

Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

77610





1134

22/1

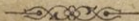
Děhovna Hrána

ali

knizsica puna lepih návukov

molitvic i peszmic

za kath. kersesenike.



Najde sze

V-Radgoni pri Weitzinger J. knjigári.

duga vulica, hišana Nr. 18

1872

„Privadi sze krátkih molitvic; one
szo zdihávanye k Bogi poszlano nyegove
pomócsi izprosziti.“

Szv. Franc Szalezján.

Razláganye

okrasanja v-kalendri.

ab.	pomeni abas ali opát.	p.	pomeni papezs.
ap.	„ apostol.	püs.	„ püsesavnik.
d.	„ devica.	pü.	„ püspek.
ev.	„ evangelist.	szp.	„ szpozno- vanvec.
kar.	„ kardinál.	szt.	„ sztoletje.
kr.	„ králj-kra- lica.	dov.	„ dovica.
m.	„ manternik.	c. v.	„ czirkveni vucsenik.
més.	„ mésnik.	†	„ mro je.

77610



Nepresztópní dnévi leta.

I. Januar. (Proszinecz.)

1. **Novo** leto. obrez. J. K.
2. Makári. ab † 394.
3. Genofeva, d. † 512.
4. Titus pü. † 94.
5. Telesfor. p. m. † 154.
6. **S. S. 3 Krályi.** G. M. B
7. Rajmund. més. szp.
8. Erhard pü. † 750.
9. Julián, i Bazilissa.
10. Marcián. pavel.
11. Higin, p. m. † 142.
12. Erneszt. ab. † 1096.
13. Hilári. c. v. † 368.
14. Feliksz més. 256.
15. Maver.
16. Marcel p. m. † 310.

17. Anton püs. † 356.
 18. Priska. d. m. † 275.
 19. Kanut Král m. † 1068.
 20. Fabján i Sebaszt. m. m.
 21. Agnes d. m. † 304.
 22. Vincenci diácon m.
 23. Zarocsenye Marije d.
 24. Timotej pü. m. † 97.
 25. Povernejnye Pavla.
 26. Polikárp pü. m. † 97.
 27. János Krizosztom. pü. c. u.
 28. Károl Veliki caszar † 814.
 29. Francz Szalezi pü † 1622.
 30. Martina d. m. v. III sztó.
 31. Peter Nolaszki szp.
-

II. Február. (Szvecsán.)

1. Ignáci. p. m. † 107.
2. **Szvecsnica.**
3. **Blázs, p. m. † 316.**
4. András Korszin. pü.
5. Agata, d. m. † 251.
6. Dorotea. d. m. † v III. Sztó.

7. Romuald, ab. † 1027.
8. János, od Mate szp.
9. Apolonia, d. m. † 249.
10. Skolasztika, d. † 543.
11. Dezideri pü. m. † 612.
12. Eulália d. m. † 304.
13. Fuska, m. † 250.
14. Valentin més. m.
15. Fausztin i Jovita mm.
16. Juliána d. m. v III Sztó.
17. Theodul i Juliáan m. m.
18. Simeon, pü. m. † 106.
19. Konrad. püs.
20. Eleutherj. pü. † 743.
21. Eleonora i Verda.
22. Petra szol. v Antiochü.
23. Margejta Kortonszka.
24. Matjas. ap. † 80.
25. Valburga. abatja.
26. Sándor. pü. † 250.
27. Leander. pü. † 596.
28. Roman ab. † 460.

(vpresztopnom leti szeszvéti Matjas i szvétci
za nyim endén naprej premeknejo.)

III. Martius. (Szüsecz.)

1. Albin.
2. Szimplici p. † 583.
3. Kunigunda. kr. d.
4. Kazimir princ. szp.
5. Adrijan. m. Foka m.
6. Viktor, m.
7. Thomász akv. més. c. u.
8. János od Bóga. szp.
9. Franciska rimlj. dov. Ciril. Met.
10. 40 Manternikov. † 316.
11. Konstantin. ab. m.
12. Gregor. p. c. u. † 604.
13. Rozina d. † 410.
14. Mathilda. Kralji. † 968.
15. Longin. pü. m † v I sztó.
16. Heribert. pü. † 1022.
17. Jédert. d. † 659.
18. Eduart. kr. Giril. c. u.
19. **József.** hraniteo J.
20. Joachim ocsa Marie d.
21. Benedikt. szp. † 543.
22. Oktavian. Lea. d.

23. Akvila i Pelágia mm.
 24. Gabriel velki Angel.
 25. **Oznanjenje** d. m. czeplena. M.
 26. Ludger. pü. † 809.
 27. Rupert. pü. † 623.
 28. Guntram kr. † 593.
 29. Jónas. m.
 30. Kvirin sztotnik m. † 130.
 31. A'mos Balbina d.
-

IV. April. (Málitràven.)

1. Valerik. ab. Hugo. pü.
2. Franc od Pavla † 1508.
3. Richard. pü. † 1253.
4. Izidor. pü. c. u. † 636.
5. Vincenci Ferreri més.
6. Sziksz. p. m. † 117.
7. Hermán. József szp.
8. Dionizi. pü. 96.
9. Maria Kleofe.
10. Ezechiel prokor.
11. Leon. p. † 461.
12. Juli. p. † 352.

13. Jusztin. m. † 176.
 14. Tiburci i Valeri mm.
 15. Helena Kralica.
 16. Drágo patron, ovzsár0v.
 17. Anicet. p. m. Rudolf m.
 18. Eleuteri. p. m. 130.
 19. Emma. dov. † 1050.
 20. Viktor. m. † 105.
 21. Anzelm pü. c. v. † 1109,
 22. Kaji i Szoter. pp. mm.
 23. Honori. pü. Adalbert. pü. m.
 24. **Jüri**, vojak. m. † 303.
 25. **Marko**. Ev. † 68.
 26. Kletus. p. † 84.
 27. Peregrin més † 1345.
 28. Vitál i Valeria. mm.
 29. Peter més. m. 1252.
 30. Katarina Szienszka. d.
-

V. Majus (velkitraven Riszálcsek).

1. Filip i Jakop. ap.
2. Atanázi. p. c. v. † 373.
3. **Najdenje** sz. krizsa.

4. **Florian.** m. Monika d.
5. Gotthard. ab Py 5 p. † 1573.
6. János ev. pred. vrat. Rim.
7. Sztaniszlav. pü. m,
8. St. Mihála prikázen.
9. Gregor. nazi. pü. c. v.
10. Isidor tezsak.
11. Mamert. pü. † 472.
12. Pangráci. m. † 304.
13. Szerváci. pü. † 384.
14. Bonifáci. m. †. 307.
15. Viktorin. m. v-Rim. Szofia d.
16. **János** Nep. m.
17. Paskal. szp. Bruno. pü.
18. Feliksz. szp. Venanci. m.
19. Ivo právdozn. Celesztin p.
20. Bernardin més. † 1444.
21. Valensz. pü. i m.
22. Julia d. m. † 450.
23. Eufeb. pü.
24. Maria, pomaj, Joanna dev.
25. Urbán. p. m. † 230.
26. Filip Neri més.
27. Magdalena od paci János p.

28. Germán. pü. † 576.
 29. Maximus. pü. m. † 576.
 30. Ferdinánd kr. † 1252.
 31. Petronella, Angela d.
-

VI. Junius. (Rosznivet Ivánscek.)

1. Szimeon Juvenci. m.
2. Erazem, ab. m.
3. Klotilda kr. † 534.
4. Kvirin. pü. m. Optat.
5. Bonifáci pü. m. 755.
6. Norbert pü. † 1134.
7. Robert ab. † 1159.
8. Medárd pü. † 545.
9. Primaž-Felician mm.
10. Marjeta kr. † 1093.
11. Barnaba ap. † 70.
12. Bazilides. m.
13. **Anton** paduanszki.
14. Basili pü. c. v. † 379.
15. Vit i tivarsi. mme.
16. Beno. pü. † 1106.
17. Adolf. Avit. pü. ab.

18. Marko i Marcellin mm.
19. Gervázi i Protázi mm.
20. Szilveri p. m. † 539.
21. Alojzi, patron, mladoszti.
22. Achaci m. Paulin pü.
23. Edeltruda kr. Szidonia d.
24. Ivan kersztitel.
25. Prosper pü. c. v. 465.
26. János i Pavel mm.
27. **Ladislav** kr. vogr. † 1005.
28. Irenej pü. c. v. 202.
29. **Peter i Pavel** ap.
30. Szpomin sz. Pavla ap.

VII. Julius.

(Maliszerpán Jakopescsek.)

1. Romuald m.
2. Obiszkanye Marie D.
3. Hdlödör pü † 400.
4. Ulrik. pü † 973.
5. Filomena d.
6. Izaias prorok.
7. Vilibald pü. † 726.

8. Elisabetu. kr. 1336
9. Anatolia d. m.
10. Amália d. Felicita i 7 szinov.
11. Pij p. † 155.
12. Mahor i Fortunat mm.
13. **Margejta** d. na voger.
14. Bonaventura, pü. c. v.
15. Razlocsenye apost.
16. Maria skapulir.
17. Alekszi szp. † v 5 szto.
18. Friderik p. m. † 858.
19. Vincenci od Paule.
20. Margejta d. m. na Stajerszkom.
21. Daniel prorok.
22. Maria Magdalena.
23. Apolinár pü. m.
24. Krlsztian d. m. † 300.
25. Jakop ap. Kristof m.
26. Ana mati d. Marie.
27. Pantaleon zdránik. m.
28. Inocenci p. m.
29. Marta d. vucsenka kriszt.
20. Abdon i Szenen mm.
31. Ignaci Lojola † 1556.

VIII. Augusztus.
(Velkiszzerpan Mésnyek.)

1. Peter v-zselezi. 7. brat. Mak.
2. **Porciunkula.** Ligori-pü.
3. Nájdenje Sz. Stefana. m.
4. Dominik redov. mes.
5. **Maria sznezsница.**
6. Premenjenye J. K.
7. Donát pü. Kajetan. més.
8. Cirijak m. † 303.
9. Román voják m. † 258.
10. Lovrenc diák m. † 258.
11. Zuzana d. m. † 295.
12. Klára d. † 1253.
13. Kaszian Hipolit mm.
14. Anasztazia abt. † 860.
15. **Velka-mesa-vnebo** vztetje M.
16. Rok szp. Hiacint més.
17. Liberat ab. † 483.
18. **Helena kr.** † 328. pertoč.
19. Ludvik Tolos. pü.
20. **Stefán I krály** vegrszkii.
21. Joana franciska d. Bernát ab.

22. Timothei, Szimforiän mm.
23. Filip. Benici. més.
24. Bertalan ap.
25. Ludovik kr. francoszki † 1776.
26. Zefirin. p. m. Roza d.
27. Jozsef kalazanski.
28. Augusztin c. v. † 436.
29. Jánosa obglávlenje.
30. Feliksz p. m.
31. Rajmund kard. Rebeka.

IX. Szeptember.

(Kimovecz Mihaoscsek.)

1. Egidi ab.
2. Stefán kr.
3. Serafia d. m. v. II szto.
4. Rozàlia d. Mojzes pro.
5. Jusztinián pü. † 1455.
6. Nàtan. Zakarias pro.
7. Regina d. m. † 251.
8. **Mála mésa. Narodj. M.**
9. Gorgoni m.

10. Miklos Tolet.
 11. Prot i Hiacint mm.
 12. Tobias sztarec.
 13. Maurili pü. Eulogi pü.
 14. **Povisanje s. krizsa.**
 15. Nikomed. m. † 572.
 16. Ludmila goszpá 927.
 17. Lambert pü. † 708.
 18. József Kopertin. Sofia.
 19. Junuari pü. m. † 305.
 20. Eusztachi i tivarsi mm.
 21. Matej. ap. i ev.
 22. Maurici m. † 286.
 23. Tekla d. m. † v I sztol. ..
 24. Maria rejsenye voznikov.
 25. Kleofa m. Aurelia d.
 26. Ciprián i Jusztina mm.
 27. Kozma i Damián mm.
 28. Venceszlav vojvoda m.
 29. Mihael veliki Angel.
 30. Hieronim. c. v. † 420.
-

X. Oktober. (Vintok.)

1. Remigi pü. † 533.
2. Leodegár pü. † 678.
3. Kandid m. Evald. m.
4. Franc Szerafin szp.
5. Placid m. † 546.
6. Bruno redov. † 1101.
7. Auguszt més † 560.
8. Brigita d. † 1373.
9. Dionizi pü. m. † 272.
10. Franc Borgia més.
11. Nikaz pü. m. † v II szt.
12. Makszimilian pü. m.
13. Kolomán m. Eduard kr.
14. Kaliszt. p. m. † 222.
15. Terezia d. † 1585.
16. Gál ab. † 614.
17. Hedviga d. † 1243.
18. Lukaš Ev.
19. Peter Alkantara mes.
20. Vendelin pasztér, Felician.
21. Ursula d. m. † 383.
22. Kordula d. m. † 383.

23. János Kapisztrán szp.
 24. Rafael veliki Angel.
 25. Kri zant i Daria mm.
 26. Evarisz † p. m. Demeter m.
 27. Szabina M.
 28. Szimon i Juda aq.
 29. Narciz pü.
 30. Klaudi m. Zenobia m.
 31. Vuk pü.
-

XI. November.

(Lisztópád vszeszvécsek.)

1. **Vszi Szvéczí.**
2. **Szpomin vszeh** prem. dús.
3. Hubert pü. Venefrida. d.
4. Károl Boromej kard. pü.
5. Imre princ vog. Zacharia.
6. Lenard szp. † 559.
7. Engelbert pü. m.
8. Bogomir pü. † 1115.
9. Bogodar vojak. m.
10. Andrej Avelin szp.

11. **Martin pü.** † 397.
 12. Martin p.
 13. Sztaniszlav Kotszka. szp
 14. Veneranda d. m.
 15. Leopold knez. † 1136.
 16. Edmund pü.
 17. Gregor csüdodelni pü.
 18. Odo ab. Hilda abt.
 19. Elizabeta d. † 1231.
 20. Edmund kr. m.
 21. Daroványe Marie d.
 22. Czecilia d. m. † 232.
 23. Klemen p. m. † 102.
 24. János od krizsa szp.
 25. Katarina d. m. 307.
 26. Konrad pü. † 974.
 27. Virgil. pü. † 750.
 28. Rufusz m.
 29. Szaturnin m. † 250.
 30. Adrej ap.
-

XII. December.

(Gruden. Bozsicsnyek.)

1. Eligi pü. † 659.
2. Bibiána d. m. † 363.
3. Franc krzaveri szp.
4. Barbára d. m. † 240
5. Szabaz ab. † 532.
6. Nikoláž pü † 327.
7. Ambrozi pü. 397.
8. **Precsiszto poprijétje. d. M.**
9. Leokádia (Jutka) d. m. 364.
10. Melhiád p. m. † 314.
11. Damaz p. 384.
12. Makszenci m. Szinezi m.
13. Lucia d. m. 304.
14. Spiridion pü. † 348.
15. Cecilián i fortunát mm.
16. Eusebi pü. m. Adel d. † 370.
17. Làzar pü. brat marte.
18. Gracian pü.
19. Nemezi m. † 250.
20. Amon. Ceno. mm.
21. Tomas ap.

- 22. Flavián m. † 263.
- 23. Victoria d. m. † 253,
- 24. Adam i Eva.
- 25. **Szv. Dén-Bozsics.**
- 26. **Stefàn I. M.**
- 27. **János** op. ev.
- 23. **Neduzsna** decsica.
- 29. Tomás pü. Dàvid kr. pr.
- 30. Nicefor m.
- 31. **Silvester** p. † 335.

Negda zapovedani szvetki zdaj pa delavniki.

- 1. Zarocsenye D. M.
- 2. Povernejnye Pavla ap.
- 3. Dén sztola szv. Petra. Ant.
- 4. S. Mathias ap.
- 5. S. Gregor p. c. u.
- 6. S. Jüri.
- 7. S. Marko ev.
- 8. S. S. Ad. Filip i Jakop.
- 9. Najdenje S. Krizsa.

10. Anton paduanszki.
11. S. János kerszt.
12. Obiszkanye M. D.
13. S. Maria Magdalejna.
14. S. Jakop ap.
15. S. Ana Mati D. M.
15. S. Peter vzselezi.
17. S. Maria Szneznica.
18. Preobrazüvanye Jezusa.
19. Glávovzétje s. János Kerszt.
20. S. Stefan vog. kral.
21. Zvisanye S. krizsa.
22. S. Mihál v. Ang.
23. S. S. Szimon i Judás ap.
24. Szpominanye vernih düs.
25. Darüvanye D. M.
26. S. Katerina D. M.
27. András.
28. S. János ap.
29. Neduzsne decsicze. dén,



Tabla

Nekih preeztopni szvetkov

Leta	Den novoga leta	koliko tjednov do poszta	Pepco nica	Vü: en
1871	Nedela.	7	22. Febr.	9. April.
1872	Pondelek.	6	14. Febr.	31. Mart.
1873	Szreda.	7	26. Febr.	13. April.
1874	Csetert.	6	18. Febr.	5. April.
1875	Pétek.	5	10. Febr.	28. Mart.
1876	Szabat.	8	1. Mart.	16. April.
1877	Pondelek.	6	11. Febr.	1. April.
1888	Tork.	8	6. Mart.	21. April.
1889	Szreda.	7	26. Febr.	13. April.
1880	Csetert.	5	11. Febr.	28. Mart.
1881	Szabat.	8	2. Mart.	17. April.
1882	Nedela.	7	22. Febr.	9. April.
1883	Pondelek.	5	7. Febr.	25. Mart.
1884	Tork.	7	27. Febr.	14. Aprii.
1885	Csetert.	3	18. Febr.	5. April.

I.

od leta 1871—1900.

Riszali		Telovo		Poriszálai nedele.	Perva ad- venta nedela		Dén národ- jenya kriszt
28	Maj.	8.	Juni.	26.	3.	Dec.	Pondelek.
19.	Maj.	30.	Maj.	27.	1.	Dec.	Szreda.
3.	Juni.	14.	Juni.	25.	2.	Dec.	Csetert.
24.	Maj.	4.	Juni.	26.	29.	Nov.	Pétek.
16.	Maj.	27.	Maj.	27.	28.	Nov.	Szabat.
4.	Juni.	15.	Juni.	25.	3.	Dec.	Pondelek.
20.	Maj.	31.	Maj.	27.	2.	Dec.	Tork.
9.	Juni.	20.	Juni.	24.	1.	Dec.	Szerda.
1.	Juni.	12.	Juni.	25.	30.	Nov.	Csetert.
16.	Maj.	27.	Maj.	27.	28.	Noà.	Szabat.
5.	Juni.	16.	Juni.	24.	27.	Nov.	Nedela.
28.	Maj.	8.	Jnni	26.	4.	Dec.	Bondelek.
13.	Maj.	24.	Maj.	28.	1.	Dec.	Tork.
1.	Juni.	12.	Juni.	25.	30.	Nov.	Csetert.
24.	Maj.	4.	Juni.	25.	29.	Nov.	Pétek.

Leto	Dén novoga leta	koliko tjednov do poszia	Pepeo-nica	Vüzem
1886	Pétek.	9	10. Mart.	25 April.
1887	Szabat.	7	23. Febr.	10. April.
1888	Nedela.	5	15. Febr.	1. April.
1889	Tork.	8	6. Mart.	21. April.
1890	Szreda.	6	19. Febr.	6. April.
1891	Csetert.	5	11. Febr.	19. Mart.
1892	Pétek.	8	2. Mart.	17. April.
1883	Nedela.	6	15. Febr.	2. April.
1894	Pondelek.	5	7. Febr.	25. Mart.
1885	Tork.	7	27. Febr.	14. April.
1896	Szreda.	8	19. Febr.	5. April.
1897	Pétek.	8	3. Mart.	18. April.
1898	Szabat.	7	23. Febr.	10. April.
1899	Nedela.	6	15. Fébr.	2. April.
1900	Pondelek.	8	28. Febr.	15. April.

Riszali		Telovo		Nedele po Riszalaj	Perva ne- dela Adventa	Dén narod- jenya kriszt.
13.	Juni.	24.	Juni.	23	28. Nov.	Szabot.
29.	Maj.	9.	Juni.	25.	27. Nov.	Nedela.
20.	Maj.	31.	Maj.	27.	2. Dec.	Tork.
9.	Juni.	20.	Juni.	24.	1. Dec.	Szreda.
25.	Maj.	5.	Juni.	26.	31. Nov.	Csetert.
17.	Maj.	28.	Maj.	27.	29. Nov.	Pétek.
5.	Juni.	16.	Juni.	24.	27. Nov.	Nedela.
21.	Maj.	1.	Juni.	27.	3. Dec.	Pondelek.
13.	Maj.	24.	Maj.	28.	2. Dec.	Tork.
2.	Juni.	13.	Juni.	25.	1. Dec.	Szreda.
24.	Maj.	4.	Juni.	26.	29. Nov.	Pétek.
6.	Juni.	17.	Juni.	24.	28. Nov.	Szabat.
29.	Maj.	9.	Juni.	25.	27. Nov.	Nedela.
21.	Maj.	1.	Juni.	27.	3. Dec.	Pondelek.
3.	Juni.	14.	Juni.	25.	2. Dec.	Tork.

V-jütro.

Hito sztani, ino sze prekrizsi rekócs:

Vu iméni Boga † Ocsé ino Sz † ina
ino szvétoga † Dúha. Amen.

O Bog, tebi sze zbüdim, ino te
lepo hválím, da escse zdrav zsvivem.
Varvao szi me nicójšno nócs, varvaj
me i denésnyi den. Vsze ktvojoj vek-
soj csaszti!

Vu iméni mojega krizsanoga go-
szpóda Jezusa Krisztusa, ki me je
szvojo drágo kervjo odreso vsztá-
nem. Jezus naj me pred vszem hüdim
ovarje, düso i telo brani ino podeli,
ka me vdobrom poterdi ino k-vecs-
nomi zsvilenji szlüzsi. Amen.

Ocsa nas, ki szi vnebésh poszvecseno bodi ime tvoje. Pridi knam králesztvo tvoje. Naj sze zgodi vola tvoja, kak vu nebi tak i na zemli. Krüha nasega vszakdenésnyega daj nam ga dnesz. I odpüsztí nam duge nase, kak i mi odpösztimo duzsnikom nasim. I ne vpelaj nasz vu szküsavanye nego odresi nas od hüdogá. Amen.

Zdravo Maria! miloszti puna. Goszpod je z-tebom. Blagoszlovléna szi med zsenámi, i blagoszlovlén je szad tela tvojéga Jezus! Szvéta Maria, mati boža, proszi za nasz greh-snike zdaj i vu vöri nase szmertí. Amen.

Jasz verjem v jednom Bógi. Ocsi v szemogocsem, sztvoriteli nébe i zemle, i vu Jezusi Krisztusi Szini nyegovom jedinom, Goszpódi nasem, ki je goprijet od Düha szvétoga, rodjen od Devicze Marie, moke je terpo pod Ponciom Pilatom, krizsan, mro i pokopan je; doli je só v-predpekel;

trétji den je od mertvi gorisztano, so je vnebésza, tam szedi na desznici Boga Ocsé vszemogócsega. Od onod pride szodit zsive i mertve. Verjem vu szvetom Dühi, szvéto krsztsánko katholicsánszko mater cérkev, szvet-cov obsino, grehov odpüscsenye, tela gorisztanenye i vekivecsno zshivlenye. Amen.

Csedno sze vmuj, rekòcs:

Omuj mi Jezus szerce moje, da bo csiszto prebiválicse tvoje.

Oblecsi sze, rekócs:

Oblacsilo neduzsnosztí, o Jezus, mi obrani! Lepo te proszim ti me brani, da miloscse bozse nezgü bim.

Hodécs poróvi:

Sészt isztin:

1. Da je eden Bog. — 2. Da je Bog pravicsen szodec, ki dobro placüje i hüdo kastiga. — 3. Da szo

tri bozse persone ednoga bitja i edne nature: Ocsa, Szin i Düh szvéti. — 4. Da je drüga bozsja persona Bog Szin cslovek posztao, naj bi nasz po szvojoj szmerti na krizsi odreso i vecsno zvelicsao. — 5. Da je csloveka düsa nemertelna. — 6. Da je miloszt hozsa kzvelicsanji potrebna i da brez miloscse cslovik za vecsno zshivlenye nikaj nemore csiniti.

Dévet bozsih lasztivnoszt.

1. Bog je csiszti düh: ma naj popolnejši um (zasztopnoszt) i volo; pa tela nema. — 2. Bog je vszemo-gócsen; on je nébo i zemlo sztvóro i vsze ka je, njemi je nikaj nemo-gócsse. — 3. Bog je naj dobrotlivši; vsze dobro od nyega mámo. — 4. Bog je povszod nazócsi; on je vne-bészah i na zemli. — 5. Bog je vsze znajocsi vsze zná, preteklo, pricse-jócsse i prisesztno tudi nase naj szkriv-

nejse miszli; ino nemore vkanyen biti. — 6. Bog je naj szvetejsi; scsé i lübi dobro, ino hüdo szovràzsi. — 7. Bog je naj pvavicsnejši; placšuje to dobro i krastiguje to hüdo. — 8. Bog je naj milosztivnejši; nam nase grehe odpüscsa. — 9. Bog je vekivecsen; je vszigdar bio, escse je, i vszigdar bo.

Deszét bozsih zadoved.

1. Vervaj vu ednom szamom Bogi. — 2. Ne imenüj nevredno bozsega imena. — 3. Poszvecsüj szvétke. — 4. Postüj ocso i mater da bos dugo zsivo i da tí bo dobro na zemli. — 5. Ne ubijaj. — 6. Ne presesztüj. — 7. Ne kradni. — 8. Ne szvedocsi po krivom proti szvojemi blizsnyemi. — 9. Ne pozseli szvojega blizsnyega zsene. — 10. Ne pozseli szvojega blizsnyega blaga.

Pět cerkvenih zapoved.

1. Poszvecsüj zapovedane szvétké. — 2. Vszaki szvétek szvéto meso pobožsno poszlühsaj. — 3. Zapovedane posztne dneve zderzsavaj i od neke jejsztvine sze zaderzsávaj. — 4. Grehe tvoje v-szako leto poleg szvéte matere czérkvi zapóvedi tvojem i lasztivnomi szpovedniki vadlűj, i najmre ednók okol vüzma oltárszko szvesztvo kszebi primi. — 5. Prepovedane dni zsenitvo neszlűzi.

Sészt dužnoszt,

stere je Jezus poszebno priporócsó.
1. Naj pervo božse kralesztvo i njegovo praviczó iszkati. — 2. Szam szebe zatajiti. — 3. Szvoj krizs nosziti. — 4. Za Krisztusom hoditi. — 5. Krotek i ponizen biti. — 6. Neprijatele lűbiti.

Stiri glávne csednoszti.

1. Modroszt. — 2. Zmernoszt. — 3. Pravicsnoszt. — 4. Mocsnadűsnoszt.

Szedem szvétih szakramentov.

1. Szvéti krszt. — 2. Szvéta firma. — 3. Szvéto pravo bozse telo. — 4. Szvéta pokóra. — 5. Szvéto poszledno olje. — 6. Szvéto mésnikovo poszvecsávanye. — 7. Szvéti zakon.

Szedem dárov szv. düha.

1. Dár modrószt. — 2. Dár razumnoszt. — 3. Dár preszvecsenoszt. — 4. Dár mócsi. — 5. Dár vucsenoszt. — 6. Dár pobožnosti. — 7. Dár sztraha bozsega.

Po dné.

Dober námen.

Vsze k-véksoj csaszti bozsoj i
düsi k-zvelicsanyi! — v-iméni bozsem
z-bozso pomocsjo!

Kada z-dóma ides.

Angel bozsi, vodi me, greha var-
vaj proszim te. Szrecsno me pripelaj
pá domo, enkrat pelaj me vszvéto nebo!

Kada v-czérkev ides.

Veszelo idem zdaj vbozsi hram,
dete k-ocsi sze podam; scsém sze
zsnyim vmolitvi zgovárjati, nyegove
szvéte návuke poszlühsati, potrebné
miloscse szisprosziti.

Kada sze poskropis.

O Bog, poskropi me, zbrisi moje grehe vsze, naj z-cisztim szerczom tebi szlüzsim.

Kada na delo ides.

Veszelo idem na delo, naj k-véksoj bozsoj csaszi bo. Pomágaj mi o Bog vsiniti vsze verno!

Kada delo dokoncsas.

Hvâla Bogi! delo je vsinyeno; Bogi naj bo priporocseno.

Pred jesztvinov.

Blagoszlovi vecsni Ocsa szvoje dáre ino nász: da je bomo zavzsivali k-tvojoj csaszi vszaki csasz! po Jezusi Krisztusi, goszpódi nasem. Amen. Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Po jesztvini.

Hválen bodi vecsni Bog! za dobre tvojih rók, stere szmo zavzsili. Lübleni Ocsa! proszimo te, vsze potrebno daj nam escse, vszigdar sze nam szmili; po Jezusi Krisztusi goszpódi nasem. Amen. Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Pred sólov.

Pridi szvétí Düh, napuni szercze tvojih vernih, ino vüzsgi vnjih ogen tvoje lübezni, ki szí lüdsztvo vszeh jezikov k-jedinoszti vere pozvao.

O Bog, ki szí szerca szvojih vernih po razszvetlenyi szvetoga Düha podvucsio, podeli nam rávno vtom Dühi to, ka je prav, da razmimo. ino sze nyegovoga trósta vszigdár oveszelimo; po Jezusi Krisztusi goszpodi nasem. Amen.

Po sóli.

Hvála tebi Goszpód nebeszki Ocsa, za vsze dobro, ka nam szpoznati dás. Proszimo te, naj nam bo té návuk k-csasznomi i vecsnomi haszki. Tüdi proszimo te, blagoszlovi nasega kràla visje poglavare, nase sztarise, vucsenike i dobrotnike, ino nyim obilno vsze dobro poverni ka nasz oni vesijo; naj nyim i vszem lüdem za to prav dobro bo; po Jezusi Krisztusi Goszpodi nasem. Amen.

Angelsko pózdravljenje.

Angel Goszpódov je nazvejszto Marii, i poprijéla je od Dúha szvétoga. Zdravo Meria . . .

Maria je pravila: Ovo szlúzsbenica Goszpódova; naj sze mi zgodi po tvojoj rejcsi. Zdravo Maria . . .

I rejcs je telo posztála i prebi-vala med nami. Zdravo Maria . . .

Proszí za nász szvéta Boga
rodicza.

Naj vredni bodemo obecsánya
Krisztusovega.

M o l i m o .

Miloszt tvojo proszímó Goszpodne
vlej vu nase szercze, da ki szmo po
Angelszkom nazveztsávanyi Krisztusa
szina tvojega vslovecsanye szpoznali,
po nyegovi mokah i krizsi vu diko
gorisztanejnja pripelani podemo.
Po onom Goszpódi Jezusi Krisztusi.
Amen.

Kada vöro szlisis.

Hválen bodi, vecsni Ocsa, v-szako
vöro, vszaki csasz. Zdaj ino naszledno
vöro, Ocsa szmiluj sze krez nasz!

V-tezsávah.

Naj bo v-iméni bozsem! Hválena
bodi naj pravicsnejsa ino naj lüble-
nejsa szvéta bozsa vola!

V-nevarnoszti.

O vszamogócsni Bog! pomágaj mi
iz teh nadlog!

V-szküsnyavah.

Bog vsze vidi, Bog vsze vé; greh
sze delati ne szmé.

O Jezus i Maria z-szvétim Jozse-
fom, bodita moja tovarsija i sztojta
mi na sztran.

Bóle mi je mrejtí, kak greh
csiniti. O Bog, pomágaj mi!

V-grehi.

O Bog, moj Bog! bodi meni mi-
losztliv; daj mi miloszt prav szpoko-
riti sze, doklan szam zshiv.

O Jezus, lübi Jezus moj, naj bo-
dem páli szlüzsbénik tvojt!

V-bolecsinah.

Ocsa, csi je mogócse, odvzemi kelih terpljenja; pa ne moja, nego tvoja vola naj sze zgodi.

O Bog, ki mi bolecsine das, daj mi tüdi poterpljenje. Hvála Bogi za vsze.

Kada te kdo pohváli.

Bogi hvála ne pa nam.
Hvále vreden on je szam.

Na dén iména (godovnika).

O veliki szvétec M. steroga ime nosziti szreco mam, tebi je dober Bog szkerb za moje vecsno zvelicsanje zrócsó, gda me je po szvétom krszti vracsun svoje dece prijao; szpravi mi teda po tvojoj prosnyi miloszt, da tak zsiyém, kak sze po dühi pravoga kerscsansztva szpodobi. Pomágaj mi o lübleni varovnik moje düse, da miloszt szvétoga krszta,

stero szam po szvojih grehi zapravo znovics najdem! Szproszi mi po szvojoj molitvi pri Bogi, da mi tüdi miloszt podeli tvoje cesdoszti szkerbno naszledüvati, vari me vsze moje nevarne zsive dni, ino me nezapüsztü vmojoj szmertnoj vöri. Amen.

Gda vibér nasztáne.

Goszpöd Jezus! ki szü vetrom i morji zapovedao ino je bila velika tihota, szlisi prosnye tvojega lüsztva ino podeli da po tom znaménye szvétoğa krizsa † preide vsze divjànye hüdogä vremenä. Po goszpodi nasem i. t. d.

Vu vremine zshivinszke küge.

O Bog! ki szü csloveki tüdi neumno zshivino na pomócs dao pri deli; ponizno proszimo, da nam sztväri brez sterih cslovecsi rod nemre zshiveti, pri nasih potrebah je nepüsztis poginoti. Po nasem Gvzspödi i. t. d.

Kada mimo fárne cérkve ides.

Viszoko hváleno ino pozdravleno
bodi preszvéto bozse Telo, vnaj szvé-
tesem Szakramenti!

Kada mimo podržsnice ides.

Bodi hválen vecsni Bog! vszvo-
joj szvétoj hizsi. Tükaj prosnye nász
Otrok lübi Ocsa szlisi; enkrát nam pa
priti daj, v vecsno hizso, vszvėti raj!

Kada mimo krizsa ides.

Krizsan Jezus, tebe molim, ino
hválim; ár po tvojoj szmertí na krizsi,
zvelicsan bit' zselim.

O Jezus vtvojih szvétih pét ker-
vávih ran, szvojo düso i telo podam!

Kada mimo Marijne podobe ides.

O Maria, zemle i nebész kralica,
bodi nasa mati i mogocsna pomocsinea!

Kada mimo podobe szétea ides.

Bodi pozdrávlén szvet. N. zvolen bozsi szvetnik! bodi pri Bogi nas mogocsen priprosnik!

Kada mimo podobe szvetnice ides.

Pozdrávléna bodi szvéta N. bozsa szvetnica! bodi pri Bogi nasa prijátlica i prosnica.

Kada obhájat ido.

O Jezus! vtebi verjem; o Jezus vtebi vüпам; o Jezus tebe lüбim te ponizno molim i pocsasztim i betezsnika tebi priporócsim. Daj mu tebe vredno vzsivati i po szmerti szrecсно ktebi priti!

Kada szlisis mertveci zvoniti.

Bog mu vecsni pokoj daj, vecsna szvetloszt szveti naj. Naj po csiva vmiri. Bmen.

Kada mimo britofa ides.

O Bog, vszem vernim mertvim
vecsni pokoj dáj, naj pocsivajo vmiri,
vecsna szvetloszt nyim szveti naj!

Kada sze na nebésza oglédas.

O kak je tam gor lepó; lübi Ocsa
vzemi me domó!

Ob csetrkih vecsér.

O Goszpod Jezus Krisztus, ki
szi na olszkój gori za moje i za grehe
celoga szvetá od prevelike britkoszti
kervavi pot potio i od angela potro-
stan bio; dáj mi milosco da vtezsa-
vah neobvü pam, nego sze vszvéto
volo bozso kako ti podam; vszmert-
noj britkoszti pa szrecsno premágam
ino v-tvoje kralesztvo pridem. Ocsa
nas . . . Zdravo Maria . . .

Ob pétkih.

Tema je posztála kda je Krisztus krizsan bio, ino ob devétoj vöri Goszpod Jezus je na vesz glász zavpio: „Moj Bog! moj Bog! zakoj szime zapüszto.“ Potom je glavo nagno ino mro. Zato mi tebe molimo, ino te hvalimo, ki szime szkoz szvojo szmert na krizsi szvet odreso. Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . . Verjem v-ednom Bogi!

V e c s é r.

Pervo, kak szpát ides obüdi, Tri-
csednoszti bozse.

Djánye vere,

Verjem vtebi, právi trojnoedini
Bog, Ocsa, Szin i szvéti Düh! ki szí
vsze sztvóro, ki vsze ohránis. i vizsas,
ki dobro placšüjes i hüdo kastigas.
Verjem, da je Szin bozsi cslovik po-
sztao, da nasz je z-szvojev szmert-
jov na krizsi odreso, i da nasz szvéti
Düh z-szvojev miloscsov poszvecsüje.
Verjem ino terdim vsze ka szí ti o
Bog, razodeo, ka je Jezus Krisztus
vičio, ka szo apostoli predgali, i ka
nam szváta Rimszka katolszka cér-
kev zapoveda rervati, vsze tó verjem
ár szí ti o Bog vecsna i neszkon-

csana pravica i modroszt, ki nemores vkaniti niti vkanyen biti. O Bog, poterdi mojo vero!

Djánye vüpanya.

Vü pam ino sze zaneszem na tvojo neszkoncsano dobróto ino miloszt, o Bog! da bos mi po neszkoncsanom zaszlüzsenji tvojega jedino-rodjenoga Szina Jezusa Krisztusa vtom zsvljenji szpoznanje, pravo obzsalüvanje ino odpüscsanje mojih grehov, po szmerti pa vecsno zsvljenje dao i podelo; tebe od lica do lica glédati lübiti i brez konca vzsivati. Tüdi vü pam od tebe potrebne pomosci vsze to doszécsti. Vü pam to od tebe, ar szí ti to oblübo, ki szí vszámogócssem, veren, neszkoncsano dobrotliv i szmilen. O Bog, poterdi moje vüpanje.

Djánye lübézni.

O moj Bog! lubim te zceloga szvojega szerca ober vszega, ki szi naj véksa dobrota, neszkoncsno popunoma i vsze lübezni vreden. Lüvim te tüdi záto, ka szi do mene i do vszeh sztvari neszkoncsano dobroti ven. Zsao mi je, da szam grehsio, da szam szvojega vszemogócsnoga Goszpóda, szvojega naj bogsega Ocsó razsalio.

Terdno szklenem vsze "grehe i hüde prilozsnosztí zapüszttí i nikol vecs prót tvojo szvéto volo kaj csiniti. Daj mi miloscsó to szvoje naprejevztje izpuniti. To te proszim za volo neszkoncsanoga zaszlüzsenja tvojega bozsega Szina, nasega Goszpoda Zezusa Krisztusa. Amen.

Miszli ka szi hüdoga csinio

ali:

Szedem glávni grehov.

- I. Gizdoszt. — 2. Szkóposzt. —
 3. Neccisztoszt. — 4. Nevoscseoszt.
 — 5. Paróvnoszt. — 6. Szerditoszt.
 — 7. Ftraglivoszt.

Sészt grehov v-szétoga Düha.

1. Prederzno vbozso miloszt greh-
 siti. — 2. Nad bozso miloscso obvü-
 pati. — 3. Szpoznanój kerscsanszkoj
 pravici sze vsztávlati. — 4. Szvojemi
 blizsnyemi za volo bozse miloscse
 nevoscseeni bití. — 5. Do lepoga
 opominanya okorno szerce meti. —
 6. Vnepokornosztí terdovratno osztáti.

Stirje vnébo kricsécsi grehi.

1. Radovolni uboj. — 2. Mutasztí
 ali Szodomitarszki greh. — 3. Szíro-

mákov, szirotic i dovic preganyanye.
 — 4. Delavcom ali najemnikom zaszlüzsek zaderzsati ali tergati.

Devèt lückih grehov.

1. V-greh szvetiti. — 2. V-greh velevati. — 3. V-greh privoliti. — 4. V-greh napelávati. — 5. Greh hváliti. — 6. K-grehi mucsati. — 7. Greh pregledati. — 8. Greha sze tálnika csiniti. — 9. Greh zagovárjati.

Premiszli ka szi dobroga zamüdo

ali:

Tri naj imenitnejse dobre dela.

1. Moliti. — 2. Posztiti sze. — 3. Vbogaime dávati.

Szedem telovnih dobrih del.

1. Lacsne naszítiti. — 2. Zsédne napojiti. — 3. Potnike prenocsiti. —

4. Gole oblácsiti. — 5. Betézsne obiskávati. — 6. Voznike resiti. — 7. Mertvece pokapati.

Szedem dühovnih dobrih del.

1. Grehsnike kárati. — 2. Neznajoče vcsiti. — 3. Onim ki dvojijo pravo szvetovati. — 4. Zsalosztne trostati. — 5. Krivico volno terpeti. — 6. Onim szerca odpüszttiti ki nasz razsáljio. — 7. Za zsive ino mertve moliti.

Obüdi szeresno zaloszt.

P o z s a l ü v á n y e.

Moj Bog! vszi moji grehi me vszerce zsalosztijo, ka szam tebe szvojega prelüblénoga Boga naj vekso neszkoncсно dobroto, ki te z szerca lüvim zsnyimi razsálio. Terdno szklenem sztvojov miloscsov szvoje zsilvenye pobolsati ino rajsi vsze tüdi szmrt preterpeti, kak tebe vszvojega

Boga naj vékso dobroto z enim grehom razsaliti. Dáj mi milosceso moje naprejvzétje, dopuniti. To te proszim szkoz neszkoncsano zaszlüzsenye tvojega bozsega Szina nasega Goszpoda i Zvelicsitela Jezusa Krisztusa. Amen.

Veetserna molitva.

Moj Ocsa nebeszki! tebi sze zahválím, ki szí me te dén z-sztvojov miloscsov vszega hüdogá ovarvao. Proszim te, odpüsztí-mi vsze moje grehe z-sterímí szam tebe dnész zsalí. V-tvoje roke izrocsím szvojo düso i telo. Tvoj szveti angel naj bo pri meni, da hüdi szovrázsník niedne oblasztí do mene nebo meo.

O Jezus! tebi zshivém. O Jezus! tebi merjém. O Jezus! tvojí szam zshivíno mertev. Amen.

Posteno sze szlecsi, oblacsila na szvoj kraj polozsi ino vari sze vszega ka bi te bilo pred Bogom ali postenimi ljudmi szram. Csi pa nemores zaszpati premisluj.

Stiri szledne recsi:

1. Szmert. — 2. Szódba. — 3. Pekel. — 4. Nebésza.

Vecserno preporácsanye.

Lepo zahválím Ocsa nebeszki za vsze miloscse i dobrote tvoje, ki szí mi je dnesz dao. Proszim te odpüsztimi vsze grehe moje i daj mi lübo lehko nocs!



I.

Mésne molitve,

kada sze szvéti Rozsnivenec mili.

Zacsétek szvéte Mese.

Tebi Ocsa nebeszki! — zselejmo szlüzsiti — nekervavo dáritev szvéte Mese — ktvojoj naj véksoj csaszti — k-csaszti tvojih Szvétcov — i nasim düsam vzvelicsanje — za szvoje sztarise — vucsenike i dobrotnike — pa za verne düse v-hicah.

Potom sze zacsne molitva.

1. Evangelii.

Vu iméni Boga † Ocse, ino Szi†na, ino szvétga † Düha. — Sztánemo — ino vsze terdo verjemo — ka je Krisztus vesio — ka szo apostolje predgali — ka nam szvéta mati ka-

tolska cirkva vervati veli. Daj nam
o Bog vtoj szvétoj veri zsiveti ino
mrejtí!

Daritva.

Tebi izrocsimo — po námeni Mé-
snikovim — krüh ino vino stero sze
bo szpremenilo — vtelo ino kerv
Jezusa — tvojega lüblenoga Szina.
— Vsze, ka mamó naj tebi poszve-
cseno bo düsa i telo!

Pozdigávanje.

Bodi lepó pozdrávleno — Jezusa
pravo telo — od Marije rodjeno —
na krizsi za nasz morjeno — ki na
desznici bozsoj szedis — iz lübézni
do nasz pa med nami zsivis. — Vpo-
niznoszti te molimo — ino te ponizno
proszimo — o Jezus szmiluj sze nam.

Bodi pozdrévlena — preszvéta
prava kerv — odresitela nasega —
na krizsi za nasz prelejána. — Po

tvojoj szvetoj kervi o Jezus grehov
nas omij — i szmiluj sze vszem ver-
nlm dšsam v-hicaj.

Obhájanje.

O Goszpod! — neszam vreden —
da pod mojo sztreho prides — reči
szamo edno recs — i moja dšsa bo
ozdrávlena — (trikrat). Da pa szmo —
tebe toliko potrební — pridi o Jezus!
— ino vszigdár pri nasz osztani!

K o n e c .

Blagoszlovi nasz — vsze nase
djánye i nehánye — Bog Ocsa † Szin
† ino szveti † Düh — i tvoj szvéti
blagoszlov vszeli pri nasz osztani. —
O Jezus tebi zšivémo — o Jezus tebi
merjémo — o Jezus tvoji szmo zšivi
ino mertvi. Amen.

II.**Molitve szvéte Mese**

po katekizmi zlozsene.

K-zacsétki.

Jüterna molitev.

Vu iméni krizsanoga Jezusa —
 ki me je z szvojo drago keryjo odreso
 — veszelo kbozsoj szlüzsbi pridem.
 — Jezus naj me — pred vszem hü-
 dim ovarje — düso i telo obráni —
 i podeli ka me v dobrom poterdi ino
 k vecsnomi zshivlenyi szlüzsi. Verjem
 vu ednom Bogi Ocsi i. t. d.

Mésnik pred Oltárom.

(Ocsitna szpovid.)

Szpovem sze — Bogi vszemo-
 gócssemi — Marii vszigdar, devici —

szvétomi Miháli Archangeli — szvé-
tomi Janez kerszniki — szvétima
Apostoloma Petri i Pavli — vszem
szecom i vam hühovni Ocsa — da
szam veliko gresio — zmislenyom
— govorenyom — ino zdjányom —
Moj greh — moj greh — moj pre-
veliki greh! — Zato proszim — szvéto
Mario szvigdar devico — szvétoga
Mihála Archangela — szvétoga Janez
kersztnika — szvéte Apostole Petra
i Pavla — vsze Szvétce — i vasz
Ocsa dühovni — proszite za me —
pri Goszpodi nasem Bogi. Amen.

kirije. Iz litanij.

Goszpodne szmiluj sze nam —
Kriszte szmiluj sze nam — Goszpodne
szmiluj sze nam — Kriszte szlisi nasz
— Kriszte vszlisi nasz — Ocsa,
vszemogócsi Bog nebeszki — szmiluj
sze nam — Szin Bog v szega szveta
odküpiteo — szmiluj sze nam — szvéti

Düh pravi Bog -- szmiluj sze nam!
 -- Szveta Trojica en szam Bog --
 szmiluj sze nam.

Gloria.

Csaszt i hvála -- Bogi Ocsi --
 ino Szini -- ino szvétomi Dühi --
 kak je bilo vu zacsétki -- tak zdaj
 ino vszigdár -- ino na veke. Amen.
 Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Molitva.

Pridi szvéti düh! -- napuni szerce
 tvojih vernih -- ino vnêti vnyih
 ogen tvoje lübezni -- ki szi lüdsztvo
 vszeh jezikov -- v-edinoszti vere
 zdrüzso.

O Bog! ki szi szerca tvojih ver-
 nih -- po razszvetlenyi -- szvétoga
 düha vesio -- daj nam ravno vtem
 dühi -- ka je prav -- zasztópiti --

ino sze nyegovoga trosta vszigidár
veszeliti — po Jezusi Krisztusi —
goszpodi nasem. Amen.

Branye. Deszét bozsih zapoved.

Na gori Szinaji — szam vecsni
Bog tak govori: „Jasz szam goszpod
tvoj Bog;“ — 1. Vervaj vu ednom
szamom Bogi. — 2. Ne imenüj po
nevredno bozsega iména. — 3. Szvétke
poszvesüj. — 4. Postüj oceso ino mater,
da bos dugo zsivo ino ti bo dobro
na zemli. — 5. Me ubijaj. — 6. Ne
presesztüvaj. — 7. Ne krađni. — 8.
Ne szvedocsi po krivom proti tvojem
blizsnyemi. — 9. Nepozseli szvojega
blizsnyega zsene. — 10. Ne pozseli
tvojega blizsnyega blago.

Evangelium.

Oszem zvelicsansztev: V-imeni
Boga † Ocse ino † Szina - - ino szvé-

toga † Dūha. — Jezus je szvoje vūsztá odpro -- ino vesiti zacseo: 1. Zvelicsani szo szíromáki vdūhi — ár je nyihovo nebeszko krélesztvo. 2. Zvelicsani szo krotki — ár zemlo bodo vládali. 3. Zvelicsani szo zsalosztni — ár bodo oveszeljeni. 4. Zvelicsani szo lacsni i zsédni pravice — ár bodo naszitení. 5. Zvelicsani szo szmileni — ár bodo szmilenje doszegnoli. 6. Zvelicsani szo csisztoga szerca — ár bodo Boga glédali. 7. Zvelicsani szo mirni — ár bodo deca bozsja imenovani. 8. Zvelicsani szo ki zavolo pravice pregánjanye terpijo — ár je nyih nebeszko kralesztvo.

Poleg rejcsi szvétoga evangelija — daj nam o Jezus zsvéti i mrejtí.

Kredo. Djanje vere.

Verjem vtebi — pravi trojno — edini Bog — Ocsa, Szin ino szvéti Düh — ki szí vsze sztvero — ki vsze ohranis — i vizsas — ki dobro

placsüjes — hüdo kastigas. Verjem,
 da je Szin bozsi cslovek pósztao —
 da nasz je szvojov szmertjov na
 krizsi odreso -- i da nasz szveti Düh
 szvojov milosčov poszvecsüje, Verjem
 ino terdim vsze ka je Jezus Krisztus
 vesio — ka szo aposztoli predgali —
 ino ka nam szvéta — Rimszka ka-
 tolszka cerkev zapoveda vervati. —
 Vsze to verjem — ar szí ti o Bog! —
 vekivecsna i neszkoncsana pravica
 ino modroszt — ki nemores vkaniti,
 niti vkanyen biti — o Bog! poterdi
 mojo vero! —

Darüvanye.

Naj sze tebi — o Bog dopádne
 — máli dár krüha ino vina — steroga
 po mésnikovih rókah — tebi izrocsimo,
 — da sze premini — vmeszo ino kernv
 — Jezusa tvojege Szina. — Tüdi tebi
 zrocsimo — szvojo düso i telo — vsze
 ka mámo — tebi dámo. Naj tebi poszve-
 cseno bo — vsze nase djanye i nehanye.

Vüpanye.

Vüпам ino sze zaneszem — na tvojo neszkoncsano dobroto i miloszt — o Bog! da mi bos — po neszkoncsanom zaszlüzsenyi — szvojega, jedino — rodjenoga Szina — Jezusa Krisztusa — vtom zshivlenyi — szpoznanye, pravo obzsalüvanye — ino odpüscsenye mojih grehov — po szmertipa vecsno zshivlenye dao — ino podelio tebe od lica do lica gledati — lübiti i brez konca vzshivati. — Tüdi vüпам od tebe — potrebne pomócsi — vsze to doszegnoti. — To vüпам od tebe — ki szivszemogócsen — veren, neszkoncsano dober — ino szmilen — o Bog poterdi mojo vüpanye.

Szanktus.

Szvét — szvét — szvét sziv Goszpod Bog Szabaot. — Néba i Zemla je puna tvoje dike. — Dika i hvála — Bogi Ocsi ino Szini ino szvétomi Dühi — kak je bilo vu zacsétki tak i zdaj i vszigdár i na vekiveke. Amen.

K-pozdigaványi preszvété hosztije.

Bodi pozdrávlén, szmileni Jezus — vpreszvédom teli — pravi Bog ino cslovik — zdüsom i ztelom — zkervjom i zmeszom — O Jezus! tebi zsi-vém — O Jezus! tebi merjèm — O Jezus! tvoj szam zsi v ino mertev. Amen.

K pozdigavanyi keliha.

O preszvéta isztinszka kerv! — poszvéti me. — O preszvéta isztinszka kerv! omij me vszeh mojih grehov — ino szmiluj sze tüdi vszem premino csim düsicam.

Lübézen.

O moj Bog! lü bim te — iz celoga szvojega szerca — ober vsze ár sziti naj véksa dobróta, i vsze lübezni vreden. — Lü bim te tüdi záto — ár szido mene — ino do vsze sztvári — neszkoncsano dobrótliv. — Zsao mi

je — da szam gresio — da szam szvojega, vszemogócsnoga Goszpóda — szvojega naj bógsega Oco so razzsalio. — Terdo szklenem — vsze grehe — i hüde prilozsnosztü zapüszttü — ino nikoli vecs — proti tvojoj voli kaj csiniti. — Daj mi miloseso — to mojo naprejvzetji — szpuniti. — To te proszim po neszkoncsnom zaszlüzsenyi — tvojege bozsege Szina — nasega Goszpoda Jezusa Krisztusa.

Ocsa nas.

Ocsa nas — ki szü vnebeszah po szvecseno bodi ime tvoje. — Pridi knam králeszvo tvoje. — Naj sze zgodi vola tvoja — kak vu nébi tak i na zemli. — Krüha nasega vsakdenésnyega — daj nam ga dnesz. — I odpüszttü nam nase duge — kak i mi odpüszttimo duzsnikom nasim. — I ne vpelaj nasz vu szküsananye, nego odresi nas od hujdoga. Amen.

Jagne bozse.

Jagne bozse, ki grehe szveta odjemles — zaneszi nam, o Goszpod! —
 Jagne bozse! — ki grehe szveta odjemles — szlisi nasz o Goszpod! —
 Jagne bozse! ki grehe szveta odjemles — szmiluj sze nam o Goszood!

Pozsalüványe.

Moj Bog! — vszi moji grehi me vszerce zsalosztijo — ka szam tebe — szvojega prelüblénoga Boga — naj vekso neszkoncsano dobróto — koga neszkoncsano lüvim — zsnyimi razzsalia. — Terdo szklenem ztvojo miloscsó — szvoje zshivlenye pobogsati — ino rájsi tüdi szmert preterpeti, kak tebe — szvojega Boga — naj vékso dobroto — zednim grehom gda razzsaliti. — Daj mi miloscsó — moje naprejvzétje dopuniti. — To te proszim szkóz neszkoncsano zaszlüzsenye tvojega lüblénoga Szina nasega Goszpóda Jezusa Krisztua.

Obhajilo.

O Goszpod! — neszam vreden —
da pod mojo sztreho prides — nego
szamo recs povej — i moja düsa bo
ozdrävlena (trikrat).

Obhájanye vdühi.

Moj Jezus! terdno verjem, da szí
vpreszvetom Szakramenti nazocsi —
Ober vsze te lü bim. — Iz lübézni do
tebe mi je zsao za vsze moje grehe.
— Nikdár nečem vecs gresiti. —
Moja düsa tebe pozselej. — Da mi je
pa ne dopüscseno — tebe zdaj vpre-
szvétom Szakramenti prijeti — pridi
szamo szvojov miloscsov vszerce moje.
— Tebe Jezus moj obimam — ino sze
popunoma ztebom szklenem — o ne-
dáj — da bi sze gda od tebe löcsio.

Po obhájanyi.

Szveti Düh! podeli nam — szvojo
miloscsó i pomocs. — Naj bo tvojim

Solárom — sze vucsiti prav mogocs.
 — Daj za dobro nam szerce. — Dobro
 glávo i roke. — Daj, da bomo tüd' csi-
 nili. — Ka sze bomo navucsili.

Poszleden blagoszlov.

Blagoszlovi nasz — vszamogóesi
 Bog — Ocsa † — Szin † ino szvéti
 † Düh, ino tvoj szvéti blagoszlov pridi
 ober nász — ino vszigidár pri nász
 osztani. Amen.

Na konci.

Ki scsé zvelicsan biti — more
 právo katolszko vero verno derzsati:
 1. Da je eden Bog. 2. Da je Bóg pra-
 vicsen szodec — ki dobro placšuje i
 hüdo kaznüje. 3. Da szo tri bozse per-
 sone ednoga bitja i edne nature: Ocsa,
 Szin i szvéti Düh. 4. Da je drüga bozsa
 persóna — Bog Szin — cslovik po-
 szato — nász po szvojoj szmertí na
 krizsi odresiti ino vecsno zvelicsati.
 5. Da je csloveka düsa nemertelna. 6.

Da je milosca bozsa — kzvelicsanyi
 potrebna — ino cslovik brez miloscse
 — nikaj zaszluzsenya vrednoga —
 za vecsno zshivlenye — csiniti nemore.

Jasz verjem v Bóga Oco, ki me
 je sztvóro — v Bóga Szina — ki me
 je odreso — v Bóga szvétoga Dúha
 — ki me je poszvéto. — Verjem vsze
 — ka szvéta Rimszka katolszka cér-
 kev — vervati zapovedáva. — O Bog!
 pomágaj mi — vtoj szvétoj veri zsi-
 veti ino mrejtí. —



III.

Molitve szvéte Mese.

(Na dve verszti moliti.)

Opominanye: Szvéta Mesa sze za vsze szlüzsi; vszi morejo biti ednoga szerca, ki nyo szlišijo, naj szpevajo naj molijo. — Szvoje dni szo vcérkvi na dve verszti pszalne szpvalli ali molili, kako escse zdaj dühovniki. Tak lepo naj tüdi solarje na dve verszti nazocsne mesne molitve opravljajo.

Perva verszta sze na moskom kráji zacsne od znaménja † Drüga vrszta na zsenzskom kraji odgovori od znaménja * — ne preglaszno, ne pretiho, nego kak je prav, ki brati ali steti nezna, naj poszlühsa. Vmesz sze moli Ocsa nas — ino Zdravo Maria it. t. d.

Gda Mésnik prisztópijo.

- † Vecsni Ocsa! mi zselejmo szvéto meso szlísati.
- * Lübi Jezus! ztebom scsémo szvoje szerce zdrüzsiti.
- † Szvéti düh, podeli nam pomoči tvojo milocse.
- * Preszvéta Trojica! tebi sze naj ta náj szvetesa szlüzsbá dopadne!

Mésnik zacšno moliti.

- † O Bog! ti naj szvetejsi — mi pa pregresni, ne vüpamo pred tebe priti.
- * Ponizno objokajoč scsémo grehe zdaj omiti.
- † Po Jezusi te proszimo: Ocsa neza-verzsi nasz, szvojo deco.
- * Goszpod szmiluj sze, vzemi od nasz vszo neszrecso!
- † Krisztus szmiluj sze nam,
- * Goszpod szmiluj sze nam.

Gloria.

- † Szláva Bógi na vizini, mir lüdem
na zemli.
- § Naso duzsno császti i hválo lübi Ocsa
jemli.
- † Tebe náj szvetejsi Bog hválno vszi
csasztimo!
- * V-lübézni braterni ti szlüzsi lepo
zselimo.
- † Naj tvoj lübi mir pri nász vszigdár
lepo prebiva.
- * Tvoja szvéta Cirkev naj zvelicsan-
szki mir vzsiva.
- † Dika bodi Bogi Ocsi ino Szini ino
szvétomi Dühi!
- § Kak je bilo vu zacsétki, tak i zdaj
i vszigdár i na vsze vekov veke.
Amen.

Mésnik na moskoj sztráni. molijo.

- † Neszkoncsano szmileni Bog! vu imé-
ni Jezusa ti szvoje prosnye izro-
csimo.

- * Ka je ktvojoj csaszti i knasemi zve^{re} licsanyi zselimo.
- † Daj nam potrebno vsze za düso i telo!
- * Odverni hüdo vsze ka bi nam skodovalo.
- † Zsivo vero vüpanye i gorecsó lübézen dáj!
- * Naj tebe prav szpoznamo i lübito, szrečni naveke. Amen.
- † Za vsze to te proszimo szkoz Jezusa Krisztusa Goszpoda nasega. Amen.

Branje.

- † O Bog! ti nasz vesis i mi szmo duzsni tebe verno poszlüsati.
- * Duzsni szmo tvoje zvelicsanske návuke szkrbno premislávati.
- * Ka szlisimo z-tvojih vüsztt vsze scsémó zveszto dopuniti.
- * Vcsiniti dáj ka zapoves, i ka nam prepoves daj opüsztititi.

Evangeli.

- † O Jezus, ti vszvétom evangelií go-
voris!
- * Ti nász csaszne szrecse i vecsnoga
zvelicsanya vucsis.
- † Veszelo sztánemo, sze tvojih szveti
navukov prijeti.
- * Pripravleni szmo po tisztih zsvieti
ino mrejtí.
- † O Jezus! po tvojoj szvetoj recsi
nam vsze szküsávanya odzseni.
- * Vszi nasi grehi nam naj bödo od-
püscseni.

V e r a.

- † Verjemo v Boga Oco Sztvoritela
nébe i zemle, ki vsze vizsa i zsví.
- * Verjemo vu Jezusa Krisztusa, Szina
bozsega, odresenika vszeh lüdi.
- † Ki je od Marie rodjen, za nász terpo
i mro, trétji den od szmvti sztano.
- * Ki szedi na desznici bozsoj, nász

bo negda szódo ino vszakomi pla-
cso dao.

† Verjemo v-szvétoga Dúha, szvéto
katolszko cirkev, gmajno szvécov
grehov odpüscsenye.

* Verjemo sztájenye nasega tela i
vecsno zsívlenye.

† Po toj szvétoj právoj veri nam zsi-
veti i mrejtí o Bog daj!

* Ka tü verjemo nam daj glédati vne-
bészaj vekomaj. Amen.

Daroványe.

† O Bog! dobri bozse od tébe vsze
mamo.

* V-zahválo tebi zdaj to malo krúha
ino vina dámo.

† Naj sze tebi máli dar tvojih otrok
dopádne.

* Podeli nam za düso i telo miloscse
potrebne.

† Tüdi szvoje szerca polozsimo zdaj
na tvoj oltár.

- * Tebi izrocsimo vsze kaj koli imamo vdár.
- † Ka szami nepremoremo, bo Jezus zvelicsiteo dodao.
- * On Jagne bozse, sze bode zdaj vpodobi krüha ino vina za nasz darüvao.
- † O vzemi nebeszki Ocsa ete dàre tvoje!
- * Primi z Jezusom tüdi nasz otroke szvoje.
- † Li tvoji scsémo zsivi ino mertvi biti.
- * Daj nam tü vtvojoj milosci zsvieti ino sze vtvojoj csaszi tamkar veszeliti. Amen.

Pred povzdigávanyem.

- † Od zemle do nebesz szvoje szerce povzdignimo!
- * Znebeszkimi angeli sze vdühi zdaj szklenimo!
- † Hválo dajajmo edino trojnomi Bogi!

- * Zapojmo Bogi Ocsi, Szini i szvéto-
mi Dühi!
- † Szvét, szvét, szvét, szi ti Bog Sza-
baot!
- * Viszoko hvaljen ti, ki prides nas
Goszpod!
- † Z-szvoje szvéte cirkve Jezus szpomni
sze.
- * Ona tvoja nevezta i nasa lüba
mati je.
- † Dáj nam dobre sztarise i pridne
poglaváre!
- * Daj verno družsino pa tüdi szkerbne
goszpodinye ino goszpodáre.
- † Poverni Bog nasim dobrotnikom ka
szo nam dobroga vcsinili.
- * Vsze dobro daj tüdi neprijatlom, da
bi tebe vszi vküp lübili.
- † Vdrüzsbi tvojih szvétcov naj tebe
zdaj molimo.
- * Vpreszvétom szakramenti naj szpo-
dobno tebe pocsasztimo!

Povzdigávanye.

- † Vízoko hváleno bodi preszvéto Jezusa pravo telo!
- * Vpodobi krüha zdüsom i telom tebe na oltari molimo!
- † Za nasz szí terpo ino mro naj bi mi na veke zsiveli.
- * Za nasz sze zdaj Ocsi dás da bi námesztnika imeli.
- † Visoko hvalena bodi preszvéta prava kerv Jezusa bozsega Szina.
- * Bodi ponízno moljena vpodobi vina.
- † Na kriszi szí za odpüsčenyé grehov prelejána bila.
- * O da bi nasz i verne düse zdaj vszeh grehov omila.
- † O Jezus! vtebi verjemo, vtebi vü-pamo, tebi zsivémo.
- * O Jezus! tebe lübiamo, zsivi ino mrtvi tvoji biti z-selemo. Amen.

Szpmin za mertve.

- † Priporócsimo tvojoj miloszti tüdi verne, düse v-vicaj.
- * Ne dáj nyim escse düzse terpeti vzsalosztüni temnicaj.
- † Daj nyim szkoro pred tvojo lice vne-bésza priti!
- * Daj nyim sz-Szváci tüdi za nasz prosziti.
- † Med szrecsno drüzsbo o pelaj tüdi nasz!
- * Szkazsi nam szmilenye zdaj in na szledni čas!

Ocsa nas.

- † O Jezus, kak szmo sze mi od tebe návcsili:
- * Szvétü „Ocsa nas“ molitvo tvojo bomo zdaj molili.
- † Ocsa nas, ki szü vu nebészaj.
- * Ocsa, ki za nasz szkerbis na düsi i telaj.

- † Poszvecseno bodi ime tvoje.
 * Naj te csaszti na zemli, ka lazi ino gre.
- † Pridi knam tvoje králesztvo!
 * Kralesztvo tvoje, miloscse, ino tam nebeszko velicsansztvo.
- † Zgodi sze naj tvoja vola, kak vu nebi, tak na zemli.
 * Naj csinimo, ka velis, i opüsztimo ka nam prepoves.
- † Daj nam dnesz nas vszakdenésnyi krüh!
 * Naj nam poszvéti bosze dáre szvéti Düh!
- † Ino nam odpüsztimo nase dugé, kak i mi odpüsztimo nasim duzsnikom.
 * Radi odpüsztimo tüdi vszem nasim razzsalnikom.
- † Ino nasz ne vpelaj vszküsavanye!
 * Daj nam pred grehom sztrah i düsno zdrávje.
- † Nego resi nasz od greha.
 * Resi nasz od vszega hüdogá. Amen.

Jagne bozse.

- † Jagne bozse, ki grehe szveta od-
jemles!
- * Szmiluj sze nam!
- † Jagne bozse, ki grehe szveta od-
jemles!
- * Szmiluj sze nam.
- † Jagne bozse, ki grehe szveta od-
jemles!
- * Podeli nam tvoj szveti mir i po zsivi
nase düse ti dober Pasztir.

Szvéto obhajilo.

- † O Jezus preszlatki, ti csés vnase
szerce priti!
- * Pripravi naso düso tebe vredno
zavzsiti!
- † Mi vtebi verjemo i vdühi zdaj za-
vzsiti te zselimo!
- * Vtebe zavüpamo ino sze obiszka-
nya tvojega veszelimo.

† O Jezus! tebe lübimó i csémo tvoj szvéti krizs obimati.

* Vszem hüdím zselam csémo odmrejti.

† O Jezus! mogocsni premágavec greha i szmertí, ti nasz bráni.

* Vu vszeh krizsaj i tezsávaj lübi Jezus, ti pri nasz osztani!

Konec.

† O Bog, tebi sze naj dopádne naj szvetejsa szlüzsa szvéte Mese."

* Ktvojoj csaszti jo dokoncsamo naj bo vzvelicsanye nase.

† Vszelo csémo na szvoje delo sze podati.

* Vtvojem iméni csémo zacséti i dokencsati.

† Daj dnesz vsze duzsnosztí szvoje dopuniti.

* Plácsó vekivecsno zdaj za nebésza zaszlüzsi.

† Osztani vszigdár pri nász z-szvojev
sz. miloscsov o Goszpod!

* Tvoj szvéti Angel naj nasz varje
povszód. Amen.

(Csi je csasz moli Ocsa nas . . . in
Zdravo Maria.)

Oprávlanye szv. pokóre.

V - S ó l i.

Solárje zbráni zazovéjo klecsécs
szvétoga Dúha na pomocs. (Dühovszki
ali solszki vucsitel nyim naprej molijo.)

Pridi szvéti Düh! — napuni szerce
— tvojih vernih — ino zazsgi v-nyih
ogen — szvoje lübézni — ki szi lüdsztvo
— vszeh jezikov — vjedinoszti vere
zdrüžo.

O Bog — ki szi szerca szvojih
vernih — po razszvetlenyi szvetoga
Dúha vcsio — daj nam rávno vtom
dühi — ka je prav zasztopiti — ino

sze nyegovoga trosta vszigidár vesze-
liti — po Jezusi Krisztusi Goszpódi
nasem. Amen.

Ocsa nas i. t. d. Zdravo Maria
i. t. d.

Izpitávanye veszti.

(Solarje szedécs tiho premislávajo.)

Gda je bila moja zádnya szpo-
ved? Kolkokrat szam brez molitve
sztano — zaszpao? k-sztoli i odsztola
sao? — Kolkokrat szam angelszko
pozdrávlénye opüsztó? Szam bozso
szlüzsbó zamüdo? sze vcérkvi szmé-
jao? Kolkokrat szam solo zamüdo?
Szam drüge vnavuki moto? Vucse-
nika razzsalo? Szam sze potepao?
Szlabo vsio? Kolkokrat szam hodécs
sze tepo? kamenye lücsao? skodo
naredo?

Szam Ocsó — Mater razzsalió?
nyim jezikaó — ne bogao? Szam
druzsino berácse i drüge lüdi drazso.

Szam bio pogoszto jezen? szam kleo, zshivino po neduzsnom tepo, szam sze prevecs najo, nápio, szladke recsi lizao? po nevárnih krajuh szkakao?

Szam kaj neszrámnoga szkrivoma csinio? na pasi — vvakom kóti — vposzteli, da bi me bilo szram? Szam kaj vkradno? szad krüh — peneze? Ne szam naj denoga nezáj dao? Szam na pasi vskodo püsztó?

Kolikokrát szam sze zlagao? — szam koga po krivom obtózso? — szam greh zamucsao? Szam bio kaj drügim nevoscseu? — Szam sze od zádne szpovedi kaj pobogsao? ali sze pohüjsao?

Solarje pokleknejo i obüdijo zsaloszt l mocsno naprejvzétje.

Moj Bog! vszi moji grehi me vszerce zsalosztijo — ka szam tebe szvojega prelüblénoga Bogá — naj vékso — neszkoncsano dobro, koga

iz szerca lü bim — razzsalio. Terdno
szklenem — zsvojov miloscsov —
szvoje zshivlenye pobolsati — i rajsi
vsze, tüdi szmert preterpeti — kak
tebe — szvojega Boga — naj vekso
dobróto — zednim grehom gda zsa-
liti. — Daj mi miloscsó — moje na-
prejvzétje dopuniti. — To te proszim
po neszkoncsanom zaszlüzsenyi tvo-
jega lüblenoga Szina nasega Gosz-
póda i zvelicsitela — Jezusa Krisztusa.
Amen.

V-Cérkvi

Solárje sze opomnijo, kak sze szpo-
dobno zacsne i dokoncsa

Szvéta Szpoved.

Po vrszti kszpovednici sztopite
pojbarje na mozsko — deklicske na
zsenszko sztrán. — Premislüjte szvojo
veszt, da grehe nepozábite. — Gda
na verszto pridete, pokleknite ino
prekrizsite sze rekócs:

Proszim (ali zahvalim) za szveti blagoszlov, da morem moje grehe pravicsno szpovedati:

Szpovem sze Bogi, Devici Marii vszem szvécom i nyim namesztnik bozsi! ar szam gresio od moje zadnye szpovedi stera bila...zmislenyom, govorenyom zdjányom ino zopüscsanyom dobrih del: poszebno sze pa tózsím da szam.....

Szpoved sze szklene:

Ovi i vszi moji grehi me iz szerca zsalosztijo da szam Bogá razszalio. Oblü bim ne vecs gresiti pregresne prilike sze ogniti. Proszim dühovni Ocsa za potreben návuk za pokoro ino za odvezo, csi szam je vreden.

(Verno pomnite ka vam szpovednik povejo, nepozábite pokóre, stero vam nalozsijo. Gda odvézo nad vami molijo popolno zsalüvanye obüдите. Po szpóvedi pametno pokleknite, ino pokoro opravite, kak vam je nalo-

zsena. Bi steri kák velik greh pozábo poverni sze pred obhajilom, ino sze szpovej, po obhajili popolno pozsalüvanye pobüdi.

Je opravlena

Nalozsena pokora,

szkleni rekócs:

Vzemi nebeszki Ocsa! to málo pokóro, stero szam zdaj opravo, v-zadovolscsino za moje pregresenye. Ka meni na právoj zsaloszt i trdom naprevzetji i vrednoj pokóri pomenkáva, naj Jezus zvelicsiteo moj doda. Z Jezusovim neskoncsanim zaszlúszenyom i Marie device ino vszeh szvécov bozsih, szklenem mojo szlabo zadosztenye. Naj sze tebi Bog dopadne.

Vi pa Angelci bozsi, ki sze veszelite grehsniki, ki pokóro csini, pomagajte mi hvaliti toliko szmile-noga Boga.

Opravlanje pri szv. obhajili.

(Pri szvétoj mesi sze molijo navadne mésne molitve. Po ocsanasí molijo Vucsenik naprej, a solárje pa za nyimi.)

Molitev pred szv. obhajilom.

O goszpod Bog! jasz terdno verjem, da szí ti — vnaj szvetesem Szakramenti — zaisztino nazócsi — kak Bog i cslovik — zdüsom i ztelom — ki prides vpodobi krüha — k meni prebivat. — O moj Jezus! ne szam vredna grehsna sztvár — da k-meni prides. — Ali zavüпам vtvojo lübezen — da me ne bos od tvojega sztola vrgo — nego meni milosztivno — moje grehe odpüsztó. — Jaz tebe lübir iz celega szerca — ober vszega — ár szí ti, moja naj véksa lepota ino dobrota. — Da pa tebe lübir me zsalosztijo vszi moji grehi — da szam zsnyimi tebe razzsálio. — O da sze nikoli nebi to

zgodilo! — Pa tüdi oblübim ztvojev pomocsjov — da sze vecs nigdár nebode zgodilo. — Pridi moj Jezus! moj Goszpod — ino moj Zvelicsiteo — moj Bog — i vsze moje. — Moja düsa tebe zselej — moje szerce sze v-tebi veszeli. — O li pridi — obisci me — v-tvojoj milosci poterdi me — i obvari za vekivecsno zshivlenye. Amen.

Konfiteor.

Szpovedávam sze Bogi vszamo^ogocsemi — blazsenoj Marii vszigdár Devici — szvétomi Mihaeli archangeli — szvetomi Joanez kersztiteli — szvétim Aposztolom Petri i Pavli — vszem szvécom i nyim dühovni Ocsa — da szam vnoge gresio — z-mislennyom — sgovorenyom i zdjanyom. — Moj greh — moj greh — moj preveliki greh! — Zato proszim blászeno Mario vszigdár Devico — szve-

toga Mihaela archangela — szvétoga Joanez kersztitela — szvéte Apostole Petra i Pavla — vsse szvece i nyih dühovni Ocsa! — molte za me pri goszpodi nasem Bogi. Amen.

Mizereatur.

Szmiluj sze nam vszamogócsi Bog — odpüshti nam nase grehe — ino nasz pelaj vu vecsno zshivlenye. Amen.

Prizanesenye — odvézanye ino odpüscsenye — nasih grehov — podeli nam — vszamogócsi i szmileni Goszpód! Amen.

Gda pokazsejo bozse telo.

O Goszpod ne szam vreden, da pod mojo sztreho ides — povej szamo rejcs — i ozdravlana bo düsa moja (trikrat).

(Ponizno k - bozsemi sztoli pri-sztopite — prav szercsno Jezusa

proszite, naj kvam pride — ino pri-
vasz prebiva. — Za naj vékso mi-
loscso Jezusi zahvalite — da je zdaj
pri vasz, szvoje szerce celo nyemi
izrócsite, i proszite naj osztane ve-
komaj pri vasz.)

Molitev po szv. obhajili.

O Jezus! tebi zshivém. — O Jezus!
tebi merjém. — O Jezus! tvoj szam
zshiv i mertev.

O moj Jezus! vtebi verjem — ki
szi vecsna pravica. — O moj Jezus!
vtebi sze vü pam, — ki szi neszkon-
csana miloszt. — O moj Jezus! tebe
lúbim — ki szi naj véksa dobróta.

O moj Jezus! koliko szam szre-
csen — da szi ti moj vecsni Bog —
kmeni sze ponizo. — O moj Jezus!
— ponizno te molim — szvojega
Goszpada i Boga — szvojega od-
küpitela i Zvelicsitela — vmojem
szerci nazocsnoga. — O moj Jezus;

tebi hvála i zahvála — da szi sze ponizo pod mojo sztreho priti — mene pozsviviti — szvojim preszvétim telom — i preszvétom kervjom. — O moj Jezus! osztani pri meni — zdaj i vu vöri — moje szmerti.

* * *

Düsa Krisztusova! poszvéti me!
 — Telo Krisztusovo zvelicsaj me! —
 Kerv Krisztusova napoj me! — Voda
 zdeszne sztráni — operi me. — Ter-
 plenye Krisztusovo — poterdi me! —
 O dobrotlivi Jezus — szlisi me! V-
 szvoje szvéte rane — zakrij me! —
 Sze tebe lócsiti — nepüshti me! Pred
 peklénszkim szovrázsnikom varvaj me!
 — Vu vöri moje szmerti — zazovi
 me. — Naj vszehmi szvécih — hvalim
 te! Hvalim zdaj i vekoma. Amen.



I.

Rázne Litanije.

Vszeň Szvécov.

Gospodne szmilujsze.

Krisztus szmilujsze.

Krisztus szlisi.

Krisztus poszlühni nasz.

Ocsa nebeszki, Bog vszamogócsi, szmiluj sze nam.

Szin Bog, odküpiteo szveta, szmiluj sze nam.

Szvèti Düh právi Bog, szmiluj sze nam.

Szvèto Trojsztvo en szam Bog, szmiluj sze nam.

Szveta Maria, proszi za nasz.

Szvèta mati bozsa, proszi za nasz.

Szvèta divic divica, proszi za nasz.

Sz. Mihael, proszi za nasz.

Sz. Gabriel, proszi za nasz.

Sz. Rafael, proszi za nasz.

Vszi szvéti Angeli i Arhangeli, proszite za nasz.

Vsze szvéte vrszte zvelicsánszkih dühov
— proszite za nasz.

Sz. Janez kersztnik, proszi za nasz.

Sz. József, proszi za nasz.

Vszi széti Ocsáki i proroki, proszite
za nasz.

Sz. Peter,

Sz. Pavel,

Sz. András,

Sz. Jakop,

Sz. Jánez,

Sz. Tomàs,

Sz. Jakop,

Sz. Filip,

Sz. Bertalan,

Sz. Mataj,

Sz. Simon,

Sz. Tadej,

Sz. Matijás,

proszite za nasz.

Sz. Barnabas,

Sz. Lukás,

Sz. Markó,

Vszi szvéti Aposztolje i Evangelisztje,
 proszite za nasz.

Vszi szvéti vucseniki goszpodnovi,
 proszite za nasz.

Vsza neduzsne decsicza, praszite za
 nasz.

Sz. Stefan,

Sz. Lovrenc,

Sz. Vincenc,

Sz. Fabján i Szebastján, proszite za
 nasz.

Sz. Janez i Pavel, proszita za nasz.

Sz. Kózma i Damjan, proszita za nasz.

Sz. Gervázi i Protazi, proszita za nasz.

Vszi szvéti Marterniki, proszite za
 nasz.

Sz. Szilveszter,

Sz. Gregor,

Sz. Ambroz,

Sz. Auguszín,

Sz. Hijeronim,

} proszi
 za nasz

} proszi
 za nasz

} proszi
 za nasz.

Sz. Martin, proszi za nasz.

Sz. Miklos, proszi za nasz.

Vszi szvéti Biskupi i szpovedniki, proszite za nasz.

Vszi szvéti vucseniki, proszite za nasz.

Sz. Anton,

Sz. Benedikt,

Sz. Bernard,

Sz. Dominik,

Sz. Franciszk,

} proszi za
nasz.

Vszi szvéti Mésniki i leviti, proszite za nasz.

Vszi széti Redovniki i püšavniki, proszite za nasz.

Sz. Maria Magdalena,

Sz. Agata,

Sz. Lucija,

Sz. Agnesz,

Sz. Cecilija,

Sz. Katarina,

Sz. Anasztazija,

} proszi za nasz.

Vsze szvéte device in dovice, proszite za nasz.

Vszi szvéci i szvetice bozse, proszite za nasz.

Milosztiv nam bodi, zaneszi nam o
Goszpod.

Milostiv nam bodi, szlisi nasz o Go-
szpod.

Od vszega hüdoga, resi nasz o Go-
szpod.

Od vszega greha,

Od tvoje szerditosztí,

Od nágle i nepripravne szmrti,

Od szküsáv vrajzsih,

Od szerditosztí, szovrázstva i hüde
vole;

Od düha necsisztosztí,

Od treszkanya i hüdoga vremena,

Od vekivecsne szmerti,

Po tvojem szkrivnom vcslovecese-
nyi,

Po tvojem prihodi,

Po tvojem rojsztvi,

Po tvojem kersztí i sz. posztí,

Po tvojem krizsi i terplenyi,

Po tvojoj szmerti i pokopi,

Po tvojem szvétom górisztanejnyi,

resi nasz o Goszpod.

Po tvojem csüdnom vnéboidejnyi, resi
nasz o Goszpod.

Po prihodi Dúha szvétoga, resi nasz
o Goszpod.

Na dén szódni, resi nasz o Goszpod.

Mi gresniki,

Da nam zaneszes,

Da nasz k-pravoj pokóri pripelas,

Da szvojo szvéto cirkev vladas i
zderzsis,

Da apostolszkoga pasztéra ino vsze
cirkvene sztanove vpravoj veri
obderzsis,

Da ne prijátele szvéte cerkvi po-
nizis,

Da kerscsánszkim králom i pogla-
várom mir i právo zlozsoszt
darüjes,

Da vszemi kerscsánszkomi lüsztvi
mir i edinoszt das,

Da nász v tvojoj szvétoj szlüzsbi
poterdis i obderzsis,

Da nase mislenye na nebeszko
pozselenye podignes,

proszimo te poszlühni nasz.

Da vszem nasim dobrocsinitelom }
 vekivecsno dobro darüjes, }
 Da düse nase, nasih bratov, pri- }
 jatlov i dobrocsinitelov od ve- }
 kivecsnoga pogüblenya ovarjes, }
 Da szad zemli dás i obvarjes, }
 Da vszem vernim düsam vecsni }
 pokoj podelis, }
 Da nasz poszlühnes, }
 Szin bozsi, }
 Agnec bozsi, ki grehe szveta odjemles, }
 zaneszi nam o goszpod. }
 Agnec bozsi, ki grehe szveta odjemles, }
 szlisi nasz o goszpod. }
 Agnec boci, ki grehe szveta odjemles, }
 poszlühni nasz o goszpod. }
 Kriszte szlisi nasz. }
 Kriszte poszlühni nasz. }
 Goszpodne szmilujsze. }
 Kriszte szmilujsze. }
 Goszpodne szmilujsze. }
 Ocsa nas i. t. d. }

proszimo te poszlühni nasz.

69. Pszalm.

(Molitve na Markovo i krizsov tјeden.)

O Bog! pridi mi na pomócs.
 Goszpod setŭj mi pomagat.
 Omóteni i oszramoteni naj bojo,
 mi szégajo po zsvlennyi.

Odsztopijo naj i szram jih nao
 ki mi hŭdo zselejo.

Obernejo sze naj preci oszramoteni
 ki sze mi poszmehávajo.

Vszi pa, ki tebe isčsejo naj sze
 szelijo i radŭjejo. Vedno naj pr
 vijo: Hvalen bodi Bog! ki lŭbi
 tvoje odresenye.

Jasz pa szam nevolás i szromák
 Bog! pomagaj mi.

Moj pomocsnik i moj odresenik, Bo
 nigdár sze nemŭdi.

Dika Bogi Ocsi i Szini i sz. Dŭ
 kak je bilo vu za esétki, tak
 bo zdaj i vszigidár i na vsze ved

Ŧ. Pomágaj szvojem szlŭzsbenikom.
 B. Ki sze vtebi vŭpajo, moj Bog!

Ŧ. Bod
 B. Pre
 Ŧ. Nik
 nas
 B. I d
 skó
 Ŧ. Gos
 soj
 B. Ino
 dol
 Ŧ. Mo
 B. Zde
 szr
 da
 Ŧ. Mo
 B. Go
 vsz
 Ŧ. Mo
 B. Go
 na
 Ŧ. Me
 B. Po
 vo

Ť. Bodi nam, Goszpod mocsen türen.

R. Pred neprijátelom.

Ť. Nikaj naj neopravi neprijátel pri nasz.

R. I dete krivice naj sze ne loti nam skódití.

Ť. Goszpod, ne ravnaj znami po nasoj grehoti.

R. Ino ne poverni nam po nasoj hüdobji.

Ť. Molimo za nasega Pápa N.

R. Zderzsi jih goszpodne! pozsivi jih, szrecsninaj bodo na zemli, ino nedaj jih vvolo nyih neprijatelov.

Ť. Molimo za nasega Püspeka N.

R. Goszpodne zderzsi jih, i obvári vszega hüdogá.

Ť. Molimo za nasega Králya N.

R. Goszod oszrecsi jih i poszlühni nasz, gda te za nyih proszimo.

Ť. Molimo za szvoje dobrocsinitele.

R. Poverni Goszpod, milosztivno za volo szvojega iména vecsno zsiv-

lenye vszem, ki nam kaj dobi
vesinijo.

Ŧ. Molimo za verne mertve.

Ř. Goszpod! daj nyim vecsni mir
poko ino vecsna szvetloszt na
nyim szveti.

Ŧ. Naj pocsivajo vu miri.

Ř. Amen.

Ŧ. Molimo za szvoje brate steri
nega tü.

Ř. Pomágaj tvojim szlüzsbénikom,
sze vtebi vüpajo moj Bog!

Ŧ. Posli nyim, o Goszpod, pomóc
ztvojega szvetisca!

Ř. I vari je iz Sziona.

Ŧ. Goszpod poszlühni mojo molitev.

Ř. I moj glász naj ktebi pride.

M o l i m o .

O Bog! tebi je lasztivno szm
liti sze vszigdár ino prizaneszti, szl
si nase ponizne prosnye, da nasz in
vsze szvoje szlüzsbénike stere gre

hov verige vézsejo, miloszt tvoje do-
bróte odvézse.

Szlisi, o Goszpod! naso ponizno
molitev, proszimo te, i odpüszi nam
grehe, sterih sze tózsimo, da nam
dobrotivno zodpüscsenyom vred mir
podelis.

Szkázsi, nam dobrotivno, o Go-
szpod! szvojo nezrecseno miloszt; da
nasz od vszeh grehov odvézses ino od
kastig, stere szmo po nyih zaszlüzsil
resis.

Bog, koga greh razzsali, pokora
potolazsi, poglej milosztivno na pro-
snye, ktebi kricsécsega lüdsztva, ino
odverni sibe tvoje szerditoszt, stere
szmo po nasih grehah zaszlüzsil.

Vszamogócsi vecsni Bog! szmiluj
sze tvojem szlüzsbeniki N. nasemi
Papi ino vodi jih po poti vecsnoga
zsvlénja, da zselejo ztvojov pomocs-
jöv, ka tebi dopadne, ino csinijo zszov
mocsjöv.

O Bog, pasztér ino vladnik vszeh vernih! glej milosztivno na szvojega szlüzsbenika N. nasega Püspeka koga sziz za pasztéra N. cirkvi posztavo; podeli da tim ober sterih szo zrecsjom i djánjom kdobromi szlüzsjio ino tak z-szkebi izrocenov csredov vréd vecsno zshivlenye doszégnejo.

Proszimo te, vszemogócsni Bog! da tvoj szlüzsbenik N. nas kral, ki szo po tvojoj milosztiz veszlo kralesztva prijeli, tüdi rasztéjo vszeh kreposztih i csednosztih, da sze grehov obvarjejo i ktebi ki sziz pot pravica i zshivlenye, prijétni pridejo i doszégnejo vecsno zshivlenye.

Bog, od steroga pridejo szvéta zsele dobre mIszli i pravicsne dela, daj tvojim szlüzsbenikom taksi mir, kak-sega szvet nemre dati, da bodo nase szerca tvojim zapovidam vdane ino csaszi ztvojev pomocsjöv brez sztraha pred szovrazsniki mirni ino varni.

O Bog! zazsigaj nase szerca zognyom szvojega sz. Dúha, da ti bomo z-csisztim telom szlúzsili ino z-ocsis-esenim szercom dopadnoli.

Bog, sztvoriteo ino resiteo vszeh vernih! podeli dúsam tvojih szlúzbenikov i szlúzbenic odpüscsenye vszeh grehov, da milosztivno odpüscsenye, stero szo vszigdár zseleli po bogabojécsih prosnyah zadobijo.

Zacsni, proszimo goszpod szvojim dúhom vsze nase djanye i szprevajaj szvojov pomocsjov; da vsze nase molitve i dela sze iz tebe zacsnejo ino iz tebe zacséte sze vtebi dokoncsajo.

Vszamogócsi vecsni Bog! ki goszpodüjes nad zsive i mertve ino sze szmilis vszeh stere iz vere i dobrih del za szvoje szpoznas; proszimo te ponizno, da vszi tisztizacsnejo za stere szmo namenili, moliti, naj szo ali pri zsvlenni ali locseni iz toga szveta, doszégnejo po prosnyah vszeh,

tvojih szvécov od tvoje dobróto odpüscsenye vszeh szvojih grehov. Po Jezusi Krisztusi Goszpodi nasem. Szini tvojem, ki ztebom zsive i krälüje vjedinoszti szv. Düha Bog od veka do veka. Amen.

Vszi zvoleni Szvéci — bodite nasi pomocsniki — proszite Boga za nasz — zdaj ino na szledni csasz.



II.

Litanije Lauretanszke.

Gospodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Krisztus szlísi nasz.

Krisztus poszlühni nasz.

Ocsa nebeszki, Bog vszamogócsi, szmiluj sze nam.

Szin Bog, odküpiteo szveta, szmiluj sze nam.

Szvėti Düh právi Bog, szmiluj sze nam.

Szvético Trojstvo en szam Bog, szmiluj sze nam.

Szvéta Maria,

Szvéta mati bozsa,

Szvéta divic devica,

Mati Krisztusova,

Mati bozse moloszt,

Mati preciszta,

Mati brez vszega greha,

proszí zaasz.

Mati neduzsna,
Mati naj szvetejsa,
Mati lübléna,
Mati precšüdna,
Mati nasega sztvoritela,
Mati nasega odresitela,
Divica premódra,
Divica hvale vredna,
Divica postenja vredna,
Divica mogócsna,
Divica szmilena,
Divica verna,
Podoba pravice,
Sztolec modroszti bozse,
Zrok nasega veszelja,
Poszóda dühovna,
Poszóda postenya vredna,
Poszóda vsze szvétoszti,
Szkriyna rózsa,
Türen Dávid krála,
Türen szlonokoszteni,
Hizsa zláta,
Skrinya mira,

proszí za nász.

Vvata nebeszka
 Zvezda zorjánszka,
 Zdrávje betezsnikov,
 Obramba grehsnikov,
 Trost nevolnih,
 Pomocsnica krsesenikov,
 Kralica Angelov,
 Kralica Patriarkov,
 Kralica Prorokov,
 Kralica Apostolov,
 Kralica Marternikov,
 Kralica Szpovednikov,
 Kralica vszeh devic,
 Kralica vszeh szvétcov,
 Maria brez gveha poprijeta,
 Agnec bozsi, ki odjemles grehe szveta
 — zaneszi nam, o goszpod!
 Agnec bozsi, ki odjemles grehe szveta
 — szusi nasz, o goszpod!
 Agnec bozsi, ki odjemles grehe szveta
 — poszlühni nasz, o goszpod!
 Krisztus, szlisi nasz.
 Krisztus, poszlühni nasz.
 Goszpodn, szmiluj sze.

prosi za nasz.

Krisztus, szmiluj sze.

Goszpodne, szmiluj sze.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Molitev.

Pod tvojo obrambo bezsimo o szve-
ta bozsa porodinca! nezaverzsi nase
prosnye vu nasi potrebsinaj nego
odrejsi nasz vszigdar od vsze nevar-
noszti o odicsena i zvolena devica,
goszpa nasa, zagovornica i pomocnica
nasa! Z-tvojim szinom nasz pomiri
tvojemi szini nasz izrocsi, tvojemi szini
nasz priporocsi.

Ÿ. Proszki za nasz szvéta bozsa po-
rodnica.

R. Da vredni posztanemo obecsanya
Krisztusovoga.

Molimo.

Miloszt tvojo proszimo o Gosz-
pod! vlej vu nase szerca, da ki szmo

po angelszkom oznanyeni vslove-
csenye tvojega szina Jezusa Krisz-
tusa szpoznali, po nyegovih mokah i
krizsi vu diko gorisztanejnya bomo
pripelani. Po ravno onom goszpodi
nasem Jezusi Krisztusi. Amen.

Ÿ. Proszki za nasz, sz. Jozsef.

R. Da vredni posztanemo obecsanya
Krisztusovoga.

Molimo.

Naj nam preszvéte tvoje matere
zarocsnika zaszlüzsenye pomága pro-
szimo o goszpod, da ka nasa szla-
boszt nemore doperneszti, po nyego-
vih posnyah nam naj bo prikazano.
Ki zshivés i kralüjes z Bogom Ocsom
vedinoszti sz. Düha Bog od veka do
vska. Amen.

Odpevki B. D. M.

(Od prve adventne nedele do bozsicsa.)

Sznilena mati Zvelicsitela, ki osztanes vrata nebeszka i zvezda zorjanszka pomagaj lüdsztvi, ki je szpadnilo pa vsztáti zselej; ti ki sziz szvojege Sztvoritela presüdnó rodila, Devica predi i potli osztala. — Ki sziz Gabrielovih vüszit prijela pozdravlenye szmiluj sze grehsnikom.

Ÿ. Angel Goszpodnov je Marii pozdravlenye prineszo.

R. Ino je poprijela od Düha szvetoga

Molimo.

Milost tvojo proszimo, o Goszpod! vlej vu nase szerca, da ki szmo po Angelszkom oznanye nyi veslovecsenye tvojege Szina Jezusa Krisztusa szpoznali, po nyegovih mokaj i krizsi vu diko gorisztanejnua bomo pripelani Po ravno onom goszpodu nasem Jezusi Krisztusi. Amen.

(Od bozsicsa do szvecsnice.)


Sznilena mati Zvelicsitela i. t. d
(kak odzgora.)

V. Po porodi szi Devica csiszta osztala.

O. Proszl za nász bozsa porodnica.

Molimo.

Bog! ki szi po rodovitnom devojastvi szvéte Marie, csloveskomi rodi dár vecsnoga zvelicsanya dodelo, daj proszimo, da jo za nász prosziti, ob csütimo, po steroj nam je szreca prisla, prijeti zsvlanya zacsetnika, Goszpoda nasega Jezusa Krisztusa Szina tvojega.

 (Od szvecsnice do Vüzma.)

Bodi hvalena, nebeszka kralica, hvalena Angelov Goszpa, hvalena korenina, hvalena ti, da szi szvejti právo szvetloszt rodila! Bodi pozdrávlena devica pohvalena, ober vszeh lepa; bodi pozdravlena, prelüblena, ino proszli za nász Krisztusa!

Ť. Hválimo te, Devica preszvéta.

Ř. Daj nam pomócs proti neprijateľom tvojim.

Molimo.

Szmileni Bog! pridi nasoj szlaboszi napomócs, da ki szvéte bozsé porodnice szpomin obhájamo, szpomocsjov nyenih proseny sze szvojih grehov oprosztimo. Po Krisztusi nasem Goszpodi.

(Od Vüzma do prve nedele po Riszálaj.)

Veszeli sze kralica nebeszka, Alleluja! Steroga szí vredna bila nosziti, Alleluja! — je sztano od szmertí, kak je pravo, Alleluja! Proszi Boga za nasz, Alleluja!

Ť. Veszeli ino radüj sze Dev. Maria. Alleluja.

Ř. Ar je rejszan sztano Goszpód. Alleluja.

Molimo.

Gospod! ki szi po sztanejnyj
tvojega Szina Gospóda nasega Je-
zusa Krisztusa szvet razveszelio; po-
deli proszimo, da po nyegovoj materi
Devici Marii doszégneho vecsnoga
zsivlenya veszelje. Po Krisztusi.

(Od perve nedele po Riszalaj do perve ad-
ventne nedele.)

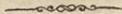
Hválena bodi kralica, mati mi-
loszti, zshivlenye, szladkoszt ino vü-
panye nase, bodi hválena. Ktebi kri-
csimo mi zapüscsana Eve decza;
ktebi zdihávamo zsalosztni i objó-
kani vtoj dolini szkuz. O oberni teda
nasa pomocsnica! szvoje miloszti-
ve ocsi na nasz; ino pokázsi nam po
tom nevolnom zshivlenyi Jezusa, bla-
zseni szád tvojega tela, o miloszti-
na! o dobrotivná! o szladka Devica
Maria!

Ÿ. Proszi za nasz szvéta Boga Porodnica.

R. Da vredni posztánemo oblüb Kristusovih.

Molimo.

Vszemogócsi vecsni Bog! ki szí düso ino telo odicsene Device Marie matere bozse, da bi vredno prebivaliscse tvojega Szina biti zaszlüzsila, zpomocsjov sz. Düha pripravo; daj da bomo, ki sze nyenoga szpomina veszelimo, po nyenih milih prosnyaj prisesztni neszrecs ino vecsne szmerti reseni. Po Jezusi Krisztusi.



III.

Litanije

k[ř]šv[ě]tomi J[ó]zsefi.

Gospodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Jezus szlisi nász.

Jezus poszlühni nász.

Ocsa Bog nebeszki, szmiluj sze nam.

Bog Szin odküpiteo szveta, szmiluj
sze nam.

Szv[ě]ti D[ě]h pravi Bog, szmiluj sze nam.

Szveto trojsztvo en szam Bog, szmi-
luj sze nam.

Szv[ě]ta Maria, nebe i zemle kralica,
proszi za nász.

Szv[ě]ti J[ó]zsef, prečishti zarocsnik Ma-
rie, proszi za nász.

Szv[ě]ti Jozsef, od greha vszigdar csishti,
proszi za nász.

Sz. József, naj visji med Patriarki,
Sz. József, vbožoj miloscs poterd-
jeni,

Sz. József, vdevojski zakon zvo-
leni,

Sz. József, od kralice nebe i zemle
poszlüzseni,

Sz. József, Ocsa Jezusov imenovani,

Sz. József, prelübleni csuvár Je-
zusov,

Sz. József, veren i szkerben hra-
niteo Krisztusov,

Sz. József, ki szí naj pervo za
Mariov postüvao Krisztusa,

Sz. József, ki szí ne steo Mario
razglásziti, da szí bio pravicsen,

Sz. József, ki szí po opominanyi
Angela szkerb meo za zshivle-
nye Jezusovo,

Sz. József, ki szí z Jezusom i
Mariov pred Herodesom v Egipt
bezsao,

Sz. József, ki szí Mario csuvao
kak kerubim szv. raj,

prosi za nasz.

Sz. József, steroga róke szo bile
tron nebeszkoga krála gda szí
Jezusa varvao,

Sz. József, ki szí Jezusa kak malo
dete narokaj noszo,

Sz. József, ki szí Jezusa, da je
bio 12 lejt sztar z Mariov v
Jerusalem pelao,

Sz. József, ki szí z Mariov tri
dni Jezusa po Jerusalemi zsa-
losztno iszkaao,

Sz. József, steromi je szam
Jezus podlozsen i pokoren
bio,

Sz. József, steromi je szam Jezus
delati pomágao,

Sz. József, vnovovreden, da szta
ti nebeszki krao i kralica dvo-
rila i pokorna bila,

Sz. József, ki szí Jezusa i Mario
ober vszega lübo,

Sz. József, Angelszki mózs,

Sz. József, naj bole vreden v
drüzsbi Jezusa i Marie biti,

PROSZI ZA NASZ.

Sz. József, zdármi sz. Dúha náj
bole napunyen,

Sz. József, komi szo bile velike
szkivnoszti bozse razodete,

Sz. József, ki szi vrokah Jezusa
i Marie szrecsno mro,

Sz. József, ki szi Ocsákom pred
peklom Krisztusovo obisková-
nye povedao,

Sz. József, ki szi vnebézah k
poszebnój diki povisen,

Sz. József, nas varvács i po-
mocsnik vszivlenyi i szmrty,

Sz. József, hvále naj bol vredni
patron nase fare,

Da bi tüdi mi szvéto csisztoszt zveszto
obvarvali, szproszi nam to od Je-
zusa.

Da bi tüdi mi Jezusa vszvoji szer-
cah zdersali, szproszi nam to od
Jezusa.

Da bi tüdi mi pravicsni bili i szvo
jega blizsnynega ne razglászili,
szproszi nam to od Jezusa,

proszí za nász.

Da bi tüdi mi szvétke vredno
 szvetili,
 Da bi tüdi mi Jezusa i Mario
 ober vszega lübili,
 Da bi tüdi mi Jezus i Marii zmi-
 rom bole ednáki bili,
 Da bi túdi nase szerce sz. Düh
 szvojev miloscsov napuno,
 Da bi tüdi mi szrecsno mrli,
 Da bi tiz Jezusom i Mariov pri
 nasoj szmerti bio,
 Da bi te preszvéte imena: Jezus,
 Maria, Sz. József nase zadnye
 bile,
 Da bi tüdi mi ztebom vecsno ne-
 beszko radoszt vzsivali,
 Agnec bozsi, ki odjemles prehe szve-
 ta — zaneszi nam, o goszpod!
 Agnee bozsi, ki odjemles greha szve-
 ta — szlisi nász, o goszpod!
 Agnec bozsi, ki odjemles greha szve-
 ta — poszlühni nász, o goszpod!
 Kriszte, szlisi nász.
 Kriszte, poszlühni nász.

szproszi nam to od Jezusa.

Gospodne, szmiluj sze.

Kriszte, szmiluj sze.

Gospodne, szmiluj sze.

Ocsa nas . . . Zdravo Mariá . . .

Ÿ. Proszí za nász, sz. József.

Ř. Da vredni bodemo obečsanya Krisztusovoga.

Molimo.

Vszamogócsi vecsni Bog! nas gospod í zvelicsiteo Jezus Krisztus, ki szí sz. Józsefa szvojoj lüblenoj materi devici Marii za zsenina odlócsó i za szvojega vernoga csuvara zvalo; proszimo ponizno podeli nam da bomo po nyegovoj prosnyi i zaszlüzsenyi tú vpravom miri zšiveli i po tom zšivlenyi k vecsnomi gledanyi tvojege bozsega oblicsja vnebesza pripelani. Ki zšives i kralüjes z Bogom Ocsom vjedinoszti Düha szvétoga Bog od vekov do veka.



IV.

Litanije.

za m e r t v e.

Szmileni Bog Ocsa! proszimo mi tebe miloseso, za terpécse düse vhičaj — szlisi naše ponizue pro-snye, ki zdetinskim vüpanyom, ktebi kri-esimo.

Goszpodne, szmiluj sze nyim.

Kriszte, szmiluj sze nyim.

Ocsa Bog nebeszki, ki szí je sztvoro
— szmiluj sze nyim.

Szin Bog, ki szí je odrejso — szmi-
luj sze nyim.

Szvéti Düh Bog, ki szí je poszvéto
— szmiluj sze nyim.

Szvéto trojsztvo, en szam Bog —
szmiluj sze nyim.

Szvéta Maria, proszi za nye.

Vszi kori Angelov,

Vszi sz. Patriarki i proroki,

Vszi sz. Apostoli i Evangelisti,

Vszi sz. Vucseniki poszpodnovi,

Vszi sz. marterniki i szpoved-
niki,

Vsze sz. device i dovice,

Vszi sz. pokorniki i pokornice,

Vszi szveci bozsi,

Milosztiv nyim bodi, odpüsztí nyim,
o goszpod!

Milosztiv nyim bodi, poszlühni je, o
goszpod!

Od vszega hüdogo,

Od vszega greha i kastige,

Od vszega nemira dúsnevejszti,

Od vszega terpljenja i bolecsin,

Od obropanya nebész,

Po tvojem v-cslopecsenyi,

Po tvojoj britkoj mantri i szmrti,

Po tvojem odicsenom vsztájenyi,

Mi nevolni grehsniki, proszimo te,
poszlühni nasz.

proszite za nye.

rejsi je, o goszpod.

Da vernim dűsam vhcıaj odpűscse-
 nye grehov podelis,
 Da nyim bolecsine i mantre oleh-
 kotis,
 Da nyihovo terplenye znebeszkim
 trostom pokrepis,
 Da nyihovo pozselenye tebe gle-
 dati szkoro szpunis,
 Da csasz nyihove pokore okra-
 tis,
 Da nasim pokojnim sztarisom
 zslalti i dobro csinitelom vecsni
 pokoj podelis,
 Da poszebno tiszte dűse, sterih
 terplanya szmo morebiti mi
 krivi odresis,
 Da bo nasa prosnga za sziro-
 maske dűse prijėtna nyim hasz-
 novita nı zvelicsanye,
 Da nase szpominanye terpėcsim
 dűsam vhcıaj pomaga,
 Da nasz zsnyimi kodicsenomi
 sztájenyi i kvecsnomi zsvlenyi
 pripelas,

proszimo te poszlűhni nısz.

Goszpodne, szmiluj sze nyim.

Kriszte, szmiluj sze nyim.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Goszpod, daj nyim vecsni mir i pekoj
— Vecsna szvetloszt nyim szveti
naj.

Molimo.

Pomágaj vam Bog Ocsa, odresi
vasz Bog Szin, potróstaj vasz Bog
szvétí Düh. Proszí za vasz mati szmi-
lenosztí, pomágajo naj vam vszi sz.
Angeli, pomágaj vam molitev vszeh
pravicsnih na zemli, pomágajo naj
vam vsze sz. mese, precisicsanye i
odpüsztki, pomága naj vam vsze zdi-
hávanye szíromakov, vózníkov, be-
tezsínikov i mirajocsih, pomagajo naj
vam vszi sz. dari szmílejnya, i dobre
dela vszeh kerscseníkov, pomágajo
vam naj, csísztoszt pokorscsína i
pokora redníkov i vszeh pobozsínih,
pomágaj vam veslovecsenye terplenye

i szmert Jezusa Krisztusa, pomágaj
vam moje szeresno pozselenye da
bodete szkoro rejsene. To vam daj
ino vasz vzemi vnebésza preszvéta
Trojica. Vi pa hváľite goszpoda v mo-
jem iméni i meni tüdi pomágajte pri
mojoj szmertí. Amen.



V.

Litanije

od vdánoszti vu volo bozso.

Goszpode, szmiluj sze.

Kriszte, szmiluj sze.

Bog Ocsa nebeszki, szmiluj szě nam.

Bog Szin odküpiteo szveta, szmiluj
sze nam.

Bog szveti Düh, szmiluj sze nam.

Szvėto Trojsztvo, en szam Bog, szmiluj
sze nam.

Bog, ki vsze znas i vsze previdis,
szmiluj sze nam.

Bog, ki vsze vládas i naprávlas, szmi-
luj sze nam.

Bog, ki vsze po tvojem naj szkriv-
nesem námeni csüdno izpelas, szmi-
luj sze nam.

Bog, ki tüdi hüdo ka sze zgodi
vhaszek tvojih vernih obrácsas,

Vu vszoz recsi i permeri,

Vu vszeh okolscsinaj i prigodbaj,

Vu mojem sztáni i vu mojoj
szlüzbi,

Vu moji opravilaj i napravaj,

Vu mojem djányi i nehányi,

Na mojem premozsenyi i blagi,

Na mojem dobrom iméni i hvali,

Na mojem zdravji i mojoj mocsi,

Na mojem teli i na mojoj düsi,

Vu mojem zsvlენyi i mojoj szmertí,

Nad menom i nad mojimi,

Nad vszemi lüdmi i angeli,

Nad vszemi sztvármí na szveti,

Na vsze kraje szveta,

bodi vola tvoja, o goszodi!

Vszáki csasz,
 Csi rávno bi sze moja natura
 posztávlala,
 Csi rávno bi mojoj lübézni i pozse-
 lenyi hüdo djalo,
 Z vszemi szvéci i pravicsnimi kri-
 csim,
 Z devicov máterjov kricsim,
 Z Jezusom na olszkoj gori kri-
 csim,
 Agnec bozsi, ki odjemles grehe szve-
 ta — zaneszi nam, o goszpod.
 Agnec bozsi, ki odjemles grehe szve-
 ta — szlisi nász, o goszpod!
 Agnec bozsi, ki odjemles grehe szve-
 ta — poszlühni nász, o goszpod!
 Kriszte, szlisi nász.
 Kriszte, poszlüni nász.
 Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

bodi vola tvoja, o goszpod.

Molimo.

O Bog! ponizno molim tvojo pre-
szvéto volo, podverzsem sze tvojim

nezapopadjenim szodbam i naj pravicsnejsim naredbam. I da je verno szpunyávanye tvoje vole dno vsze popunoszti, izgled vsze kreposzti, jedini vir znotrányega mira i pravoga veszelja: nikaj drügo ne szelem kak da sze tvoja preszvetá vola v-meni i od mene vszigdür na ténko spuni. Amen.



Litanije

pred Oltarszkim szvesztvom.

Goszodne, szmiluj sze.

Kriszte, szmiluj sze.

Bog Ocsa nebeszki,

Bog Szin odküpiteo szveta,

Bog szveti Düh,

Szveto Trojsztvo en szam Bog,

Jezus, ki szi sze pri zádnyoj
vecserji vucsenikom zavzsivati
dao,

szmiluj sze nam.

Jezus, ki szi vu etom preszvétom
 szakramenti po isztini nazocsi
 zdüsom i telom,
 Jezus, zsivi krüh, ki szi z-nebész
 priso,
 Jezu, krüh angelov,
 Jezus, krüh izvolenih,
 Jezus, krüh mocsnih,
 Jezus, krüh obernaturalszki,
 Jezus, szkriti Bog i Zvelicsiteo,
 Jezus, vir zsvlénnya,
 Jezus, sztüdenec vszeh miloscs,
 Jezus, nas mester i vucsenik,
 Jezu, nas goszpod i kral,
 Jezus, nasa podoba i izgled,
 Jezus, nas visi mésnik i dar,
 Jezus, nas szrednik,
 Jezus, nas zvelicsiteo,
 Jezus, nas odküpiteo,
 Jezus, nas pasztir,
 Jezus, nas zdrávník,
 Jezus, nas poglavár,
 Jezus, nas prijatel i brat,
 Jezus, nas prisesztini szodec,

szmiluj sze nam.

Jezus, nekervavi áldov novoga
 testamenta,
 Jezus, neduzsni agnee bozsi,
 Jezus, szkrita manna,
 Jezus, naj szvetejsi Szakrament,
 Jezus, naj véksa szkriynoszt
 bozsa,
 Jezus, szpomin naj véksih csüdov
 bozsih,
 Jezus, precsüdno znaménye naj
 vekse lübezni,
 Jezus, szkriynoszt sz. vere,
 Jezus, dar szprave za zsive i
 mertve,
 Jezus, naj véksa pomócs v-szküs-
 nyavah,
 Jezus, naj mocsnejse orozsje proti
 hüdogá neprijatla,
 Jezus, dar vszeh darov bozsih,
 Jezus, naj vékse veszelje pobosznih
 düs,
 Jezus, mocs szlabih,
 Jezus, trost zsalosztnih,
 Jezus, pomocs zapüscsenih,

szmiluj sze nam.

Jezus, náj szlájsa hrana nasih
düs,

Jezus, popotnica onih, ki vu vecs-
noszt ido,

Jezus, preszvéta vecsérja. pri steroj
angelci dvorijo,

Jezus, nas trost i vüpanje vu vöri-
szmertnoj,

Jezus, plácsa zvolenih,

Jezus, nase zvelicsanye,

Jezus, koroma vszeh manterni-
kov,

Jezus, venec neduzsnih,

Jezus, Szin bozsi,

Agnec bozsi, ki grehe szveta odjemles,
— zaneszi nam, o gospod.

Agnec bozsi, ki grehe szveta odjemles,
poslühni nasz, o goszpod.

Agnec bozsi, ki grehe szveta odjemles,
— szmiluj sze nam, o goszpod.

Kriszte, szlisi nasz.

Kriszte, poszlühni nasz.

szmiluj sze nam.

szmiluj sze nam

Gospodne, szmiluj sze.

Kriszte, szmiluj sze.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Molimo.

O moj Zvelicsiteo Jezus Krisztus¹, ponizno te molim vpreszvétom Szekramenti, i mocsno verjem, da szi ti v-oltárszkom szakramenti zdüsom i telom po bozsoj i cslovecsoj naturi nazocsi. Moja pamet nezapopadne te neszkoncsane szkrivnoszti, pa koliko jezero jezer drügi rejcsi stere szi sztvovo tüdi nezapopadnem, zato rad podverszem mojo szlabo pamet tvojim szv. recsam, ki szi vecsna isztina, pravo szi „To je moje telo to je moja kerv. To csiníte na moje szpominanye.“ Tvojim recsam, o moj Jezus! jasZ verjem poterdi me jos bole vtoj veri. O moj Zvelicsiteo! zterdim vüpanyom k Tebi zdihávam ino Te proszim od-

püszti mi moje grehe ocsiszti moje szerce. Ti, ki szi Marii Magdalejni milosztivno odpüszto grehe, Petra zmilim pogledom vszkuze szpravo, zbrisi i moje prevnoge grehe. Proszim te tüdi szmileni Jezus, nigdar me nezapüszti poszebno vzdnyoj vöri, daj mi to miloszt, da bom vredno prijao tvoje telo i osztani szvojov szv. miloscsov i lübeznosztjov vszigdar vmojem szerci, stero li tebe zselej i brez tebe nemre zsiveti. O szlatka Manna. Amen.

Szvėti roznivenec

ali:

Csiszlo.

a) Veszeli tao.

1. Steroga szi devica poprijela.
2. Steroga szi devica vobiszkanyi Elizabete noszila.
3. Steroga szi devica rodila.

4. Steroga szi devica vcérkvi darü-
vala.
5. Steroga szi devica vcérkvi najsla.

b) Zsalosztni tao.

1. Ki je za nász kervávi pot potio.
2. Kí je za nész bücsivan bio.
3. Ki je za nász szternyom kronan
bio.
4. Ki je za nász teski krizs neso.
5. Ki je za nász krizsan bio.

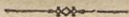
c) Odicseni tao.

1. Ki je odicseno od szmerti sztano.
2. Ki je odicseno vnebésza so.
3. Ki nam je szv. Düha poszlao.
4. Ki je szvojo mater vnebésze vzeo.
5. Ki je szvojo mater vnebészaj kro-
nao.

Pred oltarszkim szvesztvom.

1. Jezus, ki vetom szvesztvi nase düse
razszvejtis.

2. Jezus. ki vetom szvesztvi nase düse nahranis.
3. Jezus, ki vetom szvesztvi nase düse potrostatas.
4. Jezus, ki vetom szvesztvi nase düse peklenszkoga ognya obvarjes.
5. Jezus, ki vetom szvesztvi nase düse vnebészko králesztvo pripelas.



Pobozsnoszt

pri krizsnoj poti.

Eta pobozsnoszt je za tiszto prosenye vnavado prisla, stero szo zadobili oni ki szo v Jeruzalem potüvali, naj bi one szvéte meszta pohájali. — Za volo taksega potüvanya vnoge odpüsztké je dovolila szveta mati cerkev. Potlej i onim, ki szo v Rim potüvali — ki szo doma v Cirkvaj ali drügdi posztaje szí szpravili.

Eta pobožnoszt zacsne po pobüdjenyi szeresne zsalozti etak napriliko:

O moj Bog i Zzelicsiteo! Ovo eti szam pred tvojmí nogami. Iz celoga szerca zsalüjem vsze moje vcsinyene grehe, da szam zsnyimi Tebe najlublenejso dobroto zbantüvao. Gotov szam rajsi mrejtí kak Tebe pa razzsaliti.

Zdaj naszledüje pobožnoszt.

Perva posztája.

Jezusa kszmertí obszodíjo.

Molimo i hvalimo te, o mili Jezus, da szí po szvétom krizsí szvet odreso.

Gledaj vu dühi kak obszodíjo neduzsnoga Jezusa kszmertí, kak on vzeme szmertno szodbo, naj tebe vecsne szmertí more rejsiti.

Hvalim tebi, o szlatki Jezus, za tvojo veliko lübézen, ino te proszim

vzemi nezaj szmertno `szodbo, stero
szam za volo moji grehov vreden, naj
bodem vreden vecsnoga zsvilenya.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Dika Bogi Ocsi i Szini i. t. d.

Drüga posztája.

Jesusove rame zkrizsom obtersjo.

Molimo i hvalimo te, mili Jezus,
t. t. d. kak vise.

Glej vu duhi, kak Jezus krizs
neszé, steroga szo tvoji grehi tak
teskoga vesinili.

O moj szlatki Jezus! daj mi szvojo
szvéto miloscsó, da tvoj krizs zno-
vimi grehi ncobtersim a möjga pa
vu pravoy pokori düse radovolno
noszim.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Dika . . .

Trétja posztaja.

Jezus o pervim szpádne.

Molimo i. t. d.

Glédaj pod tezsinyov krizsa od trüda i bolecsine szprejsanoga zve-licsitela tvojega Jezusa Krtsztusa, ki da bi zse mocs pogübo zteskim kri-zsom szpádne.

Moje krivice szo zrok tvojemi szpa-dáji, o Jezu moj! Dopüsztimi zato, da tvojo bolezen po nóvom pregresenyi mojem pa neobcsütis.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Dika . . .

Sterta posztája.

Jezus szvojo devo mater szrécsa.

Molimo i hvalimo te i. t. d.

Premiszli szi kaksa bolezen je trápila szerce Jezusovo, gda je Ma-rio szvojo mater vido; i szerce Ma-

riino, gda je Jezusa szrécshala. Grehi tvoji szo krivi szina i matere bolecsini.

Obüdi vmeni, o Jezus! po pro-snyí deve Marie veliko bolezen za volo mojih vcsinyenih grehov, naj vcelom mojem zshivlenyi objokavam, pri szmerti pa szmilejnye zadobim.

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Dika Bogi . . .

Péta posztája.

Szimon iz Cireneje je prisziljen, naj Jezusov krizs nesze.

Molimo i t. d.

Zmiszli na zsidove, ki videvsi, da Jezus zse nemore krizs neszti na videzs ga milüjejo i krizs zsnyega vzemejo.

Jasz bi mogo, o Jezus! krizs nosziti, da szam jasz gresio! Dopüsztí záto naj te po krizsnoj poti nasz-

ledüjem, krizs britkoszti z lübvavi do
tébe veszelo noszim.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Sészta posztája.

Jezusov kervávi i znojni obráz Ve-
ronika obrise.

Molimo i. t. d.

Glej, kak sze popáscesi szv. zse-
na Jezusovo bolezen ftisati, i szkak-
sov lübvajov sze zskerbi Jezus nyo
lonati ztem, da na nyenom robci szvoj-
ga oblicsja kejp osztávi.

Daj szvéto milosceso, o mili Je-
zus moj, naj mojo düso od vsze
nesznage csiszto obvarjem, pritiszni
vdüso i szerce moje, szvete moke
tvoje.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Szédma posztája.

Jezus ob drüгим szpádne.

Molimo i. t. d.

Glej, kakse terpi moke Jezus, gda drügócs szpadne. Ti szi kriv za volo tvojeга v nógakrat vgreh szpadája.

O kak oszramoten morem pred te bom sztati mili Jezus! Daj mi szvéto milosceso, da sze grehov mojih rejsim i vnye vecs nezaj neszpádnem.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Oszma posztaja.

Jezus jeruzalemszke zsene szrécsa.

Molimo i. t. d.

Glej, kak opomina Jezus ete zsene, da naj sze nejocsejo nad nyim, nego szame nad szebom, da te potom

navcsi ne nateliko nyegove moke,
kak szvoje grehe objokati.

Daj mili, moj Jezus! meni szkuze
prave pokóre, naj zavolo mojega po-
milüványa, stero nad tvojimi mokami
obcsütim, vekivecsnogo zshivlenya vre-
den bodem.

Ocsa nas . . . Zdravo . . . Dika . . .

Devéta posztája.

Jezus ob trétjim szpádne.

Molimo i. t. d.

Glej, kakso bolezen csüti Jezus,
gda ob trétjim szpádne. Tomi je zrok
tvoja terdokornoszt, da li vnogokrát
vgrehe nezaj szpadnes.

Jako mocsno szí naprej vzemem,
i to dokoncsam, da vecs nescsem
gresiti, naj potom morem tvoje bole-
csine ftisati. Poterdi mojo volo po
tvojoj milosci.

Ocsa nas . . . Zdravo . . . Dika . . .

Deszéta posztaja.

Jezusa szlecsejo i mu zsucs piti
dávajo.

Molimo i. t. d.

Glej, kak je bilo Jezusa szram,
gda oblacsilo zsnyega potégnejo, pre-
miszli nyegovo britkoszt, stero je
obcsüto, gda szo nyemi mirrho i zsucs
zmejsano za pitvino dali. Tak terpi
zavolo tvoje neszrámnoszt i szlad-
noszti.

Zsalüjem, o Jezus! da szam szí
grehsno veszelje dopüsztó, da szam
brezmerno zsivo. Osztro szí goride-
nem po tvojoj pomócsi tebe nigdar
vecs oszramotíti moke neponóviti, moje
osztale dnéve vmernoszt i vmiri lepo
potrositi.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Edenajszeta posztaja.

Jezusa na krizs pribijejo.

Molimo i. t. d.

Premiszli Jezusove prekoredne bolecsine, stere je mogo obsütiti, gda szo zsidovi zkervjov polejáne roke l noge na krizs prikovali.

Ti, o szladki Jezus moj! vsze to sziz za me mogo terpeti, jasz pa za tebe nikaj neterpim! Pribij mojo nemirno i szvojoglavno düso k-krizsi. Osztro sziz naprejevzemem, da te vecs ne razzsálosztim i da vsze poterpim z-lübavi do tebe.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Dvanajszeta posztaja.

Jezus na krizsi merje.

Molimo i. t. d.

Glej tvoj odresenik, Jezus Krisztüs, po tri cele vöre v-szmertnom

vojüvanyi merje na krizsi, naj tebe
zsvelicsati more.

Da szí ti, o moj Jezus! za me
szvoje zsvlенье darüvao, szpodobno
je, naj i jasz mojega zsvlanya osz-
tále dneve tebi na diko poszvetim.
To je moja sztalna vola. Szamo te
za milosco proszim, naj mojo na-
prejvzétje morem doperneszti, to pro-
szim po vrednoszti szvéte szmerti
tvoje.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Trinajszeta posztaja.

Jezusovo szv. telo zkrizsa vzemejo.

Molimo i. t. d.

Zmiszli szí na bolezen matere
bozse, gda szo nyoj bozsega szina
mertvo telo zplávimí ranami i krpa-
mi odeto zkervjom oblejáno vnarocse
dali.

O blazsena devica! szproszí mi to miloscsó, naj Szina tvojege zmojimi grehi na krizs nepribijem, nego rájsí po kersánszkoj esednoszti vszerci mojem zshivoga obdczsim.

Ocsa nas . . . Zdravo . . .

Dika . . .

Stirinajszeta posztaja.

Jezusovo szv. telo vgrob polozsijo.

Molimo i. t. d.

Glej, zkaksim postenyom szo Jezusovo szv. telo vnovi grob polozsili, steroga szo mu pripravili.

Hválo ti dam, o moj szlatki Jezus! za vsze, ka szí za volo mojga odre-senya mogo terpeti. Daj proszim te, naj vredno sze pripravlam kprijé-manyi szvétoga tvojege tela stero-szi voltárskom szvesztvi nam nihao i za me aldüvav. Pripravi szí ymo-

joj düsi vredno sztánye i pridi, pre-
bivaj vmeni,

Ocsa nas . . . Zdravo Maria . . .

Dika . . .

Dokoncsanye ete pobožnoszti.

Szmiluj nam sze Goszpod Bog,
szmiluj nam sze Bog, ki szi znaménye
szvétoga krizsa zkervjom szvétoga
Szina tvojega poszvéto, dopüszi mi-
losztivno, naj vszi, ki sze vtvojem
szv. krizsi veszelimo, tvojo pomocs
zadobimo. Amen.

Vszeh preminocsih düsice naj poci-
vajo vu miri. Amen.

Sésztkrat „Ocsa nas,“ Sésztkrat
„Zdravo Maria,“ Sésztkrat „Dika
Bogi Ocsi.“



Peszmi.

K-Mesi na Vüzem.

(Kak „idem vtvojo szvéto cirkev.“)

Alleluja! Alleluja!

Zvelicsar je gorsztano,
Neprijátel düse nase

Potom je vszo mocs zgübo,
Znova zshivé pa, na krizsi
Za nasz vmorjem agnec bozsi

Alleluja! Alleluja!

Zvelicsar je gorsztano.

Gloria.

Alleluja! Alleluja!

Bogi naj bode hvála
Ki kak cslovik je gorsztano

Lüsztvó pa zshivlenye ma
Vsze lepote o kral dike!

Düsa szpejva zdaj veszélje

Alleluja! Alleluja!

Bogi naj bode hvála.

C r e d o.

(Kak „Ocsa sztvárnik nébe.“)

Zvelicsara gorsztanejnye
 Vnasem szerci je veszelje
 Nase vere temel je
 Szunce je vsze isztine.
 Daj nam z-nébe miloszt tvojo
 Naj mi v-tebi nedvojimo
 Pravica, pravica, pravica szi ti o Bog!
 Ti nam kázsi právo pót.

O f f e r.

Jezus Krisztus je gorsztano
 Szvétimo dnesz dén veszélo
 Alleluja, Bogi hvala.

To oltarszko darüványe,
 Je szercseno naklányanye,
 Allejuja, Bogi hvála.

Té dár naj ti bo prijéten
 Pa med nami vszáki szreccsen.
 Alleluja . . .

Tvá szmilenoszt iz viszine
 Naj pride knam nanizine,
 Alleluja . . .

Dáj naj bode nam na zdravje,
 To, na dūsno gorsztanejnye.
 Alleluja . . .

S z a n k t u s.

Alleluja! Alleluja!

Szvėti szi nas Bog Goszpod!
 Naj te vszáka dūsa hváli
 Vnébo nam ti kázses pót
 O dabi kak Angel csiszto
 Pravili lepo ponizno!

Alleluja! Alleluja!

Szvėti szi nas Bog Goszpod.

P o p o d i g á v a n y i.

(Kak Zdvavo kralicza nebeszka.)

Glávo koleno pagnimo,
 Krüh je telo, kerv je vino,
 Ki je sztano Jezusova
 Telo i kerv Alleluja!

Zdravo cena zvelicsanya
 Telo i kerv Jezusova
 Vnogo ran ma düsa nasa
 Ti szi vrásztvo Alleluja!

N a B l a g o s z l o v .

Zsegnaj nasz gda preminemo
 Daj da kak ti gorsztanemo
 Naj szpejvamo glasz veszeli
 Alleluja kak Angelci.

Z a v i s j e g a p o g l a v a r a k r a l a .

(Eto je veliko.)

Bog pozsivi nam krála,
 Taksi glasz dnesz lüsztvó má..
 Vkra j odtiraj vszo neszrecso
 Düse i tela.

Miloszt szvojo nyemi dáj
 Právde szvéte zderzsi naj
 V-táksem rédi lüsztvó, krála,
 V-nébo pripelaj.

Modroszt, lepi dár, naj má
 Čsednoszt nyega naj pelá,
 Naj pravico mosko bráni
 Bog naj pomága.

Roko mecs blagoszlovi,
 Da naj vernomi lüsztví
 Mir szrecso ino blagoszlov
 More szpraviti.

Lübav ino pravica
 Med nami, nej krivica
 Goszpodári, da mo vredni
 Tvojga králesztva.

Vsze lagovo odverni
 Dáj nam vmiri bivati
 Vsze kralesztvo ino krála
 Bog nam pozsivi.

Te Deum laudamus.

1. Bozse tebi sze klanyamo —
 tebe hvalécs szpoznávamo — Goszpo-
 dina nasega — tebe Ocsó visnyega —

verna zemla te postüje — i nebeszki-
 dvor zvisüje — te Angelci dicsijo —
 vsze zmozsnošti kricsijo.

2. Bog Szabaot je szvét szvét, —
 Bog Ocsa, Szin i Düh je szvét, —
 Bog seregov nebeszki — i goszpodin
 Angelski — zemla néba puna je —
 velike dike tvoje — to vszigdár ke-
 rubimi — szpevajo szerafimi.

3. Tebe vhaljo Vucseniki — i
 proroki z-Mucseniki — vsza cirkva
 te vadlüje — povszem szvejtí glasüje
 — Ocsó brez konca dobrega — je-
 dinga szina tvojega. — I duha batri-
 tela — nasz vszeh poszvetitela.

4. O Jezus, ki goszpodüjes —
 povszem szvejtí i kralüjes — Ti szí
 sze za csloveka — koga lübis odveka
 — dosztojao znébe sztopiti — i na
 zemlo med nasz pridti — vu utrobi
 device — nase plácsat krivice.

5. Szedis na desznoj tvojega —

Ocso Boga najveksega — Odnet szelejs ti priti — zle i dobre szódití — vezda tebe vszi molimo — za pèt ran tvojih proszimo — da k-szem szvécom pridemo — vecsnim mokam vujdemo.

6. Odszlóbodi tvoje lüsztvó — ravnaj ladaj vsze kersansztvó — szvéti blagoszlov nam daj — vu diko nasz zapelaj. — Tebe vszáki dén hvalimo — vezzelo te mi dicsimo — puno dike velike ime tvoje naveke.

7. Dosztojjaj sze csuvati nasz. — Od szakoga greha danasz — Goszpdinc pomiluj — nam sze szírotam szmiluj — da vsza dobra zadobimo — ka szí od tebe zselimo — o szmiluj sze szmiluj nam — ti vüpanye nase szam.

8. Primi nase zahvalenye — Bog poszlhüni nase prosnye — daj nam szrecsno vumrejti — ktebi vu nebo priti — da te z-Angeli hválímo — z-vszeri szvéci dicsimo — Boga Ocso i Szina i Düha preszvetoga. Amen.

Lübleno zdihavanye
sz. Franca Kszaveriusa.

Bozse szerce, szerca moga! lübv
 moje lübavi! Ah moj Bozse dobro-
 tivni! — Ocsa dragi milosztivni —
 Tebe lübécs szerce gori — gible jezik
 da govori — mili bozse, ja iz szerca,
 za vol' tebe lüvim te.

Bozse szerce szerca moga! Lübv
 moje lübavi! — Znam da vernim dike
 puno — vu nebi csuvas korono —
 ali ako i nyo szkrátis — niti trüda
 mi neplatis. — Mili bozse, ja iz szerca
 za vol' tebe lüvim te!

Bozse szerce: — Ar verujem vred-
 noszt tvojo — i szpoznávam dúznoszt
 mojo. — Da te lübi düsa moja —
 dati szlüzsi brez pokoja. — Mili bozse
 i. t. d.

Bozse szerce: — Jaj nyemi ki
 te nelübi — Ar on düso z-telom

zgübi. — Ali ja ne od sztrahote. — Nego zbog tvoje dobrote. — Mili bozse i. t. d.

Bozse szerce: Ah kako me szerce boli — i tebi sze milo moli — szamo miszlécs na krizs szvéti — drági Jezus moj razpéti! — Mili bozse i. t. d.

Bozse szerce: — Ki szí cveke i szulico — terpo spot szmert i krivico. — Moke vnóga nezbrojene — terpo jeszi zavol' mene. — Mili bozse i. t. d.

Bozse szerce: — Ovo kada premislávam — tebe na krizsi szpoznávam. — Vidim da me kroto lübis — gda tvoj, zsitek za me zgübis. — Mili boze i. t. d.

Bozse szerce: — Tebe lübir, szamo zato — ár me lüfav goni na to — da te lübir krála moga. — Ober vsze drágoga Boga. — Mili bozse i. t. d.

Marüne.

I.

Bod' csesena o devica — szvéta
bozsa porodica! — O Maria! hizsa
zlata — i nebész preszrecsna vrata.

Angeli szi privolila — i goszpoda
dekla bila. — Prve Eve ime szpreverni
— Mir zgübleni nam poverni.

Zvóze greha nasz vöpelaj — Szvet-
losztjom nasz razveszeljaj — Vsze
hüdo ti nam odplodi — pomocsnica
vernim bodi.

Da szi mati nam pokázsi, Jezusa
nam potolaži — Nam je steo on rojen
biti. — Tvoj lübleni szin csasztiti.

O precsüdna! szi devica — Lepa
zveszta pomocsnica — Pelaj grehs-
nike kpokóri — Szrca krotke, csiszte
csini.

Szlabim szproszi szvéti zsitek —
Szrecsen vszem odnet oditek, — Da

bi Jezusa lübili — I veszelje vecsno
vzsili.

Hvála bodi Ocsi Bogi — Jezusi po
celom szveti — Szvétomi dühi vresznici
— Csaszt eduoj szvetoj Trojici.

II.

Bodi jezer'krát hváléna
O Maria rozsní czvet!
Tebi glihna ne niedna,
Táke nema czeli szvet,
Kaj sze kol' rozsic nahaja
Zslahtna tak ni edna ni
Száma miloszt te obdája,
Z-tebe nam lepo disi.

V-tebi sze ne mádezs najsao,
Bog ocsa te je vszadio.
Szvétí düh te je obszéncao,
Z-tebe je Bog Szin cvetio,
Vszi jeziki szo preszlabi
Tebe rózsa hváliti.
Zsláhtna rózsa nepozábi
Na me, o Maria ti!

Kada tebe jasz poglédam
 Zselno pred teboj klecsim.
 V-szvojem szrci i z-jezikam
 Tvojo miloszt pozselim.
 Da me nebos zapüsztıla
 Mati práve miloszti,
 Meni od Bóga szproszıla
 Bos miloszt v-obilnoszti.

Dúsa szpevaj zdaj veszelje,
 Szpunyeno je tvo zselenye,
 Jezus tvoj Zvelicsiteo,
 Z-tebom sze je szkleno zdaj
 Vmojem szercu zdaj prebiva,
 Mér szlatkoszt po nyem razliva,
 Szlab szirmak bi jasz bio szam
 Vnyem zsvlенье vsze imam.
 Vszigdár scsém ga jasz lübiti,
 Vszercu lüboga szhraniti,
 Zato proszim Jezus moj!
 Bodi szszigdár ti zmenoj.

Gda pa pride csasz locsenya,
 Konecz krátkoga zshivlenya,
 Jezus tvoje telo naj!
 Mene pela vszvėti raj.

V-nebovzétje B. D. M.

1. Glej Mario prot' nebészam
 Od zemle povzdignyeno,
 Z-milim szrcem i Ocseszam
 Glej za nyo izvoleno,
 Zsivo vernim ona kázse
 Pót za szebo vu nebo,
 Proszi za düsicze nase
 Da bi prisli vszi za nyo.

2. Ti pripravlena nevezta
 Szi, lepo za vecsni dom,
 Vszigdár csiszta vszigdár zveszta
 Milosztivna vernikom.
 Kam te pelajo seregi
 Tolko zvoleni dühov?
 Tá gor k-vecsnomi veszelji
 V-tvoga Szina sotor nov'.

3. Tamkar minejo britkoszti,
 Sziromastvo vbogi sztán,
 Vsze tezsáve i szlabósti
 Bolecsine csasznih rán,
 Sztrah szovrázsnikov vsze mine
 Tam nikse posászti ni
 Ka nasz tiši vsze pogine,
 Tam sze prav vsze ohladi.
4. Zdaj na angelszkih perotah
 K-sztvarniki nezaj hitis,
 Pervo szi pri nász szirotah,
 Zdaj pri Jezusi zsivis.
 O nebeszka ti kralica!
 Enkrat še na nász poglej
 Naj sze za teboj páscsimo
 To nam tüdi ti povej.
5. Z-tvojga sztola szmo prijeli
 Kaj ponüdis nam goszpod!
 Tvoje matere veszéli
 Je, veszelja puni god,

Jezus mater szvojo szlisi
 Vem szi nyen mili otrok
 Mi pa eti hválo dámo
 Za dobróte tvojih rók.

Glej zvezdicze bozso
 Miglajo lepo,
 Odprto siroko
 Je szvéto nebo,
 Dühovi nebeszki,
 Sze z-raja vrszte
 Prepevajo szlavo
 Na zemlo hité.

Oblüba predávna
 Posztala je resz,
 Prisel je zvelicsar
 Na zemlo z-nebész,
 Pri v. bogi pasztérih
 Kak dete lezsi,
 Szi revsino zvoli,
 Poniznoszt naszvesi.

O szrecsne düsice,
 Ki nyega dobé,
 Na puni z-bogasztvom
 Szrmasko szrcé,
 Vszí k-nyemi hitimo
 Vem rad nasz ima
 Odkrivajmo rane
 Mu szvojga szrca.

Sz. János Nepomuk.

Hválite i zvisávajte vi kerscse-
 niki, — Janosa iz Nepomuka, lübi
 fárniki, — On je bozsi szluga bio —
 Mucsensztva sze nesztrasio — Rájsi
 zavol' Jezusovo szmertjom sze borio.

Janos ti szí Prága meszti zvezda
 zornica — Dzsündž predrági,“ radoszt
 velka, lepa rozsica, — Národova le-
 pota — Pemákom szí szvetloba — Ce-
 lomi szvejti pa jeszi radoszt velika.

Da szí ti kralice spovid vö ne
 vadlúvao — Szkrivnoszt stero szí

csüo pervo ne szí povedao — Král
 zató razszerdo sze — Besznoje nakano
 vsze — Zkastigami i mokami vesz
 prepreto sze.

Rebro tvoje szo pozsgáli zsarko
 szkalami — Lice perszi roke noge
 vsze szo ranili — Edni szo te brszali
 — Drügi szo te spótali — Naj bi potom
 tvojo sztálnoszt nikak zmótíli.

Ali od te vsze nevole ne szí sze
 zbojao — Nego zató kak za dáre Bógi
 hválo dao — V-vodo szo te szünoli
 — Vglobocsino vtopíli — Kak nyim
 je král zapovedao tak szo csiníli.

V-temnoj noci szo te vergli v vodo
 Moldava — Naj bi krála lagojina
 szkrita osztála — Ali zvezde sztánejo
 — Z-nébe doli sztopíjo — I na vodi
 okol tébe, lepo szvetíjo.

Pokedob pa zdaj sze vnébi jeszi
 vu díki — Vszejmi szvéci navküpe
 szí v-velkoj radoszti — Tebe za po-

mocsnika — Scsemo zagovornika —
 Tam pri Bogi bodi nasa pomócs
 velika.

Onim ki szo dobro ime szvoje szgü-
 bili — I za volo toga doszta kvárni
 szo bili — Szpravi nym pa dober
 glász — Oszramoti grehsni csasz —
 Naj spoznámo da vu nébi velko mas
 oblászt.

Dika naj bo Ocsi, Szini, Dühi
 szvétomi — Kak na nebi, tak na
 zemli Bogi ednomi — Szmiluj nam sze
 bosze ti — Grehov nász odszlóbodi
 — Vrednoszt Jánosova naj nam bla-
 goszlov szproszi.

(Jer én lelkem.) ..

1. Hodi düsa szpevaj z-szerca
 Tužno peszem Jezusi,
 Gledaj moke zarocsinika
 I pripravo žaloszti,

O moj Jezus! ja iz szerca
 Scsém te pomilüvati
 Pod krizs szpadnem na kolenã
 Volo mam sze jokati.

2. Kada prides v-ograd szvéti
 Vucsenike odsztavis
 Tam Ocseta prav ponizno
 Klecsecs za pomocs proszís.
 Pot kervavi te poleva
 Miszel sztrasna szegrejva
 Za vol vnogih mojih grehov
 Do szmerti te zsaloszt ma.
3. Zdaj pa ide vsze na tebe
 Vsze tezsave nevole,
 Planejo kak beszne sztvari
 Na te o mili bozse,
 Da te szmejo proprijeti
 Szam nyim das szloboscimo.
 I da mores vszodbo idti
 To csinis dobrovolno.
4. Vszi kricsijo da szi krivec
 Da Boga preklinyao szi,

Da szi sztrasni hüdodelnik
 Tako te tózsijo vszi,
 Szlugi pa nemilosztivno
 Tebe zdaj sztiszkávajo
 Z-bicsami ino sibami.
 Sztrahovito sukajo.

5. Obláčilo prav spotlivo
 Na tebe gorvlecsejo
 Na glávo pa ztern korono
 Z-obsálnostjom szpletejo,
 V-deszno roko tersztovino
 Dávsi glaszno kricsijo.
 Odürno te poplűvavsi
 Grozno te razzsálijo.
6. Zdaj zse z-krizsom obterseni
 Ides Jezus dár'vati. ..
 Ides zran'mi oklajeni
 Za me britko mirati.
 Vidim tvojo szvéto telo
 Z-zselezom predirati,
 Vidim to sztrasno terplenye
 Za me düso szpűscsati.

7. Lü bav moja! jasz jasz szam bio
 Ki szam tebe zatajio,
 Kerv tvojo szam jasz vöprejsao
 Jasz na krizs szam te pribio,
 Moji grehi szo to krivi
 Düso szo mi tersili.
 I za volo vszega toga
 Szerce vzsaloszt szpravili.
8. Tvoja draga kerv naj tecse
 Na ranyeno mo szerce,
 Ino bole kak Abela
 Glász naj pride do Ocse.
 Vu predreto tvojo rebro
 Proszim Jezus! szkrivaj me,
 V-szmertnoj vöri pa milostno
 Vzemi Jezus! k-szebi me.

K-Predgi.

1. Hodi Düh szvéti nam szvejti,
 Da bi mogli razumeti,
 Vu csiszta szerca prijéti
 Tvojih szedem dárov szvétih
 I zsnyimi szvéto zsiveti.

2. Hodi Düh szveti knam pozvan
 Od nebe na zemlo poszlan,
 Düse nase razveszeli,
 Zmiloscsami nasz nadeli,
 Ki szmo te gorécs zseleli.
3. Hodi Düh szveti daj znati
 Reči bozse obderzsati
 Daj lübvav vero vüpanye
 I za grehe pokorjenye
 Vu nebeszaj radüvanye.
4. Proszimo Düha szvétoga
 Z Ocsom Szinom jedinoga
 Düha velike svetoszti
 Düha preciszte szvetlosti
 Da nasz zderzsi vu miloszti.

Po predgi.

Lübi Jezus! kama mo sli?
 Pot pravica jeszi ti,
 Pa či gli bi vsze zgübili
 Szamo bodi pri nasz ti
 Poszebno na zádni csasz
 Bodi Jezus ti pri nasz.

K szvétoj mesi.

Hodte lüdje kerscsanszki, Boga postüvajte — i nyemi vi na hválo — meso poszlüsajte — ovo aldov szkazsimo, steri je bozsánszki — sz kim Bogi sze klányati — Zákóm je kersztsánszki — Goszpodne szmilujsze.

Gloria.

Hvála naveke bodi Bogi naviszini — i mir vszem dobre vole lüdem na nizimi — hvalen Ocsa nebeszki nas drági Sztovitel — hvalen Szin kral Angelszki, nas odküpitel, Goszpodne szmiluj sze.

Evangeliom.

Vu szvétom Evangelii kaj kol sze nahája — to iz pravih vüszť bozsih, brez dvojnoszti szhája — szam Bog je ki nasz vucsi — vn nyem je isztina

— blazsen ki sze navucsi rejcs bozs-
jega Szina — Goszpodne szmiluj sze.

Kredo.

Mi vszi vküp verujemo Boga je-
dinoga — i szvéte tri persone Oco
Szina Boga — Bog je i Düh pre-
szveti, edne mogocsnoszti — ki nász
verne razszvejtí, vu nasoj temnoszti,
— Goszpodne szmiluj sze.

Szanktus.

Szvét, szvét, szvét Bog Szabaot,
goszpodin naj veksi — koga veli-
császtvo sze nemore izrecsi — Puna
jeszo nebésza, tvoje bozse dike —
puna je i vsza zemla, zmozsnoszti ve-
like, Goszpodne szmiluj sze.

Po povzdigávanyi.

Veszelte sze, o bratja! zdaj vu
etom hipi — ár szmo Boga vidili mi

vu krühsnom kejpí — beli krüh sze
 zdaj vidi, ali ne krüha vecs — ovdi
 stima sze vino, ali ne vina vecs,
 Goszpodne szmiluj sze.

P a t e r n o s z t e r.

O Bog Ocsa nebeszki, poglej tvoje
 Szine — szmiluj nam sze da ni en,
 na zgübo nepride — szvéti sze ime
 tvojo, ár te mi vidimo — pridi kra-
 lesztvo tvoje ponizno proszimo, Go-
 szpodne szmiluj sze.

A g n u s z D e i.

O Jezus Agnec bozsi, grehe nam
 odpüsztí — nigdár nam tvoje szvéte,
 neszkrati miloszti — pervo neg iz
 ovoga szveta preminemo, — da mi
 ov szvét szakrament, dosztojno pri-
 memo, Goszpodne szmilu sze.

P r e c s i s c s a n y e.

O bozse neszam vrejden, da pri-
 des ti kmeni — ali da bodem vrej-

den vcslni to primeni — Ti recsi li
edno rejcs mora doszta biti — i moja
grehsna düsa mora ozdraviti, Goszpodne
szmilu sze.

K o n e c M e s e .

Meso szmo poszlhühsali, bodi Bogi
dika — koga szmo zavzsivali, vszig-
dár prevelika — poszlhüni nase pros-
nye i blagoszlovi nasz — odverni
tvoje groznye vu lübv primi nasz,
Goszpodne szmiluj sze.

L a u d a S i o n .

1. Hváli Szion sztvoritela,
Hváli düsa szpaszitela,
Hváli nyega szpeszmani."
2. Hváli, kak ga naj vecs mores,
Ar ga nigdár nepremores
Zadovolno hválití.
3. Krüh sze denesz zsivi dáje,
Oszebujne vreden hvále
Vszem nam na szvelicsanye.

4. Ki je negda dán za sztolom,
Dvanajssterim apostolom,
Na poszlednyoj vecserji.
5. Naj bo puña, naj bo glaszna,
Naj vezela naj preszvetla
Radost szerca nasega.
6. Ar sze denesz obderszáva,
I vezelo obszlüzsáva,
Szvéték Tela bozsega.
7. Vu novoga krála hrane
Na példo sze lüdem daje
Sztári zákon vüzmeni.
8. Sztáro právdo nóva tira,
Ka vszo szkrivoszt nam odpira,
I temnoszt preszvecsüje.
9. Pri vecserji ka je vesino,
To je lüdem dati miszlo,
Na szoje szpominanye.
10. Znâmo kak sze poszvecsüje,
Krüh i vino vküp aldüje,
Lüsztvi na zveliscanye.

11. Da iz krüha telo biva,
Kerv iz vina nyegva práva.
Vu oltárszkom áldovi.
12. Kaj ti neznas nit nevidis,
Z-terdov verov vsze potverdis.
Zvüna reda vszakoga.
13. Vu razlocsnom ovom kepi
Ti nevidis nyegvo diko
Ar je szkrivnoszt velika.
14. Jej sze telo, kerv sze pije,
Nics ne vidi oko tvoje,
Pod ovim oblicsanyem.
15. Ki-goder ga kszebi jemle,
Razlocsiti nyega nemre,
Neg' celoga prijemle. ..
16. Csi jezero ali eden,
Kak vszi oni tak i eden
Jednáko prijemlejo.
17. Vszakojacske verszte lüdi,
Prijemlejo na szmert hüdi
Dobri na zvelicsanye.

18. Szmert je hüdım, zsitek dobrım,
Kak razločno krüh pod dvojim
Kepom lüdi primlejo.
19. Gda sze hrüha kep razlomi
Telo zato sze nezlomi,
Nego vküper celo sztoji,
Vu tom nemaj dvojiti.
20. Ar sze telo nepretergne,
Zvünszko szamo je znamenye
Nit posztáje zato menye.
Ono kaj znamenüje.
21. Nut ovo je král angelszki,
Vcsinyen potni krüh zemelszki,
Právim lüdem krüh nebeszki,
Ki sze pred psze nemece.
22. Vu példaj sze znamenüje,
Z-Izakom sze vküp áldüje,
Agnecom sze imenüje,
Példa manne negdasnye.
23. Dobri Pasztir, o kvüh zsivi,
Szmiluj nam sze Jezus mili!

Ti nasz bráni, ti nasz hráni,
 Ti nam dobro vszáko szpravi,
 Vu vekvecsnoj radoszti.

24. Ti vsza ki znas i vsze mores,
 Ki nam lüdem hráno dájes,
 Ti nasz k-sztoli tvojmi zovi,
 Da bodemo goszti tvoji,
 I odvetki nebeszki Amen.

Na vüzem.

I.

Jezus je sztano od szmrti
 Razveseli sze krisztján,
 Szmrt hudicsa je premagao
 Stano iz groba trétji dan,
 Szkoz svojo bozsjo mócs,
 Na to veliko nócs.

Alleluja.

Jezus dao sze je vmoriti,
 Da ne bli pogübleni,
 Miloszt nam je steo vciniti
 Dnesz szmo razveszeljeni,

Je nasz odreso vsze,
Ki tolko trpo je.

Alleluja.

Sz. krizsa szo ga doli vzeli,
Brumni posteni mozsje,
Zsalosztni v-tancsiczi beli,
V-nóvi grob ga polsze,
Nyegvo telo te dni
Sze v-grobi szpremini,

Alleluja.

Trétji den po szilnoj szmrti
Nyega iscsejo zsene,
Z-Magdalenó v-szvétom vrti
Glédajo zamislene,
Lé gde bi Jezus bio
Jedini nyihov czio.

Alleluja.

Angel sze jim tam prikaže
Pravi da je rejszan vsztao,
Szvojim oznaniti v-kazse
Da bo v-galilejo sao,
Le tiam naj ido
Sze vam prikazao bo.

Alleluja.

Prvics sze je bio prikazao
 Magdaleni v-vrti tam,
 Da je vsztao očitno szkazao
 Tüd Szimoni i Zsenam,
 Dvema vucsenikoma
 Ki v-Emausz potvata.

Alleluja.

Da mi verjemo krisztjani!
 Ka je Jezus gorsztano,
 Proszimo ga vküp zebrani
 Da bo še prinász osztano.
 Dao szvétoga Düha
 Szrcza tolazsnika.

Allejuja.

Alleluja povzdignimo
 Z-enim glászom i vszi čez..
 Še Mario pocsasztimo
 To kraliczo od nebész,
 Ar je zacsétek b'la
 Zvelicsanya szveta.

Alleluja.

O krisztjáni! dan veszelja
 Szkupaj mi obhájamo
 Da sze vname v-szrci zsela
 Da iz greha vsztájamo,
 I Bog nam bode dao
 Szvoje pomocsi vtao.

Alleluja.

M o l i m o.

O Goszpod! zdaj nam podeli
 Szvojga szvétoga dūha,
 Dab lūbézni sze navzsili
 Zveszeloga práznika,
 Daj da zjedini nasz
 Za te i za vecsni csasz.

Alleluja.

Szv. Stefan král.

Jezik szpevaj glász veszéli,
 Vszeħ národov Bo-goszpódi,
 Blodnoszt je zse preminola
 Radűj sze pannonia.

Iz vizime szvetloszt pride,
 Eden právi Bog nemine,
 Velki Bog je vsze preszveto,
 Jezus szin bozsi je tó.

Szpevaj lüba domovina
 Prevezzela pannonia,
 Nyemi ki te tmice rejso,
 I na szvetloszt pripelo.

Nyega dicsi nyega hváli
 To ime ma glász veszéli.
 Te dén szvéti, ino szpevaj
 Glász veszeli -szébe daj.

On je Gejze szin lübléni
 Steromi je Stefán szvéti
 Pervi manternik zemelszki
 Szam szvoje ime podao. "

Vu szlaboj szvojoj mladoszti
 Raszo je lepo vcsednoszti,
 Ne je stimao na szládnoszti
 Volo je k-Jezusi meo.

Bodi nam, o bodi pomocs!
 Szvéti král vszaki dén i nócs
 Vnébi moli Bóga za nász
 Zdaj ino na zádnyi csasz.

Na ss. Ime Jezusovo.

1. Jezus! na te szpominanye, —
 Naj szladkejso je veszelje, — Ali tebe
 zavzsivati! — Véksa szladkoszt nemré
 biti.

2. Jezus! szerca vsza dobróta —
 Pámeti vecsna szvetloba, — Ztebe
 zshivlenye izhája, — Mocs zadobi, ki
 szpesava.

3. Jezik za to nema rejcsi, —
 vpiszmo nemre posztaviti — kak Je-
 zus'va lübv vsziga — Csiszto szerce
 to le szpozna.

4. Jezus lübi! bodi znami — Drü-
 gacs nemremo zshiveti — Z-szvetloszt-
 jom tvoje miloszt — temnoszt nasih
 rehov vzemi.

5. Dev'ga tela rozs'ca Jezus! —
 düsic hrána lübi Krisztus! — Na pre-
 szvéto ime tvoje — Neba zemla sze
 pripogne.

K-teb' Maria lübezniva
 Z-vüpanyom jasz pribezsím,
 Zsaloszt mi szerce zalejva
 Od britkoszti jo terpím.
 Grehsna vsza je moja düsa
 Nyo te hüdi düh szküsáva
 Kak lev sze na nyo rezsi
 I pozsrejti jo zseli.

Proszi, o Maria, za me!
 Da me Bog nezapüszi
 Da me vszvoje miloszt vszeme
 I mi grehe odpüszi.
 Bog te je za mater zvalo
 Da pomágas nam, privolo,
 Právim vernim krisztjánom
 Bole pa se grehsnikom.

Da Bogá bole szpoznámo
 Lübimo zevsze mócsi,
 Prebivanye vszerci dámo
 Vszáki dén i vsze noci
 Nase brate prav lübiti
 Neprijátlom odpüsztiri,
 Da nász Bog razveszeli,
 Szproszi nam Maria ti.

Kerscseniki sze setüjzte,
 Ponizno sze naklonite,
 Vu oltarszkom szakramenti
 Boga vadlújzte.

Vadlújemo te mi eti,
 Vu etom preszvétom szvesztvi
 Tebe szkrivno szhranyenoga
 O Bog preszveti!

Pred tebom sze naklányajo,
 Vsza kolena vugiblejo,
 I Angelci szvoje lice
 Vszi zakrivajo.

Zato tebe mi molimo,
 I na lice dolpadnemo,
 Ki sze tvojmí velicsansztví
 Vszi podlozsimo.

Kaj zocsami nevidimo,
 To vu szerci mi verjemo,
 Szamo nasz krejpi vu veri
 Lepo proszimo,

Ti szi ta manna nebeszka
 Navküp i hrana Angelszka
 Hráni krejpi düse nase
 O szlászt bozsánszka!

Na Vüzem.

Krisztus je od mertvi sztano,
 Naj bi sze vesz szvet radüvo,
 Sztrasno szmert je vöpresztano,
 Naj bi grehsni szvet odreso,
 Szvéte zsene k-grobi prido,
 Jezusa tam namazsejo,
 Angela szo szvetlo vidle,
 Veszeli glasz tüdi csüle,

Alleluja Bogi hvála.

Nebojte sze dobre zsene,
 Vu Galilejo idite,
 Tak povejte vucsenikom,
 Zsivé Jezus zdüsom telom,
 Pokázo sze je materi,
 I zsalosztnoj Magdaleni,
 Pokázo sze tüdi Petri,
 Vidli szo ga Apostoli,
 Na vüzem bojmo veszeli,
 Hválo zdüse dajmo Bogi,
 Dika Bogi trijednomi,
 Hvála nasemi Goszpodi,

Alleluja Bogi hvála.

Hválen bod' J. Kriszt.

Kak vjütro sze zbüdim
 Naj pervo govorim,
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Gda pa sze zaszveti
 Zse morem kricsati,
 Hvále bod' Jezus Krisztus!

Gda pa oblacsim sze
 Vsza moja miszel je
 Hválem bod' Jezus Krisztus!

Po póti tūd' gredócs
 Pozdrávim vsze rekócs
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Amen, odgovorim,
 Pozdravo csi dobim,
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Csi mimo krizsa grem
 V-poniznoszti povem,
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Csi v-cérkvo prihitim
 Rekócs sze poskropim,
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Pozabiti ne szmem
 Csi v-kakso hizso grem
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Gda vmemem pa szlovó
 Sze poszlovim tako,
 Hválen bod' Jezus Krisztus!

Naj pijem ali jem,
Ino zdrav, k-deli grem
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Mi delo ide z-rók,
I je pozsegna Bog!
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Gda delati henyam
Sze tebi vróke dam,
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Csimi po szercsi gre,
Tebi zahvalim sze,
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Gda pa zse kaj terpim
Tüd' volno govorim
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Za vszáki bozsi dár
Za vszáko málo sztvár:
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Od tebe vsze imam
Za vsze ti hváلودam:
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Gda blizsk i gromi
 Me hváľiti vucsi:
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!

Prelepi rozsen cvet
 Vucsi me lepo pet
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!

Veszeli pticsji rod
 Prepeva vsze povszód
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!

Túd' szonce prelepo
 Mi oznanüjo to
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!

I meszec z-zvezdami
 Prijázno govori
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!..

Naj zemla i nebó
 Naj vsze sztvári pojo.
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!

I pervo kak zaszpim
 Naj vszidgdár ponovim
 Hváľen bod' Jezus Krisztus!

Szerce objokano
Hválilo tebe bo.
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Ne bos zavergo me
Čsi li pobogsam sze.
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Predober moj pasztir
Za lübi düsen mir.
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Zdaj ino vszáki esasz
Bo moj vezeli glász
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Csi pride enkrát szmert
I bo moj jezik terd
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Moj düh te naj szlávi
Tam vdugoj vecsnosztí.
Hválen bod' Jezus Krisztus!

Kaj za eno Mater jasz vem
 Vam jo pokazi čem,
 Glejte Mario iz nje nam zvirá
 Miloszt i boža pomócs.

Angel k nyoj pride z-nebész
 I lepo pzdrávi jo dnesz.
 Blázsená zsená, bodi hvalená
 Ti bos spocséla Boga.

Maria gli moli lepo
 Ino sze sztráši na to,
 „Moj Bog lübléni, kaj to pomeni —
 Kakse po zdravlenye tó.“

Te angel jój dale veli,
 Nikaj nesztrasi sze ti
 Bodi veszéla, ti bos prijela — Krála
 nebesz i zemlé.

Maria mu recse na tó,
 Hvála bod Bógi za tó
 Szam dekla ponizna — ona je rekla
 — po tvojem velenyi naj bo.

Angel veszélo gre zdaj,
 K-vecsnomi Bogi nazaj,
 Glejte krisztjáni -- V-cérkvi,
 Zebráni — Kak je
 Bog vszega mogócs.

K-oltari sze pri blizsaj
 O verni vszak krisztján
 Pred Bogom sze ponizsaj
 V-szkrivnoszti nam je dán,
 Tü je nebeszka manna
 Za düso i telo
 Z-nebész na szvejt poszlána
 Gdo je jo, mro ne bo.

Sztüdenecz zshiv zshivlenya
 Nebeszki zsenin szam,
 Z-dárovi poszvecsenya
 Lüdi vsze vabi tam,
 O szrecsen gdo ga vžije
 Vecskrat po vrednoszti
 Vsze rane on mu vmije
 Szlaboszti odpüsztí.

O Jezus krao časztiti
 Daj miloszt nam le to
 Da vszak casz vredno vžiti
 Zamogli te bomo,
 Tüd' v-szmrtnoj nam težavi
 Krüh angelszki podaj
 I nasz, po pravoj póti
 Pripelaj v-svéti raj.

Na véliki poszt.

1. Kerscseniki jocste sze — ino
 zsalosztite sze — vszako szerce naj
 jecsi — Stero Jezusa csaszti.

2. Nema on szmilenoszti — niti
 prave zsalosztiti — ki te pomilüvati
 nemre vtoj boleznoszti.

3. Rane szvétoga tela — Zkerv-
 jom polejánoga — ki videvsi ne jocse
 — On nema zsive vere.

4. Pecsine razpókajo — szunce
 mejszec temnejo — Vszo živalsztvo

szterszne sze — Grehsnik pa negesze.

5. Sztrszni ino joesisze — za vol grehov, szpoti sze — da je bozsi Szin bio to — ki je tak za tebe mro.

6. Jezus! neglej grehote — gledaj ljubav dobrote — Da za mene sziterpo — ki szam tolko progreso.

7. Na kvár mi naj nebode — nit na vecsno szkvarjenye — velike moke tvoje — i kervno prelejanye.

8. Vrednoszt tva neszkon esana — naj vero poterdjáva — Da vü-pajocs milosceso — dobim zshivlenye vecsno.

(Od szvecsnice do Vüzma.)

Lepa kralica nebeszka,
Lübléna goszpa angelszka
Blági korén devojski,
Zdravo Jezusova mati!

Po tebi je szvetloszt nóva
 Na te szvejt sze prizerila,
 Boj czvet dike preveszela
 Lepsa sze je ne rodila.

Blagoszlovna boj devica,
 Bog z-tebom lepa rozsica.
 V-nebészaj pri Szini szedis,
 Známo, da tam za nasz proszis.

Na bozsics.

Mati Maria, na szvejt nam je
 szina, Boga rodila — On szpij vjasz-
 laj, ki je nebo zemlo, znicsesza
 sztvaro — Kak velka miloscsa — to
 nam je od Boga — da je tak lübo
 szirmak csloveka.

Vszi Angelci, k- Jezusovmi roj-
 sztvi, milo szpevajo — I pasztérje
 na nebeszko szvetloszt knyemi idejo
 — Zbüdi sze zdaj veszelje — ra-
 doszt má sztvorjenye — Boga molijo
 i zvisavajo.

Záto i mi, vszi mertelni lüdi,
nyega hválimo — Dénde-nesnyi, nye-
govoga rojsztva, veszéli bojmo —
Goszpodi Ocsi Bogi — knam milo-
sztivnomi — Hválo dávajmo — zserca
szpevajmo.

Bog Ocsa je, szvoje dobre vole,
Szina knam poszlao — naj bi on
nasz, nevolne grehsnike, vnebo pri-
pelao — Zvelicsiteo je priso — naj
bi nasz odrejso — milosztiven kral —
lübi Jezus moj.

O ti mila, mati nasa drága, lepa
Maria! — Vszemi szvejti po tvojem
szineki jeszi Obramba — Znász sze
ti neszpozábi — ti nasz vszigdár bráni
— Boj pomocsnicza. Zagovornica.

Stabat mater dolorosa.

Mati je pod krizsom sztala,
Jokala i zsalüvala,
Nyeni szin tam viszo je.

Kaksa to je bolecsina,
 Mati vidi mrejtí szina,
 Mecs prebode nyej szerce.

Kaksa zsaloszt ino szila
 Je vmari'nom szerci bila,
 Vidla Szina vmokaj je.

Szina ki ima razbito
 Zranami telo pokrito
 Ki za greh darüje sze.

Sto bo gledao brez szmilejnya,
 Kölko mati ma terplenya,
 Vszmertí Szina szvojega?

Ah sto nebi vszkuzaj plavao,
 Csi bo tezso premislavao,
 Stera nyej je kszerci sla.

Grehe lüsztvá na sze vzéti,
 Vidi Jezusa terpeti,
 Vdati sibam sze volno.

Gléda szvojga szina milo,
 Koga vsze je zapüsztilo
 Kada nagno je glávo.

O lübézni puna mati!
 Daj mi ztebom zsalüvati,
 I zlübavi jókati.

Da bi táksa vmen' gorela,
 Kako ti szi vszerci mejla
 Proti tvojmi Jezusi.

Vtiszni tvoga Szina rane
 Vmoje szerce da osztane
 Vnyem vszigdar od nyih szpomin.

Naj da znam ka vszodnoj hizsi,
 Vtemnoj vózi i na krizsi
 Terpo je za me tvoj szin.

Daj da ztebom szkuze sztácsem
 I szi zsnyimi lice zmácsem,
 Dokecs tükaj še zsivem.

Szteboj poleg krizsa sztati,
 I tam milo zsalüvati,
 Z-celoga szerca zselim.

Tvojo zsaloszt, o Devica!
 Mucsenikov vszeh kralica!
 Tüdi vmoje szerce vlej.

Krisztusovo szmert, terplenje
 Szkoz priseszto vsze zshivlenye
 Daj mi premislavati.

Daj da tvojga szina rane.
 Bodo vmoje szerce vzsgáne,
 Nyegva kerv ocsiszti me.

Da sze peklá nemam b'jati,
 Vari me ti lüba mati,
 Gda de mi vszódbo idti

Gda mi szvet bo zapüsztiti,
 Jezus daj szkoz mater priti
 Ktebi, da premagam vsze!

Daj, gda telo bode mrlo
 Da sze düsi bo odperlo
 Vekvecsno zvelicsanye.

Na velko Szoboto.

Mocsno sze potroszi
 I grob sze odpré,
 Zdaj vidi i zve vsze,
 Da Jezus vün gré

Da angel goszpoda
 Z-nebész prileti
 I kamen od groba
 Na sztran odvali,
 Alleluja! Alleluja! Alleluja!

Je Jezus resznicno
 Od szmrtili sztano
 Odrejso Kriviczne
 Prednami je só.
 Tüdi mi hitimo
 Da pridemo le
 I njega tam vidimo
 Ki čaka nasz zse.
 Alleluja! Alleluja! Alleluja!

Goszpod ti dodeli
 Nam plamen düha
 Da bomo goreli
 V-lübézni szrczá,
 Da nasz szil nahráno
 Z-veszeljom szkrivnoszt
 V-preszvetomi csazi
 Daj mir poniznoszt,
 Alleluja! Alleluja! Alleluja!

Od naj svetejšega Szakramenta.

Naj svetejši tebe mi hvalimo,
 I ponizno sze priporocsimo,
 Szlisi tvoje lüsztvó Jezus szmileni
 Ki pred tebom tü klecsi.

Blagoszlovi Jezus pricsejócse,
 Pred tebom vu prahi klecsejócse,
 Milosztivni Jezus nam vszem v küper
 zdaj

Tvoj preszvéti zsegen daj.

Szvéti bozsi zsegen szmo prijeli,
 Dájmo hválo Jezusi veszeli,
 Lübi Jezus! bodi vsigdar ti pri nász
 Zdaj ino na szledni csasz.

Narodo sze je kral nebeszki
 Od Marie csiszte device.

Na tom mladom leti veszelimo sze,
 Mladoga krála mi molimo.

Po nyem polozen szveti Stefan
 Pervi Mcsenik goszpoda Boga,
 Na tom . . .

Szveti Janez je prelübleni
 Med Apostolmi preodebrani,
 Na tom . . .

Zsitek je vgasen male decsicze
 Vmorjeni jeszo kako ovcsicze.
 Na tom . . .

Tomas Biskup ino Mucsenik,
 Tomasevo ino to je blázseno.
 Na tom . . .

Obrezovanye kaj sze govori
 Za zveliç-ánye imenüje sze.
 Na tom . . .

Szvéti tri krali csaszt noszijo
 Temjan, zlato, plemenito mászt.
 Na tom . . .

O mi vszi bozsi kerscseniki,
 Mladomi kréli dare noszimo.
 Na tom . . .

Hválno bodi szvéto trojssvo
 Hváló mi dámo goszpódi Bogi.
 Na tom . . .

Daj nam Bog zdrávje ktomi veszelje
Na tom mládom leti vszega obiljé.

Na tom mládom leti veszelimo sze,
Mládoga krála mi molimo.

(Od Vüzma do sz. Trojice.)

Nebeszka goszpa kralica
Boj vezela Alleluja,
Ar koga szí ti noszila,
Vredna szí ga Alleluja.

Kak je on naprej povedo,
Alleluja gorje sztano.
Proszi Boga naj zakrije
Alleluja nase grehe.

O Maria rozsica!

Zvolena i zslatna vsza,
Grehsnikov vszeh trostarca
Proszi za nász Jezusa,

Da nam szveti lücs
Le szkoz tvojo mocs
Najditi nebeszki klücs.

O prezlátna v' jolica
 I prijétna vszem lüdem.
 Jáko lepa zvezdica
 Szvetis nocs i dén lüdem.
 Bol' prijétna še
 Kakti zvezdice,
 Lepa kakti szonce je.

O szvetilo zvoleno
 Szi Maria d'vica ti,
 Szi od Szina kronana
 Csida mati bila szi.
 Szveti düh ti da
 Persztan iz zlata
 Tebe za neveszto má.

Mati nam pripravlena
 Z-szvétoga düha moci
 Bodi ti pozdrávljena
 I oberni knam ocsi
 Daj nam szveti lücs
 Szkozi tvojo moc
 Najditi nebeszki klücs.

O lübi Jezus! bodi zdrav,
 Ti kméni prides, vszigdár prav.
 Szvoje szlatkoszti meni dás,
 Telo i kerv i v sze ka más.

Pridi tak Jezus! moj szi lohn,
 Vsze mo veszelje, moj szi dom,
 Prezselno scsem jasz tvoj biti
 Vu tebi sze li veszeliti.

Ti szi mo pravo goscsenye,
 Stero jacsiti mene vé,
 Glédaj! mo düsa te zselej,
 Moje szerce kteb' hrepenej.

O kaksi krizs, kaksa moka!
 Ki tebe Jezus! nepozna.
 Moje nevole vzemi v kraj,
 Szerce do tebe gori naj.

Vuzsgi mi szerce zlübavjo,
 Bog moj lübleni! mo dobro.
 Ovari mene vszeh nedlog,
 Pod krühsnim kepom zsivi Bog.

Gda pa bo szmert zmerzlom rokom
 Kivala meni v-vecsni dom,

Te pridi Jezus pridi le!
Daj mi mirovno terplenye.

Po szmerti naj vnebészaj tam,
Za dobro tebi hválo dam.
Tebi veszelo szpevao bom,
Právi Bog v-szvesztvi oltárszkom.

K-szv. Ani.

O lübleni vi krisztjáni!
Ki szte prisli k-szvétoj Ani,
Dnesz jo hválímo na glász
Mi joj dajmo duzsno császt.

Dnesz jo scsémo mi csasztiti
I za miloszt jo prosziti,
Naj bi ona szmilena,
Z-prosnyo nam pomágala.

Szvét' Joáchim, szvéta Ana,
Pélida zákonszkoga sztána,
Szkóz pobozsna szta bilá
I lepo sze lübila.

Edno csér szta szamo mela,
 Stero szta obá lübila
 Ona nam je posztála
 Mati szina bozsega.

Na oltár gori poglejte
 Na lepi kejp szvéte Ane,
 Tam bodete vidili
 Kak dete lepo vucsi.

Tak bi mogli vszi sztarisi
 Szvojo deco lepo vcsiti,
 Ne nyim vsze dopüsztiri
 Da sze moro szkvariti.

Vam sztarisom pédo dáva
 Kak sze dobra rejcs podáva
 Csi vi deco vmladoszti
 Navcsite k-pobozsnoszti.

Vi ti mládi pa poglejte,
 To pobozsno mládo dejte,
 Poleg matere klecsi
 Lepo gor roké derzsi.

Vam deklicam példo dâva
Eto dejte szvéta Ana.

Stero tak Bogâ csaszti
Za zvelicsanye szkerbi.

Tak sze máte zaderzsati,
Dráge szesztre ino bráti
Radi idte k-návuki
Bozso rejes poszlüsati.

Csi mi tüdi tak csinimo,
Kak od Ane sze vücsimo,
Te bo Ana sze za nász
Molila na vecsni csasz.

Csaszt i hvála tebi bodi
Szvéta Ana dnesz povszódi
Tak ktebi zdihávamo,
Naj ti časzt i hvála bo.

Zdaj pokleknimo ná kolna
Szvéta Ana prelüblêna,
Proszi ti Boga za nász,
Zdaj ino na vecsni csasz.

Na szv. Nócs k-Mesi.

(Kak „O Maria na te szvejt.“)

O bozsánazka brezkoncsna szmi-
lenoszt — Vgreh szmo szpadnoli! —
Bog je poszlao knam szvojega Szina,
naj bi zsiveli, — Eto je nas resitel
ino Zvelicsitel — Rodjen Device, Zve-
licsar düse.

Hitro gori hodimo szpasztérmi, ga
pozdrávlajmo, — i zradosztjom pre-
csisztoga szerca, nyemi szpevajmo —
Zdrávo boj bozse dete, lüdje radoszt
mejte — Jezus bozsi dar je za vszako
sztvár.

G l o r i a.

V-nasoj düsi sze nam lepo glászi
peszem angelszka — Blagoszláv
lajmo precsiszte májke szinka bozsega
— Hvàla bodi málomi, Bogi i csloveki
— Mir naj tüdi má, vszaka dobra
sztvár.

E v a n g e l i.

Jezus ti szi koga szo proroki dávno glaszili — po vüpanyi tvojga narodjenja szo zvelicsani — Ovo že ti szi priso, zvelicsanve mámo — Vecsni zsitek je vnávuki tvojem!

K r e d o.

Nébe szvetloszt je Bog poszlao k-zemli vernim pasztèrom — Zda pa szvetlosz práve vere glászi sze pokornikom — Ti szi szveta pravica ino szvetloszt práva, — mirovnoszt szerca, vernoszt plácsa.

O f f e r.

Mi záldovom préd tebe bezsimo bozse detece! — Ki szi dragi odküpljenja áldov bio za grehsnike — O brezkonca lübezen za nasz, kak szi szmilen! — nasz zvelicsati, steo szi knam priti.

Pri jaszlicaj neminlive kincse ti darüjemo — Szerce nase od grehov resenye proszi ponizno — Szamo szo oni dari, Bogi li pre drági — Stere Jezus szam, blagoszlovi nam.

Darüjemo vsze nase potrebe z-ovim áldovom, — vu neszrecsi vjaszlice glédamo z-velkim vüpanyom. — Po tebi, o Jezusek! nase szíromastvo — jeszte prava pot vradoszt nebeszko.

S z a n k t u s z.

Szvéti je Bog toga celga szveta Bog je nas Goszpod — ki na szvejti vu preprosztom meszti meo je szvoj porod — Szveto nebeszkó dete, blagoszlovno ime! — Ti szi li nas Bog, nas lübi goszpod.

P o p o d i g á v a n y i.

Krüh je telo, drága kerv je vino, tü na Oltári — stero za nasz dejva je

rodila vu Betlehemi — molimo tebe
zmozsni, Bog vetoj szkrivoszti —
Düs nasih hrána, blága vretina.

Z s e g e n .

Jezus dáj nam tvoj pveszveti
zsegen kako pasztérom — szerce
nase naj tvojo szmilenoszt glászi zve-
szeljom. — Naj tvoje vcslovecsenye
bode nam vzsivlenye — Po szmertí
düsám nazvelicsanye.

P o b o z s o j s z l ü z s b i .

O szmileni Jezus! Jasz lübirn tebé
— Gorécse do tebe je moje szercé —
Jasz lübirn tebe — Ar szí lübo mené
— Iz celoga szerca jasz lübirn tebé.

Pred tvojmi nogami jasz grehsnik
klecsim — Szám vecskrát greh csi-
nio, pobogsat zselim — Te proszim
lepo — Gda merje telo — Da vze-
mes moj Jezus düsico vnebo,

Na dén sz. III králov.

O szvéti tri králi,
 Kak blázsen vas dén,
 Da szinka divica
 Rodila nam vszem.

O szrecsna je zvezda,
 Kaj szvetila vam,
 Ar Jezus král mládi
 Je z-nébe poszlan.

Tak idite k-nyemi,
 Tá v-tühi ország,
 K-sztvoriteli szvejta,
 Ki vam je tak drag.

I vszáki poszebi,
 Prineszi szvoj dár
 Ki Bogi áldüje,
 Nestima za kvár.

Tá modroszt zna dobro
 Nevid jeni zrok,
 Ar pizmó dokazse,
 Kaj rodjen je Bog.

Ta zvezda nam kazse
Na szuneseni zhod
Vsze csüdo donasa
Kaj pravi je Bog.

V-stalico pojdite
Tam njegov je sztan,
Mario najdete,
Sz-kom Jozsef je zdan.

Med oszlom i volom
Na szlami lezsi,
Tak za nasz kral Jezus
Nevole trpi.

O szvéti tri krali
Mi proszimo vasz
Ki dare szte dali
Darüjte vi nasz.

Naj mladomi krali
Ki priso na szvejt
Vszi szpejvamo hvalo
Do vekvecsnih lejt.

Maria Svecsnica.

O Maria bozsa mati
 Dnesz mi k-tebi prisli szmo
 Csémo szerce tebi dati
 K-tebi dnesz zdihávamo.

Dnesz szi ti lüblena Mati
 Aldüvala Szineka,
 Bogi szi ga stela dati
 V-cerkev szi prinesla ga.

Szvét' Szimeon dejte vzeme
 O. Maria z-tvojih rok,
 Proti nebi glaszo zdehne
 V-zem' zdaj szvejta mene Bog.

Ar jaz szvetloszt toga szvejta
 V-rokah mam zdaj Jezusa
 Prelüblena mati bozsa
 V-zem' me tvojga Szineka.

Zdehnimo dnesz proti nebi
 Aldüjmo z-Mariov mi
 Nase szerce Bogi Ocsi,
 Szini, szvetomi Dühi.

Tüdi zglednimo na szvecso
 Stera tak szvetlo gori,
 Ino dobro premiszlimo
 Dana nam je pri krszti.

Escse ednok bo vuzsgana
 V-nase roke podana.
 Al obszlednim bo gorela
 Nigdar nam vecs szvetila.

Obernimo sze k-Marü
 Proszmo nyo dnesz mi rekócs
 Szmiluj sze nam draga mati
 Bodi ti nam na pomócs.

Gda ob szlednim mo derzsali
 V-nasi rokah szvecso mi
 Ino tmicsne do nam ocsi
 Pelaj nasz te k-Jezusi.

Od sz. Krizsa.

O szveti krizs! kral vsze drevja,
 Z-roda plemenitoga.
 Nega dreva na tom szveti
 Stero taksi szad rodi,

Szvétó drevo! ti szi drago
 Szlatko bremen noszilo.

Szpevaj jezik glaszno peszem
 Viteskog' premáganya,
 Krizs nam je dao zvelicsanye
 Kricsi glász obládanya.
 Szpevaj da je Jezus zmágao
 Gda za nasz sze aldüvao.
 O szvéti krizs! i. t. d.

Bridko szmert nam je nemilo
 Jed jabuke szpravilo,
 To drevo szi Bog zamerko
 Tak je zapovid vesino,
 Odresenye na drevi bo
 Ar je greh tam hranilo.
 O szvéti krizs! i. t. d.

Tak je odresenye htelo ..
 Da kacsino mestrijo,
 Edna odicsena zmozsnozt
 V-nikoj szpremenila bo.
 Odnet naj bi ozdrávili
 Gde szmo rano dobili.
 O szvéti krizs! i. t. d.

Vremen gda je že preteklo
 Kak je szam Bog odredo,
 Szvéti bozsi Szin je priso
 Na poszvetno nevolo.
 Poprijet vu dejve teli
 Pravi cslovik je poszto.
 O szvéti krizs! i. t. d.

Bozse dete z-jocs i kricsom
 Teszne jaszle napuni,
 Devojacska mati z-paszom
 Po szirmaskom povali.
 Bozse dete prav lübleno
 Je vplenice zvezano.
 O szvéti krizs! i. t. d.

Trideszét lejt hitro mine
 Kraj zshivlenya blizsa sze,
 Nas Zvelicsar kak to jagne
 Szmert i moko terpi vsze,
 Na krizs sze da povzdignoti
 Agnec Vüzma sze zgodi.
 O szváti krizs! i. t. d.

Kada pa gorécse zséja
 S-zsucsom ga napojijo,
 Szulica i z-tern korona
 Zrok, da mu kerv sztocsijo.
 O kak vu drágoj kopeli
 Mogo sze szvejt szkópati!
 O szvéti krizs! i. t. d.

Szvéto drevo nagni vejko
 Ino razpresztéraj sze,
 Nasa grehsna terdokornoszt
 Vcsini naj omécsi sze.
 Derzsi kak kolics rozsico
 Telo krála nebeszko.
 O szvéti krizs! i. t. d.

Szvéti krizs! kak drági áldov
 Nesztí szi ti vreden bío,
 O neszrecsen grehsni cslovik
 Zakoj volo szi grehsio!
 Glej szam Bog je mogo biti
 Ki je zadoszta csinio!
 O szvéti krizs! i. t. d.

Zdja pa pejmo lepo hválo
 Szvét'mi Trojsztvi na vesz glasz
 Ocsa, Szin i Düh naj bode
 Vnogo hválen vszáki csasz.
 Bog je vu personaj trojni
 Eden li vu isztini.

O szvéti krizs! i. t. d.

(„Bodi sztokrat pozdravlena.“)

O szvéti krizs! kak veszelo
 Zselem ti vcsaszt szpevati!
 Tak szladek szád drügo drevo
 Nemre dopernasati.

(V s z i.)

Bodi zdravo krizsno drevo
 Szresno te polübimo,
 Známo dá po krizsnoj poti
 Lehko vnébo pridemo.

Pojmo, pod krizs pokleknimo
 Csi vnevolaj plavamo,

Na vizino poglednimo
 Ino sze potrostajmo,
 Bodi zdravo i. t. d.

Kaj sze nam vala tozsiti
 Da nasz krizsi tersijo!
 Glejmo, Jezusa terpeti
 Nasi grehi szilio.
 Bodi zdravo i. t. d.

Jasz pa szam nevolni grehsnik
 Zselem sze pobógsati,
 Vidim Jezus kak lübleno
 Hocse me obimati.
 Bodi zdravo i. t. d.

O kak milo nagne glavo
 Kmeni, ki szam greh csinio!
 Morem zsitek pobógsati,
 Odnyega bom kús dobio.
 Bodi zdravo i. t. d.

Vidim Jezusovo telo
 Povszem vszega ranyeno,

Grehsni cslovik kak dugo bos
 Ravano zsnyim neszmileno.
 Bodi zdravo i. t. d.

Hodmo brátja ino szesztre
 Pred szvéti krizs kleknimo,
 Da vecs nebomo grehsili
 Isztinszko oblübimo.
 Bodi zdravo i. t. d.

Zdaj veszélo gorgledajmo
 Na szvéti krizs k-Jezusi.
 Pa dobimo ka proszimo
 Pomocs vu potrebsini.
 Bodi zdravo i. t. d.

Pod krizsom pa Mati sztoji
 Jáko tuzsno zsalosztna,
 Nyeno szercze je poterto
 Za vol' mantre Jezusa.
 Bodi zdravo i. t. d.

Csi bo nase szerce csiszto
 Te jo mi potrostamo,

I kajkol bomo proszili
 Bode nam pomágano.
 Bodi zdravo i. t. d.

O Maria prezsalsztna!
 V-zsalszti nam boj pomocs,
 Verna szti ti pomocsnicza
 Tak kricsimo dén i nocs.
 Bodi zdravo i. t. d.

Ti szti mati mila mati
 Jezusova i nasa,
 Taka mati nezaverzse
 Dete, csi sze pobóggsa.
 Bodi zdravo i. t. d.

Jezus Marija szvéti Jozsef
 Vi vszi nam pomagajte
 Sse vtom nevolnom zshivlenyi
 V-nebésza nàsz szprávlajte.
 Bodi zdravo i. t. d.

K-sz. Józsefi.

Preszvéti Jozsef Dávidov zin,
 Lepote dnesz pohválimo,
 Sztarga vremena mili szpomin
 To peszem ti aldüjemo.

Naj szvetejsi naj pravicsnejsi
 Moskoga szpola jeszi ti,
 Záto kak móš naj postenejsi
 Csuvár Marii dáni szí.

Maria od Boga zsegnana,
 V-stalczi je Szina rodila,
 Dekla goszpodova ponizna
 Trost vu Józsefi vidila.

Szrecsno vezéli blaženi hip
 Kada klecséč Boga moliš,
 Máloga Jezusa kako skit
 Milo lübleno k-szeb' drzsis.

Dika bod' Bogi na vizini
 Angelce csüjes szpejvati.
 Tri modre pa vu poniznoszti
 Vidis dáre aldüvati.

Mater ze roko dete v-roké,
 Primes, i v-egiptom bezsis,
 Na ocsino dobro tvo szrce
 Vzemes i volno potrpis.

Potom pa v-nazaret pidete
 Vszi, pa vas Jozsef je redio
 Mirno pobožno vszi zsvite
 Jezus je tud pokoren bio.

O kak je veszelo zsvicti
 Bilo pri Marji Jezusi.
 Po bozsem velejnji szkrbmeti
 Bozsemi szini dvoriti.

Gda pa szi József mogo mrejtí.
 Nesztalen te szvejt osztaviti.
 Szrecsen szi bio priszébi meti
 Jezus Mario glédati.

Szvéti Józef bod' tüdi pri nasz
 Da bomo mogli mirati
 To szkoro pride za krátki čas
 Da bo nam tud od hajati.

Te gda bo szlednya vöra prisla
 Komaj sze szrce gibalo
 Gda bo pred ocsmi goszta megla
 I szrce szplohenyavalo,
 Teda o József! proszi lepo
 Da nasa szmrt pravicsna bo.

Pasztérczi! iz szpánya
 V-sztanite niczój,
 Le hitro na kvisko
 I pojte z-menoj,
 Nevejte kaj vido
 Niczój szam zse vsze
 (I kaj zse vsze szlisao čüdití sze je.)

Gda paszeo pod hribcom
 Szam szvoje ovzé,
 Na enkrat zagledam
 Vsze gáje szvetlé,
 Prelepi mladéncsek
 Prikáže mi sze,
 (Presztrášen jasz revček
 Bojim sze ga še.)

Pa kmali previdim
 Da b' jati sze ni,
 Mladéncsek veszélo
 Me nagovori,
 Neboj sze, neboj sze,
 Mi recse veszel
 (Glej szrecso veliko vesz szvejt je
 prijel).

Kaj Bog je oblübio
 Zse dugo popred
 Niczój je vsze szpunio
 Odrejsen bo szvejt,
 Messia nebeszki
 Vam rojen je zdaj
 (Zatirao hüdübo odpérao bo raj).

Ponizno na szlamczi
 Tam v-jaszlih lezsi,
 Rocsicze vam milo
 Naproti moli,
 Hiti te vszi k-nyemi
 On rad vasz imá
 Molite proszite
 Da szrecso vam dá.

Na novo leto.

1. Pa li je novo leto, premiszli
 moj krisztjan. — Po malem pridi
 zsétev, al' hitro zadnyi dan. — Teda
 zdaj pripravi — sze vpokori pravi. —
 Da prides vdober sztan.

2. O Jezus lübeznivi, za nasz tolko
 terpis. — Nam sztvári omahlivi tolázsbo
 podelis. — Tebi sze bo dála — vredna
 csaszt i hvála — Za vsze vöre, za
 vsze dni.

3. Maria je rodila, odresenika nam
 — Dab' sze za nasz proszila. — Pri
 szvojem szini tam — Dab' sze veszeli
 — ki szmo zdaj dobili — zshivlenya
 vojvoda.

Advenszka.

(Kak Ave Maria gratia plena.)

Pri Zornici.

Roszite doli o vi oblaki,
 Tebe zselej düsa, vszakoga csloveka,
 Pridi, pridi Zvelicsiteo!

Ar cslovik vszaki li vszigidár blodi
 Csi nebeszka szvetloszt nyega neopóti
 Pridi, pridi Zvelicsiteo!

V-Nedelo (Zacsetek).

Glász moj podignem k-tebi o bozse
 Tebe zselej düsa, naj bi pomocs prisla
 Hodi, hodi Zvelicsiteo!

Pokázsi szebe i poti tvoje,
 Milosztivnoszt tvoja vnébo nasz najpela.
 Hodi lübi Zvelicsiteo!

G l o r i a.

Hvála i dika naj bode tebi
 Ar szi práva szvetloszt ino blago-
 szlovnoszt

Ti o lübi Zvelicsiteo!

E v a n g e l i.

Ocsákóv düse szo te vidile,
 V-szvétom prikázanyi szo te sesaka-
 vali.

Tebe lübi Zvelicsiteo!

Cslovik szi posztao, nov' navuk nam
 dao

Naprej povedana, vsza szo dopunyena
 Nas szi lübi Zvelicsiteo!

C r e d o.

Verjemo vtebi poszlan nebeszki,
 Pot zsitek pravica, hválite sztvár
 vszaka

Vadlujemo te za Bóga.

O f f e r.

Ovo je áldov vszeh tvoji szlugov
 Darüjemo tebi hodi blagoszlovi
 Molbe vredni Zvelicsiteo.

Vcsini proszimo, da ka vdár dámo,
 Naj nász vszerce gene napokóro zove,
 Pomágaj nam Zvelicsiteo!

Brezi tebe mi, ne szmo kaj vredni,
 Hodi pripraví szi, meszto vnasem
 szerci,

Lübleni nas Zvelicsiteo!

Ar szamo tak je, prišesesztje tvoje,
 Nevolnim düsicam na radoszt veszélje.
 O szmileni Zvelicsiteo!

Bog nas je szvétí vu szvétom trojsztvi
 Ocsom ino szvétim dühom návküpe szi
 Szveti lübi Zvelicsiteo!

P o p o d i g á v a n y i.

Zdaj je krüh telo, i kerv je vino
 Eti Bog i cslovik je vu velkom szve-
 sztvi

Ti szi drági Zvelicsiteo!

Po tvom' prihodi, mol'mo sze tebi
 Da nam nase vnóge odpüsztis grehote
 Nas ti lübi Zvelicsiteo!

Zavzsivanye.

Odküpitel szvéti o agnec bozsi!
 Preszyéto prisesztje naj bo vzelicsa-
 nye.

Nasim düsam naveszélje.

Daj milosztivno mócs nam na telo
 Da mo greh vládali, düso csiszto meli
 Csakajócs te Zvelicsiteo.

Szmileni bodi hitro knam pridi
 Zselno nase szerce vsze csáka od tebe
 Troszt vüpanye i veszelje.

Zsegen.

Nasz blagoszlovi dáj nam doszeti
 Naj na szkrádnym duévi bodemo
 veszéli.

Szmiluj nam sze Jezus mili.

(Od I. nedele Adv. do szvecsnice.)

Szvéta mati zvelicsara,
 Odperte nebeszke vrata,
 Mourszko-potnim szvetla zvezda,
 Blázsena deva Maria!

Tvojmi lüsztvi bodi pomócs
 Ki szo szlabi vgreh kapajócs
 Szi rodica tvojga Bóga
 I mati szi sztvoritela.

Na angelszko pozdrávlénye
 Priso szveti düh je znebe,
 I teda je rejcs posztála;
 Devi szád iz devga tela.

Zato ti, o bózsza mati!
 Bodi grehsnikom k-pomocsi,
 Vu nevolah nasz potrostaj,
 K-zvelicsanyi nasz pomágaj.

Dájmo lepo hválo Bogi,
 Ocsi, Szini, szvetmi Dühi,
 Glihne szo vsze tri persone,
 Ali denok eden Bog je.

Na konci Sztároga leta.

1. Sztáro leto je minolo,
 Lepo ti Jezus! hvalimo
 Kaj szi ti nász milosztivno
 Od kvara csuvao to leto.
2. Po milosci Ocsé Boga
 Ponizno prószimo Szina
 Da od vszeh kvárov nadale
 Obvari nasz tvoje verne.
3. I pri nasz ti vszigdár bojdi
 Naj nezdujimo vu tebi,
 Od glada od nagle szmertí
 Bozse nedaj nam pomrejti.
4. Daj da grehe ta nihámo,
 Ino zsitek pobogsamo,
 Da sze zsnyih neszpomenémo
 Nego vpokóri zshivemo.

5. Zzaj zselejmo za vsze tvoje
Dobre dare zahváliti,
Po tom zsitki pa vnebeszaj
Z Angelmi tebe zvisavati.
6. Daj vezélo i obilno
To prisesztno nóvo leto,
Da mo je szrecsno zacséli
Ino szrecsno szprevodili.
7. To novo rodjeno dete,
Jezus Krisztus, vsze dobrote,
Nam je zse vecskrát prineszlo
Szvojim vernim novo leto.
8. Angelje sze vezelijo,
Ki okoli nasz sztojijo,
Popevajo glasz vezéli
Ka sze je Bog zmiro znamí,
9. Bog je nas trost i merjenik
Ka nam more nas protivnik?
Vrag naj trobi vpekeo bejszni
Bog Szin je nas csuvar zselni.

10. Jezus nasz scsé mentüvati
 Od vszeh nevol nasz rejsiti,
 O vzemi nasz vradoszt tvojo
 Zato ti z-szerca szpevamo! Amen.
-

Szmilen Jezus pozdiguje,
 Ino Ocsi sze darüje,
 Za cslovesztvo na oltari
 Kako negda na Kalvári,

Klecsécs nyega mi molimo,
 Jezusa telo pestüjmo,
 Da bi pekla nasz rejsilo
 Je vmorjeno za nasz bilo.

Pa o csüdo! pozdiguje
 Ino Ocsi sze darüje
 Jezusova kerv rumena
 K-odresenyi prelejana.

Tebe právo kerv csasztimo,
 Jezerokrat te hválimo,
 Ki szi za nasz prelejána,
 V-odküplenyé szi nam dána.

Szvét Alojzi.

V-nébo szi pozvána neduzsnoszt
száma, — Poszvetno vkaniti ne szi
sze dála, — Csüdo neduzsnoszt, —
Izgléd mladéznoszt, — Szvé Alosjsi!
— Lübleni moj patron, — Szpravi
mi vnébi dom — V-vszakom szküsá-
vanyi, pridi kmení.

Düso od grehote csiszto szi derzso
— Telo devojacsko zakoj szi mantró?
— Mene szi steo vcsiti, — Kak düso
varvati, — More greha — Ar kak ta
rózsica, tak csiszta düsica — Med
ternjom bodecsim — Zrásze gori.

Ah zakoj tak kako ti..ne szam
zsivo? — Zakoj szam tolkokrat sztrasno
grehsio? — Proszí szvojga Boga, naj
nam szmilejnye da, ki szmo grehsni
— Pa esi nej neduzsna — Naj bo
vszigdar csiszta, mo drága düsicza
vsze dokoncza.

Vera. Vüpany. Lübézen.

Zsivo verjem trdno vüpan
 Szresno lübit te zselim,
 Daj mi Bog tvoj glász prijeti
 Zmotam pa szrcze zaprejti,
 Vem iz rók lübézni tvoje
 Je prislo zshivlenye moje,
 Vero vüpanye povéksaj
 Da- v-lübezni vesz gorim.

Tri persone so v-szkrivnoszti
 Li en Bog v-szvojoj szvétoszti
 V-bojstvi szo moci enáke
 Csüdne déla szo od vszake
 V-tebé ocsa na visavah
 Bom zavüpao vu težsavah
 Tvoja roka me podpéra
 Csi me szvejt pepeo, zatira.

Jezus tvoje odresenye,
 Naj me varje v-pogüblenyej
 Je nebesza odklenilo,
 Vüpanye nam uterdilo,

Ti me szvéti düh podpéraj
 Sztrah vu szrcza mi zatiraj
 Da sze vtajem nepreganem
 Zsiv ud Jezusov osztanem.

Tebi hocsem zveszt osztati,
 Szvest naj zsuga me koncsati
 Lido tebe csém hiteti,
 I z-veszelim szrczom peti
 Lübi ocsa! tebe lúbim
 Tebe lübit hrepenim.

Kada ura mi odbije
 In' me temni grob zakrije
 Gda trohlivoszt zsovotraz dere
 Naj sze v-mojem szrczi bere,
 Lübi ocsa tebe lúbim
 Tebe lübit hrepenim.

Vsze sze denesz veszeli,
 Vetom lepom dnevi,
 I popevati zseli,
 Svojemi Goszpódi.

Vszi zvonovi sze glaszé
 Rano zse pojejo.
 Verni pridite vcerkvé
 Nam glaszno recsejo.

O pozsegnaj czeli szvejt
 Za vol' Abraháma,
 Jezus ti Marijin cvejt
 I lübezen szama!
 Ti sztüdenec vszeh dobrot'
 Z-tebe zsegen zvira,
 Dáj da nasz lübezen vod'
 Vüpanye i vera.

Daj da bomo kerscseni,
 Sztvojim szvetim dühom,
 Vszigdár nepresztraseni
 Pred poszvetnim puhom,
 Milo büdi vszaki csasz.
 Grehsnike k-pokóri,
 Da pozoves i vsze nász
 Kszebi vszmertnoj vöri.

Zseгнаo Zachariasa
 I Elizabeto,

Po pravicsnoszti obá
 Vedno hrepeneta.
 Zsegnaj tüdi sztarse vsze
 Da bi prav zšiveli
 I otroke da bi sze
 Tebe veszelili.

Mesnik zádnyi žegen da
 Ober vsze kralesztvo.
 Proszi zdrávje od Boga
 Vmirjeno poszesztvo,
 Da bi cirkve poglavár
 Drügi oblasztniki,
 Sze bojvali za oltár.
 Kako pomocsniki.

Zdaj krisztjáni zsegnani
 Sze nezaj vernimo.
 V-enom dühi zvézani
 Glaszno zapojimo.
 Bodi hvalen Jezus ti!
 Ober vsze dühove,
 Vecsne hvále i csaszti
 Vreden za darove.

Velki je to Szakrament,
 Nasim dšsam testament,
 Zsnyim zšivěmo,
 Zsnyim merjemo,
 Zsnyim vnebášza pojdemo.

Jezus vreden vsze časzi,
 Dajmo verni mu jo vszi,
 Ga szpoznajmo
 Hváolo dajmo,
 Za vsze vöre za vsze dni.

Pridi sze kersánszka sztvár,
 Tü poklekni pred oltár,
 Vtoj podobi
 Bel'ga krüha,
 Je szam Jezus blági dar.

Práva kerv i práv meszo
 Vszakomi pripravleno,
 Sztvár niedna
 Ne zgüblena
 Stera vzsiva ga zveszto.

Dšsa tükar je szlatkoszt,
 Mir veszelje i terdnoszt,

Düh zdiháva
 Sze zdigáva
 O nebeszka vizokoszt.

Jezus jos to proszim te,
 Kigdár nizapüsztí me.

Vmen' prebivaj
 I me vmivaj.
 Kszebi mocsno vlecsi me.

Daj meni Te prijéti,
 Ete szvejt odöriti,
 Da vzsivlenyi
 I vmerjenyi
 Bom k-zvólnim zracsunani.

Na dén szv. 3 kralov.

1. Zbüdi sze Jeruzalem dnesz z-
 szpánya szvojega. — Lücs sze szvejti
 v-Betlehem szprejmi szvojega Boga.
 — Sze radüj veszelo zdaj — Na kra-
 jine zemle glej — Z-Ete Szabe ti zlato
 miro i kadil' neszo.

2. Jezusa tam najdejo, Mario i

Jozsefa — Nisz'ko sze prikloníjo, molijo dete kak Boga — Modri szo pokleknili — Dare szvoje odkrili.

3. O vsztante vi grehsniki — pojte denesz k-Jezusi — Najdete z-neverniki — dár veszelja i mira — naj bolga razveszelis — kada k-nyemi hrepenis — Pojmo k-nyemi pojmo vszi — Zse rokice k-nam moli.

4. Modrim kazse zvezde lücs, tam k-jedinorodjenomi — Nam odpira vere klücs, vidit nasega Boga. — Bog dedeli vernikom, zsalnovanim szpokornikom — Da po veri zshivémo — Tebe vecsno, vzsivamo.

(Od nedele szv. Trojice do
Adv.)

Zdravo nebeszka kralica,
Milosztivna mati szvéta,
Zsitek szlatkoszt i vüpanye
Jezus drági Szin Marie.

Mi szmo Evini Otroci
 Preganyeni szíromáki
 Vnogo-jocsa öröcsniki
 Vszem nevolam podlozsniki.

Vu toj zsalosztnoj dolini
 Mi jocsemo vu nevoli,
 K-tebi vnébo zdihávamo
 Gde más ti vekvecsno diko.

Ocsi tvoje knam oberni,
 Zmiloscoj pri nász osztani
 Nász nevolne vsze grehsnike
 Bráni od vszáke nevole.

O preszlatka ti devica!
 Bodi knam premilosztivna,
 Po szmérti pa nam Jezusa
 Pokázi szina tvojega.

Pridi molit o krisztján,
 Od lübézni bozse vžgan
 Ar je Jezus v-szakramenti
 Iz lübezni dan.

Eti szo szvéte recsi,
 Jezusa telo ino kri
 Düsa stera nyega vživa
 Sze ne pogübi.

Bod hválen odresenik
 Vu nevolah pomočnik
 Szvojim vernim tebi zvesztim
 Varh i vucsenik.

Poszvecsüj nasz ti zaresz
 Csüdapuni krüh z-nebesz,
 Ti rejsi nasz vszeh nevarnoszt
 Düs inó telesz.

Daj szpokórjenya szkuze
 Grehov zbrisi nam druge
 Vera vüpanye lübezen
 V-nami naj gori.

Kda umerje telo
 Vzemi düso ti v-nebo,
 Da sze bomo veszelili
 Vekomaj sztebo.



K a z a l o.

	Stran
Kalendar	3—25
Molitve v-jütro	26—32
Molitve po dné	33—44
Molitve Vecsér	45—52
Mésne Molitve I.	53—55
Mésne Molitve II.	56—68
Mésne Molitve III.	69—82
Szv. pokóra i Szpóved	82—92
Litanije I.	93—106
Litanije II.	107—116
Litanije III.	117—122
Litanije IV.	123—127
Litanije V.	127—130
Litanije najszvetejš.	130—135
Molitev Sv. Čiszlo	135—137
Krizsna pót	137—150

K a z a l o.

Peszme.

	Sztrán
Alleluja, alleluja	150
Bog pozsivi	153
Bozse tebi sze	154
Bozse szrce	157
Bod csesena	159
Bodi jezerkrat	160
Düsa szpevaj	161
Glej Mario prót	162
Glej zvezdice	164
Hvalite i zvisavajte	165
Hodi düsa zpevaj	167
Hodi Düh szvéti	170
Lübi Jezus	171
Hodte lüdjé	172
Hváli Szion	175
Jezus je sztano	179
Jezik szpevaj	182
Jezus na té szpominanye	184
K-teb' Maria	185
Kerscseniki szem	186
Krisztus je od	187
Kak v-jütro	188

K a z a l o.

	Sztrán
Kaj za eno mater	193
K-oltári sze	194
Krscseniki jocste	195
Lepa kralicza	196
Mati maria	197
Mati je pod krizsom	198
Mocsno sze potroszi	201
Naj szvetejsi	203
Naródo sze je	203
Nebeszka goszpa	205
O! Maria rozsica	205
O! lübi Jezus	207
O! lübleni vi	208
O! božsanszka	211
O! szmileni Jezus	214
O! szvéti tri králi	215
O! Maria bozsa	217
O! szvéti krizs král	218
O! szvéti krizs kok	222
Preszvéti József	226
Pasztérczi iz szpanja	228
Páli je novo leto	230
Roszite doli	231
Szvéta Mati zvelič	235

K a z a l o .

	Stran
Sztáro leto je	236
Szmilen Jezus	238
V-nébo szi pozvána	239
Vera vüpanje lübéz	240
Vsze sze denesz	241
Velki je tó szakrament	244
Zbüdi sze Jeruzalem	245
Zdravo nebeszka	246

Zvelicsar prelübi.

Pri molit ol	247
------------------------	-----





